

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



HORLOGERIE

D'abord une pub

En automne, le temps est aux récompenses et aux prix dans l'horlogerie. Un argument publicitaire pour les marques. ■ page 3



CHANSON

Silence brisé

Journaliste, mais aussi auteur, compositeur et interprète, Bernard Léchot sort un nouveau CD, «Passage». ■ page 16



FOOTBALL

Hypothéqué

David et Philipp Degen font la moue. Battus 1-2 par la République tchèque, les Titans n'iront vraisemblablement pas à l'Euro 2004. ■ page 21

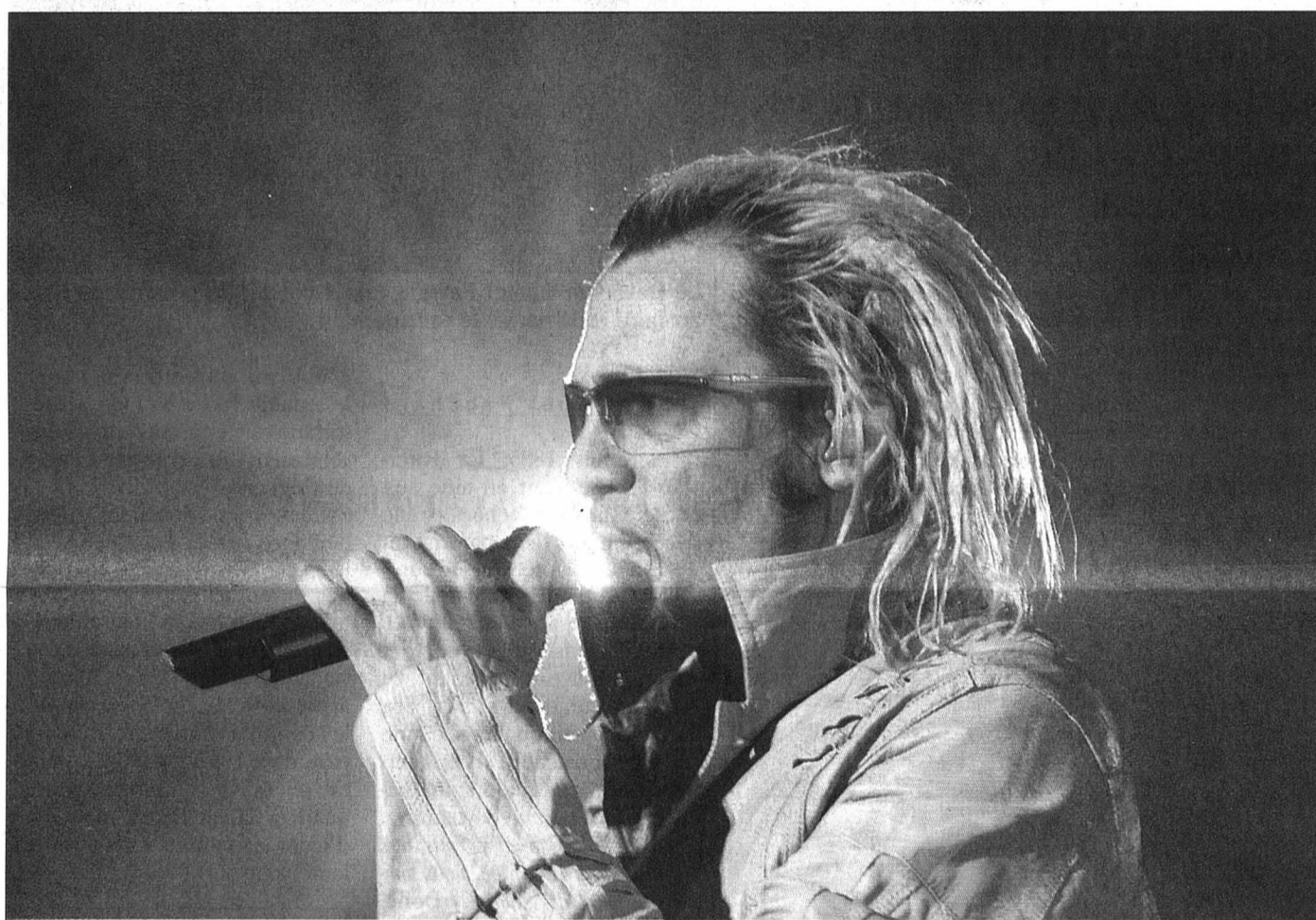
Les sièges au Conseil des Etats sont attribués

Le PS et l'UDC ont renforcé leur députation au Conseil des Etats. Ils gagnent respectivement trois et un siège, tous au détriment du PRD qui enregistre son plus mauvais score depuis 1991. Huit nouveaux visages font leur apparition. Le PRD n'a également pas réussi à se maintenir à Berne – siège remporté par la socialiste Simonetta Som-

maruga – et à Schwytz, où son candidat a été battu par un UDC. Pour la première fois depuis 12 ans, les radicaux sont moins nombreux que les démocrates-chrétiens, une situation qui a prévalu de 1935 à 1991. Le bloc de centre droit s'est affaibli. Le PRD et le PDC ne cumulent plus que 29 sièges contre 33 dans le conseil sortant. ■ page 18

Pagny submerge

Neuchâtel ■ *Le chanteur français installé en Patagonie a attiré plus de 6000 spectateurs aux patinoires du Littoral*



La voix d'or et l'énergie débordante de Florent Pagny ont ravi le public accouru samedi soir aux patinoires du Littoral, à Neuchâtel. Plus de 6000 personnes ont applaudi un spectacle haut en couleur, en décibels et en jeux de lumière. Pourtant, le show du chanteur est apparu en déca-

lage avec l'image qu'il donne de l'aventurier français exilé en Patagonie. Sur scène, point de pancho argentin, Florent Pagny exhibe un costume à la Christophe Colomb!

PHOTO MARCHON

■ page 5

Pas le fait du hasard

Revoilà l'ombre d'Al-Qaïda. La nébuleuse organisation terroriste a revendiqué hier en soirée le double attentat qui a fait 23 victimes et des centaines de blessés samedi à Istanbul. Deux véhicules, conduits par des kamikazes et bourrés de 400 kilos d'explosifs, ont semé la mort devant deux synagogues. La majorité des victimes ne présentait aucun lien avec la communauté israélienne. Il n'en reste pas moins que l'objectif visait les intérêts juifs. De la même manière que les carnages de Djerba (Tunisie) et de Mombassa (Kenya), en avril et novembre 2002, également revendiqués par le réseau du milliardaire Oussama ben Laden. Voire encore que les attentats de Casablanca (Maroc), en mai 2003, qui avaient été attribués au mouvement intégriste de la Salafia Jihadia. A chaque fois, le but était identique: marquer les opinions. Même si le réseau terroriste «promet» d'autres actions ailleurs dans le monde, le fait que la Turquie soit aujourd'hui visée n'est pas un hasard. Tout d'abord, parce qu'elle est l'un des pays musulmans qui entretiennent les meilleures relations avec Israël. La partici-

pation israélienne à l'enquête en est la confirmation. A l'heure où l'on constate une radicalisation du conflit au Proche-Orient, cette proximité ne peut être considérée que comme un crime par les islamistes radicaux. Ensuite, parce que la Turquie ne cesse de regarder vers l'Occident. Et qu'elle a besoin de paix et de stabilité pour mener à bien son intégration au sein de l'Union européenne. Ce rapprochement d'une communauté «chrétienne», les intégristes ne peuvent pas non plus l'accepter. Enfin, la Turquie est aussi l'alliée militaire des Etats-Unis au sein de l'Otan. Dans ce cadre, il est troublant de relever que les attentats d'Istanbul sont intervenus le jour même où les Américains ont annoncé leur volonté de remettre les clés de l'Irak. La Turquie n'a jamais caché son intérêt pour le Kurdistan irakien et son pétrole. De ce point de vue, les détonations sonnent comme un avertissement: trop proche des Etats-Unis, la Turquie, même musulmane, ne sera jamais la bienvenue chez son voisin.

Patrick Oberli

OPINION

Attentats suicide à Istanbul

Terrorisme ■ *Al-Qaïda revendique les attaques meurtrières contre deux synagogues*



Le ministre israélien des Affaires étrangères Silvan Shalom (au centre) a rendu hommage hier aux 23 victimes des attentats contre les deux synagogues d'Istanbul. Un journal arabe affirme avoir reçu une revendication d'Al-Qaïda.

PHOTO KEYSTONE

■ page 17

À LA UNE

ROCHEFORT

Fin du chaos au carrefour

■ page 10

BASKETBALL

Union NE rate le coche

■ page 27

PUBLICITÉ

GESTION DE FORTUNE

Banque Franck

Vous privilégiez les vraies valeurs?

Nous aussi, avec le même succès depuis 1886

BANQUE FRANCK S.A.
Groupe Johnson International

Fbg du Lac 11 - 2000 Neuchâtel
Tel. 032 / 727 38 88
Rue Rodolphe-Toepffer 1 - 1206 Genève
Tel. 022 / 839 46 46

SOMMAIRE

Télévision	13
Cinés-loisirs	15
Magazine	16
Sports	21-29
Feuilleton	24
Adresses pratiques	30
Carnet	31

QUEEN MARY 2

Une visite tragique

Quinze personnes sont mortes et trente-deux autres ont été blessées dans un accident survenu samedi à Saint-Nazaire, en France, sur le paquebot géant Queen Mary 2. Lors d'une visite du navire, une passerelle d'accès s'est effondrée, précipitant les visiteurs dans le vide. Le président français Jacques Chirac s'est rendu sur place. ■ page 20

Peu de bulletins annulés au 2e tour Elections ■ Il reste toujours quelques étourdis ou agitateurs

À chaque scrutin son lot de bulletins blancs ou annulés. Le deuxième tour des élections neuchâtelaises au Conseil des Etats n'a pas échappé à la règle. Sur les 54.504 enveloppes de vote remises, 403 contenaient des bulletins blancs et 237 des bulletins invalidés par la Chancellerie.

Parmi ces derniers, 69 n'exprimaient pas clairement la volonté de l'électeur (notamment à cause d'une écriture illisible). Près de 60 portaient des signes permettant d'identifier leur auteur, telle

qu'une signature. Quelque 37 proposaient des noms autres que Gisèle Ory, Michèle Berger et Pierre Hainard. Seize autres ont été écartés parce qu'ils contenaient des propos injurieux ou étrangers au scrutin.

Pire en 2001

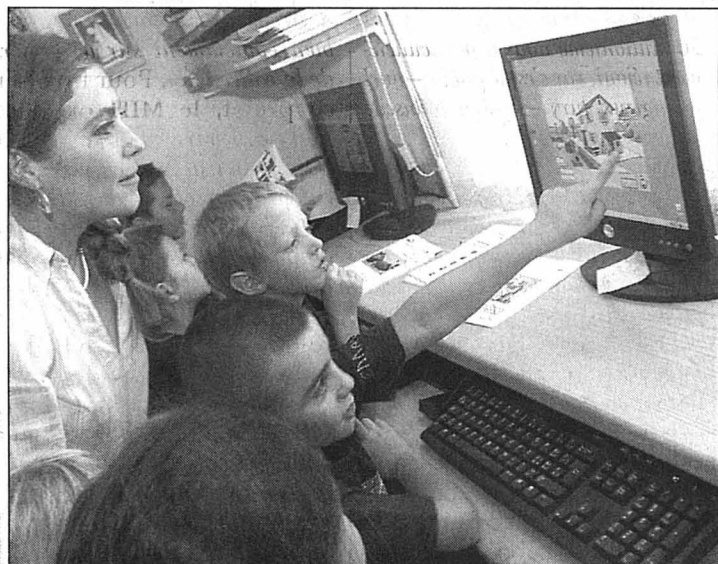
Ce nombre de bulletins invalidés est bas, précise la Chancellerie. Lors de l'élection des membres du Grand Conseil en 2001, ce ne sont pas 237 mais 620 bulletins qui avaient été annulés, et sur seulement 45.000 enveloppes. /NHU

Activités pédagogiques pour apprendre le web Netdays ■ Jeux et exercices à disposition des enseignants

Cette semaine est celle des Netdays, action de promotion des techniques de l'information et de la communication. Dans le cadre du programme neuchâtelais d'intégration de ces nouvelles technologies dans les écoles, l'Office de la statistique et de l'informatique sco-

laire a mis sur pied des activités pédagogiques.

Toutes les classes, de l'école infantine au secondaire 2, qui sont connectées à internet peuvent y participer. Les enseignants intéressés n'ont qu'à se rendre sur le site du réseau pédagogique neuchâtelais (www.rpn.ch) et cliquer sur le logo «Netdays 2003». /nhu



Cette semaine, l'internet est à l'honneur.

PHOTO MARCHON

EN BREF

CONFÉRENCE ■ Jean Abt sur le CICR. L'ancien commandant de corps Jean Abt vient ce soir à l'Université de Neuchâtel (1er-Mars 26, 20h30, entrée libre) pour évoquer «Le CICR et les défis d'au-

jourd'hui». L'homme est membre du conseil du CICR, institution qui traverse une actualité difficile, notamment en Irak. La conférence est organisée par la Nouvelle Société helvétique. /réd

«Elle a toujours sa raison d'être»

Philanthropie ■ La Paternelle continue d'aider les veufs, veuves et orphelins. Mais pas nécessairement avec de l'argent



Le Bevaisan Daniel Favre a repris cet été la présidence de La Paternelle du canton de Neuchâtel. Il souhaite notamment en faire redémarrer le recrutement.

PHOTO GALLE

Par Jean-Michel Pauchard

Depuis 1885, La Paternelle vient en aide aux familles touchées par le décès d'un des deux parents, ou des deux. Mais cette association philanthropique garde-t-elle sa raison d'être au début du 21e siècle? Depuis juillet, en tout cas, un nouveau président, le Bevaisan Daniel Favre, la dirige au niveau cantonal. Avec une double conviction: La Paternelle satisfait toujours un besoin; mais il faut la redynamiser.

«Avec 2000 familles cotisantes sur l'ensemble du canton, nous sommes au seuil de viabilité.» Donc, pas question de descendre en-dessous, et il vaudrait mieux se tenir plutôt un peu au-dessus. Pour autant, Daniel Favre doute de la possibilité de revenir à l'effectif de 8000 membres d'il y a vingt ans. «Et puis, comme nous sommes passés d'un système de cotisations par personne à un système par famille, la comparaison est assez difficile.»

Survivant désemparé

Mais le principe général n'a pas changé: une famille cotise à La Paternelle du vivant des parents. Si l'un d'eux décède alors qu'un ou plusieurs enfants du

couple ont moins de vingt ans, les enfants recevront une petite somme sur le moment, puis un versement annuel jusqu'à l'âge de vingt ans.

L'essentiel, pourtant, n'est peut-être pas là. Pour prévenir le choc économique entraîné par l'éventuel décès d'un soutien de famille, il vaut mieux conclure une bonne assurance-vie, admet Daniel Favre. Mais il arrive aussi que ce départ laisse le conjoint survivant désemparé dans la gestion d'une partie de sa vie quotidienne ou quant à la meilleure manière d'aider ses enfants à construire leur avenir.

«Il peut s'agir de problèmes de voisinage, de rapports difficiles avec une administration, d'aider à trouver une place d'apprentissage. Nous jouons alors un rôle de relais.»

Aide discrète

Largement mené par les présidents des sections locales – le canton de Neuchâtel en compte sept –, ce travail exige un solide engagement, mais aussi un réseau social étendu et une bonne connaissance du fonctionnement économique et administratif de sa région. Il demande également de la diligence et de la ténacité: «Pas

question de laisser un dossier sans la moindre réponse à qui demand un coup de pouce!»

Ce qui peut contribuer à éviter de perdre des membres Mais comme cette aide est donnée dans la discrétion, La Paternelle ne peut guère s'en servir pour son recrutement. Elle préfère mettre en avant des événements ouverts à tous tels que les fêtes de Noël, des voyages ou des week-ends sous tipi pour les enfants. Parce que, pense-t-elle, les familles peuvent avoir besoin de se retrouver aussi en d'autres occasions que la disparition d'un des leurs membres. /JMP

Avec 80 francs par an...

Avant de devenir La Paternelle, l'association présidée par Daniel Favre s'appelait Société neuchâtelaise de secours aux orphelins. Si elle ne fonctionne pas financièrement comme une assurance – au contraire, par exemple, de La Paternelle du canton de Vaud –, ses membres y adhèrent bien dans un but préventif. Autrement dit, l'écrasante majorité des 2000

familles cotisantes ne comprend ni veuf ou veuve, ni orphelins: «Actuellement, nous comptons 25 familles protégées, ce qui fait 54 orphelins.»

Les familles cotisent 80 francs par an, les familles monoparentales, 50 francs. Moyennant quoi, en cas de décès d'un parent, chaque enfant, jusqu'à ses 20 ans, a notamment droit à une indemnité de décès unique de 1500

francs et une indemnité annuelle de 800 francs. Il peut en outre être secouru en Suisse et à l'étranger par la Rega, il a droit à une première consultation juridique gratuite, peut recevoir, selon les besoins divers coups de pouce financiers ou non et peut recourir aux services «baby sitting» et diététique de la Croix-Rouge «à des conditions avantagées». /jmp

UN PROBLÈME ? FÂCHÉ ? UNE REMARQUE ?

VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE !

A l'écoute de notre clientèle, nous faisons notre possible pour la satisfaire. Avec la carte d'opinion TRN vous pouvez nous communiquer facilement vos suggestions et vos remarques. Les cartes sont à votre disposition dans tous les véhicules et points de vente TRN.

www.trn.ch
LES TRANSPORTS RÉGIONAUX NEUCHÂTELOIS

enquête réseau TC
les 19 et 20.11
nous comptons
sur vous !

Pour en savoir plus visitez www.trn.ch, info@trn.ch ou par écrit à TRN SA - TC SA, Allée des Défricheurs 3, 2301 La Chaux-de-Fonds

SWATCH
Toucher
et humour



«French lover»: en touchant le verre vous saurez si vous l'aimez un peu, beaucoup...

PHOTO SP

Après la «T-Touch» de Tissot, voici la «Swatch Touch». Présentée jeudi dernier à Zurich, la petite dernière de la marque emblématique de Swatch Group se décline en six modèles. Imagination, humour, charme et sens de la plaisanterie sont au rendez-vous. Chaque paire de modèles constitue un groupe avec des fonctions supplémentaires. Celles-ci sont activées par un léger toucher du verre avec le doigt.

Première série: avec «Be on time» et «Snooze me up», il est possible de régler l'alarme au moyen de la couronne. En touchant une fois le verre, les aiguilles des heures et des minutes se déplacent et indiquent à quelle heure l'alarme est programmée.

«French lover» et «Ask your Swatch» constituent la deuxième paire. Le premier modèle est destiné aux amoureux de tous les genres. Un toucher du verre déclenche le déplacement simultané des deux aiguilles, au hasard, sur un secteur du cadran. Les aiguilles indiquent combien vous aimez la personne qui occupe vos pensées. Un peu, beaucoup... «Ask your Swatch» utilise les mêmes principes mais ce sont des décisions qui sont envisagées: «Demander à maman», «oui, mais...»

Les deux dernières pièces font la part belle à la lumière. Avec «Ligth me up», il suffit d'un toucher sur le verre pour qu'une ampoule brille alors que vous avez éteint la lampe de chevet. Encore plus humoristique, de jour un éléphant apparaît sur le bracelet de «Minimouse». Il est au paradis. Dans l'obscurité, lorsque vous touchez le verre, c'est une souris qui vous fait la fête.

Les six modèles «Swatch Touch» seront disponibles dans tous les points de vente Swatch dès le 24 novembre. /dad

Un argument publicitaire

Prix ■ Des récompenses distribuées à foison qui servent de support marketing pour les marques et les montres

Par Daniel Droz

En cette fin d'automne, l'heure est aux prix horlogers. Depuis une bonne dizaine d'années, des lauriers récompensent les marques pour une réalisation jugée digne d'intérêt. Le public, les spécialistes, voire les internautes sont appelés à nommer les plus belles pièces. «La Montre de l'année», soutenu par le magazine «Montres Passion» ou le Grand Prix d'horlogerie de Genève ne sont que deux exemples de ces récompenses qui foisonnent maintenant dans le monde entier.

Les concours ne sont toutefois pas une nouveauté. Lors de chaque exposition universelle ou foire industrielle, un jury spécialisé décernait déjà des médailles aux horlogers novateurs ou à ceux dont les modèles faisaient preuve d'une précision alors inégalée. Et les marques d'alors ne manquaient pas d'en faire part dans leur communication. Celle-ci n'était qu'une ébauche de marketing. Qu'importe! Les récompenses avaient valeur d'argument publicitaire.

Plus près de nous, le concours de l'Observatoire de Neuchâtel donnait lieu à une



Walter von Känel a remis la «L990» de Longines à la directrice adjointe du MIH Nicole Bosshart en février 2001. Ce modèle avait été plébiscité par les lecteurs de «Montres Passion» la même année.

PHOTO ARCH-GALLEY

farouche bataille entre les «princes» du réglage. L'arrivée du quartz a sonné le glas de cette compétition en 1968. Aujourd'hui encore, les marques Longines, Omega, Zenith ou Ulysse Nardin, par exemple, vantent les récompenses de leurs aînés avaient récoltées.

Qu'en est-il des lauriers récoltés aujourd'hui? Longines, par exemple, a reçu le prix du public «La montre de l'année» en 2001 pour la «L990». «Nous sommes toujours très fiers de recevoir des prix décernés par des jurys de compétence, que ce soit au niveau de l'art horloger ou du design.

Longines est d'ailleurs l'une des marques de montres les plus récompensées au monde ayant reçu au fil du temps de nombreux prix et distinctions esthétiques, telles que la Rose d'or de Baden-Baden, le Diamonds International Award, le Prix de la Ville de Genève, etc.», souligne Yolande Perroulaz, directrice de la communication de Longines. Et d'ajouter: «Le prix du public pour le modèle «L990» présenté à l'occasion de la 30 millionième nous a particulièrement réjoui, car c'est le public - quel prestigieux jury - qui a plébiscité Longines».

Quelle place a été faite à cette distinction? «Nous avons communiqué cette nouvelle au monde horloger, à nos filiales, détaillants et à la presse horlogère. Le prix a bien évidemment reçu une place privilégiée dans le Musée Longines», explique Yolande Perroulaz.

L'impact dans le commerce? «Ça nous sert comme argument complémentaire», explique Jean-Nicolas Michaud de la bijouterie Michaud à Neuchâtel. «Ça met des montres et des marques en avant mais n'a pas une incidence directe sur les ventes», ajoute-t-il. Il y aura toutefois un intérêt des clients qui voudront au moins voir «la montre de l'année». /DAD

Reconnaissance pour Magellan



La «Magellan 1521» a pris la 2e place du Prix du jury «La Montre de l'année».

PHOTO SP

«Gagner un prix est important aussi longtemps que l'organisation responsable et les méthodes de sélection sont indépendantes des considérations commerciales et cré-

dibles aux yeux du public», souligne Everhard Vissers de Magellan. La maison loïcnoise a pris la 2e place dans le cadre du prix du jury «La Montre de l'année» avec un modèle «Magellan 1521» qui rend hommage au navigateur portugais avec demi-sphère sous cloche.

Estimant que les conditions précitées sont remplies, Everhard Vissers juge cette récompense comme «une reconnaissance de nos pairs pour la réalisation d'un projet qui était innovatif et audacieux». Et de souligner que la «Magellan 1521» «est très différente que ce qu'on trouve sur le marché et qu'en tant que telle, nous n'avions pas la moindre idée comment les gens allaient l'accepter, l'aimer et finale-

ment l'acheter». Everhard Vissers avoue aussi que, dans ce contexte, la société est aussi très heureuse d'avoir obtenu «un très bon 4e rang au Prix du public».

Quant à savoir l'impact qu'aura ce prix, «si ça fait une différence pour le détaillant et le client, améliorer le profil du produit et de la société, donner plus de confiance dans la marque et finalement traduire dans les résultats financiers? Pour être honnête, je ne connais pas la réponse même si le premier feedback indique que ce sera le cas. Si dans les prochaines semaines, cette notion est confirmée, nous remettrons à niveau notre stratégie de marketing et utiliseront le prix comme outil», conclut le responsable de Magellan Watch. /dad

La production horlogère exposée

Bienne ■ Deux siècles de design présentés au Musée Neuhaus. Une première régionale en matière de documentation

À la Musée Neuhaus de Bienne, une exposition aborde la production horlogère de la région sous l'angle esthétique. Elle s'attache à montrer la diversité des formes et des décors au travers de deux siècles de création. Le public peut ainsi découvrir «des montres de poche du XIXe et du début du XXe siècle gravées avec beaucoup d'adresse aux formes élégantes des montres Jugendstil ou Art déco, de l'élégance classique des années 1950 et 1960 aux montres influencées par le pop art, des montres d'artistes au phénomène Swatch».

PUBLICITÉ

Partner

PARTNER JOB SA, 2001 Neuchâtel
Rue St-Maurice 2, Tél. 032 / 729 09 90, E-mail: pjneuchatel@partnerjob.ch
PARTNER JOB SA, 2390 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 47/49, Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

horloger. Ainsi, ce sont plus de 100 fabricants ou marques de montres qui ont contribué, tant au XIXe qu'au XXe siècle et aujourd'hui encore, à faire connaître cette région dans le monde. «Il s'agit d'une première puisque jusqu'ici aucune exposition n'avait documenté de manière aussi exhaustive la production horlogère régio-

nale», indiquent les responsables du Musée Neuhaus. /comm-réd

«Formes du temps. Deux siècles de design horloger à Bienne», Musée Neuhaus de Bienne, jusqu'au 29 février, du mardi au dimanche de 11h à 17h, le mercredi de 11h à 19 heures

LA CHAUX-DE-FONDS

Le MIH en mutation

Le MIH (Musée international d'horlogerie) fera l'événement jeudi 20 novembre dès 18h30. Paul Gerber, horloger réputé de Zurich, y expose la montre-bracelet la plus compliquée au monde. Ce modèle, réalisé à partir d'un mouvement datant de 1892, a été présenté pour la première fois en 1992. Elle sera visible à La Chaux-de-Fonds durant un mois.

Ce n'est pas tout. Pour souligner son soutien au MIH, Paul Gerber a offert une série de huit sculptures, dont la conception de base a été imaginée par le conservateur des lieux Ludwig Oechslin. Elles retracent le développement de huit siècles d'horlogerie. La conceptualisation de cette idée est due à l'artiste cinématique Miki Eleta qui l'a librement interprétée.

Une trilogie

Par ailleurs, toujours au chapitre des dons, la marque Ulysse Nardin a offert au musée la trilogie du temps, «Astrolabium Galileo Galilei», «Planetarium Copernicus» et «Tellurium Johannes Kepler», ainsi que l'aménagement des espaces consacrés à leur présentation.

Ces dons ont incité les responsables du musée à réfléchir «sur la présentation générale de l'exposition permanente: espaces à thèmes d'une part, fil rouge du développement de l'horlogerie d'autre part, le tout s'appuyant bien évidemment sur les trésors de la collection». Pour finaliser ce projet, le MIH organise «un concours d'idées destiné aux graphistes, agences, particuliers ou écoles». Le thème en est «Accroître grâce à une ligne graphique claire la lisibilité de l'information dans l'exposition permanente du MIH». /dad-comm

«Musée en mutation», MIH, jeudi 20 novembre à 18h30

EN BREF

MILUS ■ La production avance. La société biennoise Milus a présenté ses collections à l'occasion du Salon mondial de l'horlogerie et de la bijouterie en avril dernier à Bâle. Celles-ci «seront produites d'ici à la fin de l'année», indique la marque dans un communiqué. Un réseau de distributeurs exclusifs sera aussi mis en place. Quant à la campagne pour les publicitaires, elle démarrera au printemps prochain. Le site internet www.milus.com sera activé en janvier. /réd

CPHE ■ Terminus pour François Habersaat. Le 17 octobre à Edimbourg, François Habersaat a présidé, à l'issue d'un mandat de quatre ans, sa dernière réunion du CPHE. Il sera remplacé dès le 1er janvier prochain par Jean-Louis Burdet. C'est à l'invitation de la British Horological Federation que le CPHE a tenu sa deuxième séance de l'année dans la ville écossaise d'Edimbourg. Elle a réuni des délégations venant d'Allemagne, de France, d'Italie, du Royaume-Uni et bien entendu de Suisse, sous l'égide de la FH. /comm

Votre lien de confiance avec les professionnels du monde horloger

HORLOGERIE ET BRANCHES ANNEXES
MICROTECHNIQUE TECHNIQUE ADMINISTRATION ENCADREMENT

CHEZ PLEINE FORME, ON VOUS PAIE POUR ÊTRE EN FORME

Votre abonnement *

Vous atteignez votre objectif*
nous restituons jusqu'à Fr. 150.-

+ 1 mois offert aux
100 premiers abonnés.....

*Pour obtenir tous les détails
de cette offre, contactez-nous!

Selon votre choix

- 150.-

+ 1 mois

Total : **IRRESISTIBLE**



CLUB PLEINE FORME, CITY CENTRE, NEUCHÂTEL, TÉL. 032 724 24 54

immobilier
à louer

A louer
tout de suite ou pour
date à convenir
À SAINT-BLAISE,
Route de Soleure 12
BUREAUX, env. 180 m², 2^e étage
Loyer Fr. 2800.- + charges Fr. 300.-
LOCAUX COMMERCIAUX, env. 120 m²
avec vitrines, rez-de-chaussée
Loyer Fr. 1750.- charges comprises
F. THORENS SA, 2072 ST-BLAISE
Tél. 032 756 00 55
http://www.thorensa.ch

Neuchâtel - Fbg du Lac 43
STUDIO
Tout confort, loyer mensuel Fr. 550.-.
Libre dès le 1^{er} janvier 2004.
Gérance Cretegny
Tél. 032 724 53 27.

regimmob sa
gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20
à louer **neuchâtel**
centre - rue du seyon
studios
chambres
loyers de fr. 350.- à fr. 650.-
charges comprises.

A louer
tout de suite ou pour
date à convenir
LOCAUX COMMERCIAUX
BUREAUX
À CERNIER, Comble-Emine 1, env. 200 m²
Loyer Fr. 2445.- + charges Fr. 250.-
F. THORENS SA, 2072 ST-BLAISE
Tél. 032 756 00 55
http://www.thorensa.ch

regimmob sa
gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20
à louer **bevaix**
très joli
2 pièces
cuisine agencée, douche/w.-c.,
terrasse dans petit immeuble récent.
possibilité de subventions.
place de parc à disposition dans
garage collectif.

HOTEL TOURING AU LAC
NEUCHÂTEL-SUISSE ***

RESTAURANT • BAR • BRASSERIE

GRAND FESTIVAL DES HÛÎTRES

Jusqu'au 28 décembre 2003
Au Bar ou l'emporter

Venez découvrir notre nouvelle carte.
Fondues bourguignonne et chinoise à gogo

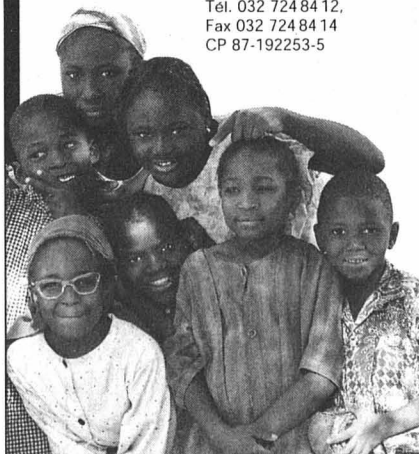
HOTEL TOURING AU LAC - 1, Place Numa-Droz - 2001 Neuchâtel
Tél. +41 32 725 55 01 - Fax +41 32 725 82 43
E-Mail: touring.au.lac@worldcom.ch - Internet: www.touring-au-lac.ch

028-420064

Les yeux
d'enfants !
devraient voir !

Aidez-nous à soigner
ces enfants d'un village
africain grâce à la
vitamine A. Ensemble,
nous les protégerons de
la cécité.

CBM
Mission chrétienne
pour les aveugles
Case postale,
2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12.
Fax 032 724 84 14
CP 87-192253-5



CHRISTINA
MÉDIUM
A votre écoute
Aide et Conseils
0901.222.332
9h à 23h Fr.2,50/min
CP 574 1290 VERSOIX

Recommandez à vos
voisins votre nouveau
menu gastronomique.

Les bonnes affaires
commencent à deux
pas de chez vous.
Insérez avec succès là
où vous êtes proche
de vos clients:

dans votre
journal local.

PUBLICITAS

immobilier
à vendre

10 km. de Neuchâtel
CHEZARD
villas mitoyennes

4.5 pièces - 127 & 141 m²

Très beau dégagement

3 chambres, salon avec cheminée
cuisine équipée, salle de bain, W.C. séparé,
garage, caves, etc. Terrain aménagé.

Prix : dès Frs. 475'000.-

Frs. 1'360.-/mois

Groupes
Prisme
Immobilier & réalisations SA

Tél. 024 447 42 42
1442 Montagny - www.prismesa.com

A louer près du **Landeron**
GRAND 3½ PIÈCES (92 m²)
TERRASSE ET JARDIN (125 m²)
Loyer Fr. 1600.- + charges Fr. 150.-
place de parc Fr. 50.-.
Visites: tél. 032 730 28 20.

NEUCHÂTEL
Rue de Monruz 2

**Bureaux 375 m² au
2ème étage**

- Prix à discuter
- Libre de suite
- Immeuble de standing
- Situation exceptionnelle
- Proche accès autoroute
- Possibilité de louer des pla-
ces de parc

www.immovista.ch **wincasa**
Services Immobiliers
Rémy Pheulpin
Téléphone 032 723 09 11
remy.pheulpin@wincasa.ch
www.wincasa.ch **USPI**

Perdez d'abord

10 kg en 35 Jours

et apprenez ensuite à rester
mince sans vous priver.

NEUCHÂTEL
032 725 37 07

BIENNE
032 323 50 07

Première consultation gratuite
sans engagement

Hygial

www.hygiat-rm.ch

HYGIAL Le spécialiste de l'amalgrissement rapide, sans carence

Florent Pagny joue les conquistadors

Patinoires ■ Le chanteur français à la voix d'or a conquis plus de 6000 spectateurs. Mais décibels et jeux de lumière sont de piètres ambassadeurs pour la Patagonie, sa nouvelle «patrie»

Par
Yvonne Tissot

Samedi soir à Neuchâtel, Florent Pagny, déguisé en conquistador high-tech, a enivré les patinoires du Littoral par sa voix d'or, ses jeux de lumière et les décibels de son orchestre. Des décibels que plus de 6000 spectateurs ont égalé par leurs sifflements et leurs hurlements chaque fois qu'il a montré l'intention de mettre les voiles.

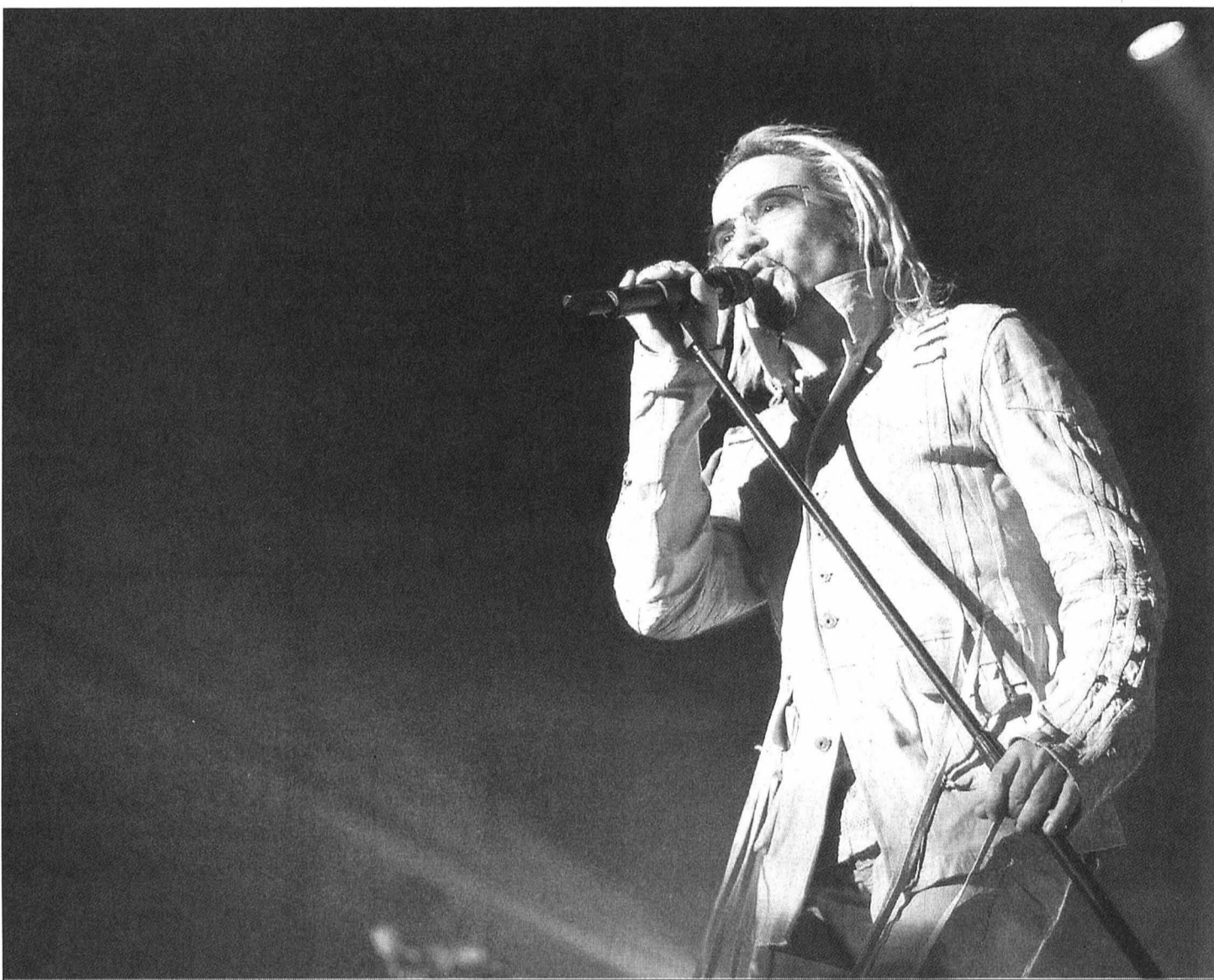
Ripolinée, la grosse machine à spectacle a emmené le public parmi les titres phares de son dernier album «Ailleurs Land»: «Je trace» et bien entendu «Ma liberté de penser». Il a fait vibrer l'assemblée avec ses tubes incontournables, «N'importe quoi», «Si tu veux m'essayer» et «Savoir aimer», revisitant de manière rock certaines de ces chansons. La tournée 2003 de Florent Pagny est en effet teintée par les solides envolées lyriques de ses deux guitares électriques, flirtant parfois avec le hard rock.

Relooké, le chanteur français porte une tenue rappelant celles des capitaines, conquérants de l'Amérique: grandes bottes et costume beige à épaulettes, auquel pendent de drôles de franges proto-indiennes. Il tient son micro planté au bout d'une canne, rappelant les

batons des maîtres à danser de Louis XIV. Rappelant le style Rondo Veneziano, son habit fait pourtant de visibles clins d'œil à la modernité et en particulier au style grunge-baba. Coiffé de draïdes décolorées en blanc platine, il porte un collier de barbe noué en pointe sous le menton, façon Paléo, qui jure avec des lunettes dernier cri.

Par son habillement, les images projetées et ses textes, le chanteur exilé en Patagonie, suite à des démêlés avec le fisc notamment, raconte de manière assez cliché les sensations de sa nouvelle existence aux portes argentines de l'Antartique, où «le ciel touche la terre au bout». En deux mots, la vraie vie: «J'ai enfin trouvé la paix que je cherchais», chante-t-il. Par exemple, galoper sur Jéricho, son cheval, qui apparaît sur les écrans géants du fond de la scène. Ironie, au milieu du concert, Florent Pagny revient sur scène à califourchon sur une petite moto: il porte une sorte de blouson avec écrit dans le dos «G. Ricco».

Utilisant la Terre de Feu plus comme un concept marketing que comme terreau d'inspiration, l'artiste paraît alors presque fourbe. Lui qui n'hésite pas à souligner par l'image qu'il a écrit «Ma liberté de penser» pour mou-



Après cinq ans d'absence, Florent Pagny est apparu en grande forme aux patinoires du Littoral.

PHOTO MARCHON

cher l'administration fiscale française, qui en voulait à ses biens. La Patagonie et sa

faune, durement atteintes par les conséquences du trou dans la couche d'ozone, sont

apparus bien loin des préoccupations du chanteur. Le public, en transe malgré

tout, n'en aurait-il pas perdu... un peu de sa liberté de penser? /YVT



Entre vendredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total à douze reprises.

- Les véhicules du feu n'ont pas été appelés.

- Les ambulances ont été sollicitées à douze reprises pour: une chute, à la piscine du Nid-du-Crô, à Neuchâtel, vendredi à 19h20; un accident de moto, avenue du 1er-Mars, à Neuchâtel, vendredi à 19h35; une chute à domicile, avec intervention du Smur, rue du Rocher, à Neuchâtel, vendredi à 20h20; un accident de sport, à la salle polyvalente d'Auvergnier, samedi à 16h45; une urgence médicale, à l'hôpital psychiatrique de Perreux, samedi à 20h40; un malaise, route de Notre-Dame, à Colombier, hier à 1h30; une urgence médicale, avec intervention du Smur, route de Neuchâtel, à Peseux, hier à 4h15; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue J.-L. Pourtalès, à Neuchâtel, hier à 6h35; une urgence médicale, rue du Prieuré, à Corcelles-Cormondrèche, hier à 11h45; un accident domestique, avec intervention du Smur, rue de la Gare, à Corcelles-Cormondrèche, hier à 13h20; une urgence médicale, avec intervention du Smur, dans un véhicule, à la sortie du tunnel de Gorgier, sur l'A5, hier à 15h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, chemin de la Poissine, à Cortaillod, hier à 16h55. /comm-réd

Après l'Italie, retour à Neuchâtel

Dürrenmatt ■ L'exposition permanente est de retour

L'œuvre peinte de Friedrich Dürrenmatt a repris sa place aux cimaises du Centre Dürrenmatt, à Neuchâtel, après avoir voyagé l'espace d'un été au Tessin et en Italie.

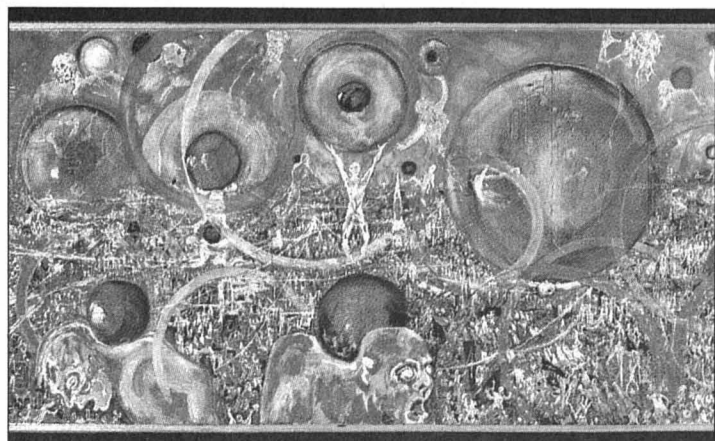
Après cette tournée, qualifiée par la directrice du Centre Dürrenmatt, Janine Perret Sgualdo, de «vrai succès pour la diffusion du travail pictural de l'écrivain», les tableaux sont de retour à Neuchâtel, où l'exposition permanente «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre», a été revernée samedi en fin d'après-midi, avec, néanmoins, quelques nouveautés.

On y découvre, pour la première fois, «Le Monde des Atlas», une gouache de deux mètres sur 70 centimètres, termi-

née en 1978. «Elle est emblématique de l'intérêt que Dürrenmatt portait au monde grec et à sa mythologie», note la directrice.

Le lien entre l'activité littéraire de Dürrenmatt et son œuvre picturale se trouve au cœur de l'exposition, qui met en évidence «le rapport subtil de l'image et du texte», tout en prenant en compte les différentes techniques artistiques utilisées par Dürrenmatt.

Des films, interviews et documents sont projetés dans un espace dédié à la vidéo. Les portraits et les mythes religieux complètent l'exposition qui comprend un espace multimédia permettant au visiteur de découvrir l'histoire de la création de la pièce des Physiciens. /comm-réd



Pour la première fois, le public pourra découvrir «Le Monde des Atlas» (ici, un extrait).

PHOTO SP

Oranges et autres plaisirs

Au Concert ■ Dan Jemett emmène les petits vers de savoureux territoires

10^e semaine internationale de la marionnette en Pays neuchâtelois
Du 14 au 23 novembre 2003

L'action commence avec un vieux gramophone qui ne marche qu'à distance, sous l'impulsion des gestes d'un étonnant roi. Les enfants d'aujourd'hui, public cible de «L'amour des trois oranges», d'après Carlo Gozzi, donné samedi et hier à la Maison du concert, à Neuchâtel, regardent cet objet avec une stupeur teintée d'amusement.

Dans une salle bondée, la magie peut s'installer, mais pas une magie dans l'air du temps remplie de musique assourdissante et de rêves formatés par une trop souvent scandaleuse boîte à images.

Tendre et alambiqué

Lorsqu'il investit le monde du jeu et les plaisirs de l'enfance, Dan Jemett (l'un des metteurs en scène les plus talentueux et les plus attachants de notre époque) s'attache à des petits riens ou aux plaisirs du palais. Avec un goût évident pour la poésie de l'objet, les potages savoureux, les bons bordeaux et Mozart. On a vu pire comme chemin initiatique.

En programmant ce spectacle tendre, alambiqué et déli-



Marie-Paule Ramo et Pascal Dujour parviennent à métamorphoser le poivrier en prince.

PHOTO MARCHON

cieusement désuet, le Festival international de la marionnette prouve aux enfants qu'ils ont plus que jamais raison de s'inventer des histoires merveilleusement irréalistes qui métamorphosent leur quotidien. La trame du spectacle tient en deux lignes: un roi puissant aimerait guérir son fils malade et mélancolique, il cherche à susciter le rire et envoie ces hommes à la recherche de trois oranges.

Un petit conte souvent agréable, parfois mélancolique, emmené par deux grands comédiens, Pascal Dujour et Marie-Paule Ramo. Particulièrement habiles dans les changements de rôles et de voix. Et même remarquables lorsqu'ils donnent au poivrier une apparence de prince ou

aux spaghettis un visage de méchante sorcière.

Dommage, pourtant, que Jemett s'attache autant à une langue savante et à des jeux de mots compliqués qui tranchent avec la simplicité du spectacle. Nous adorons ces trouvailles malicieuses, mais regrettons aussi sa folie jubilatoire tellement remarquable dans d'autres spectacles. /ACA

AVISTARDIF

Ce soir à l'Université à 20h30

JEAN ABT

membre du comité du CICR

Le CICR et les défilés d'aujourd'hui

Entrée libre

028-420349

NEUCHÂTEL
Cinéma Apollo, version française
Vendredi 21 et samedi 22 novembre 2003
à 23 heures

AVANT-PREMIÈRE



**CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS**

vous offre

**50
invitations**

pour le film

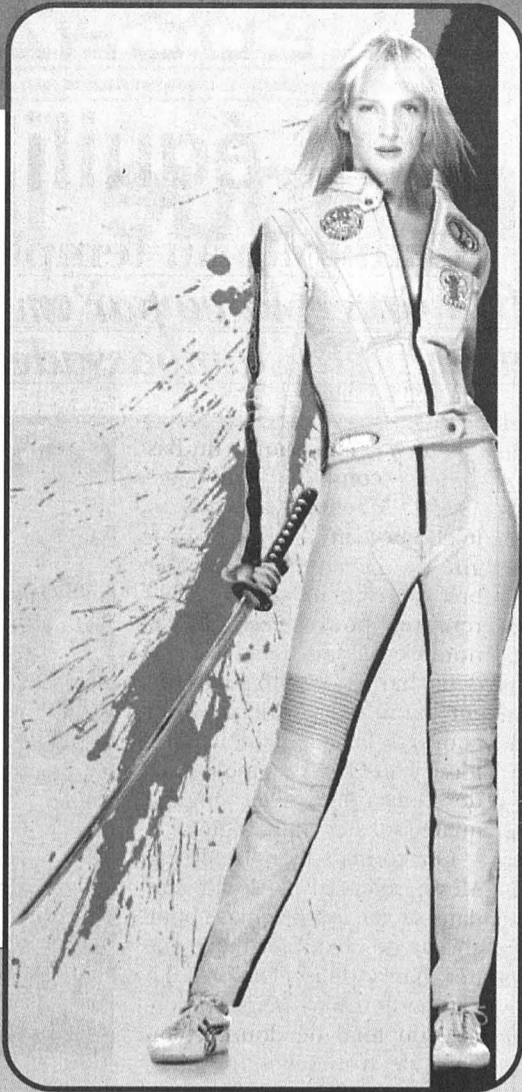
Kill Bill

de Quentin Tarantino

avec Uma Thurman, Luci Liu, Michael Madsen
et le grand David Carradine

2 invitations maximum sur présentation de la carte Club E à retirer **personnellement**
à la réception de L'Express, rue Saint-Maurice 4, à Neuchâtel.

Les réservations par téléphone ne sont pas acceptées.



enseignement et formation

Les plaisirs de la table

**Savoir recevoir pour un menu
gastronomique**

Présentation de la table et préparation d'un menu de fête
Samedi 6 décembre, de 10h à 14h - Fr. 80.-

**Les vins italiens pour les fêtes de
Noël**

Découvrir et déguster les vins italiens qui accompagnent
les menus de fêtes.
Vendredi 5 décembre, de 18h30 à 21h30 - Fr. 103.-

D'autres offres
vous sont
proposées sur
www.ecole-club.ch

**école-club
migros**

Rue du Musée 3 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 721 21 00 - Fax 032 724 26 64

offres d'emploi

**REPUBLIQUE
ET CANTON
DE NEUCHÂTEL**

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE :

FINANCES ET
AFFAIRES SOCIALES

Collaborateur(trice) administratif(ve)

pour le Service juridique.

Activités: Dactylographie de correspondance, d'avis de droit et de décisions, de textes législatifs et réglementaires; notification de décisions; enregistrement et gestion des dossiers; appui administratif important aux juristes du service; gestion électronique des documents (GED) et archivage; diverses tâches de secrétariat.

Profil souhaité: Formation commerciale complète, CFC ou titre équivalent; sens des responsabilités et de l'organisation; capacité de s'intégrer à une petite équipe et d'assimiler un grand nombre de procédures administratives différentes; intérêt pour le droit; excellente maîtrise de la langue française; habile dactylographe; bonnes connaissances des outils informatiques Word et Excel.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: janvier 2004

Délai de postulation: 1^{er} décembre 2003

Renseignements: Secrétariat du Service juridique, tél. 032 889 64 40

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont
ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service
manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent
être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale
le 2316, 2001 Neuchâtel.

028-420469/DUO

Résidence médicalisée pour personnes âgées

Les Peupliers S.A.

Rte des Addoz 44, 2017 Boudry

cherche afin de compléter son équipe:

**2 infirmiers(ères)
à 100%**

motivation en gériatrie souhaitée

- Rémunération: selon norme en vigueur.
- 13^e salaire.
- Ambiance agréable.

Veillez envoyer votre dossier à l'adresse mentionnée
ci-dessus ou prendre contact au **032 842 40 30**

Cliquez sur :
cinéma

Les films à l'affiche des salles
et nos critiques sur les dernières
sorties.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch

Un nouveau défi

Entreprise internationale cherche H/F
motivé(e)s par la prévention
et le bien-être.

10 à 12 heures par semaine minimum.

Présentation et formation gratuite

envoyez votre candidature à:

MID, Murgiers 11, 2016 Cortaillod

Adecco

Nous cherchons plusieurs
**Peintres en bâtiment
CFC**

Prendre contact avec:

Frédéric Duplain

Adecco Neuchâtel

Tél. 032 722 68 00

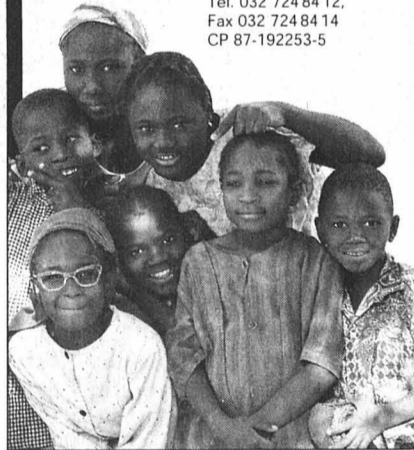
e-mail: frederic.duplain@adecco.ch

**Les yeux
d'enfants !
devraient voir !**

Aidez-nous à soigner
ces enfants d'un village
africain grâce à la
vitamine A. Ensemble,
nous les protégerons de
la cécité.

CBM
Mission chrétienne
pour les aveugles

CBM Mission chrétienne
pour les aveugles
Case postale,
2002 Neuchâtel
Tel. 032 724 84 12
Fax 032 724 84 14
CP 87-192253-5



Les offres qui couronnent le succès de Citroën



* Le pack Rossignol comprend:
4 pneus d'hiver sur jante
Divers sacs de loisirs
et beaucoup plus



CITROËN C2

1.1i X, 61 ch dès **Fr. 14'590.-** prix net*

Leasing de Fr. 5.95 par jour



C3 Rossignol*

avec avantage client

jusqu'à **Fr. 3'190.-***

C3 dès **Fr. 15'490.-**

prix gelé, 1.1i X, 61 ch



Berlingo Rossignol*

avec avantage client

jusqu'à **Fr. 6'130.-***

Berlingo Multispace

dès **Fr. 16'990.-**

prix gelé, 1.4i, 75 ch



C8 Rossignol*

avec avantage client

jusqu'à **Fr. 8'790.-***

C8 dès **Fr. 31'990.-**

prix gelé, 2.0i 16V X, 138 ch



Xsara Picasso Landscape

avec avantage client

jusqu'à **Fr. 7'530.-***

Xsara Picasso

dès **Fr. 19'990.-**

prix gelé, 1.6i X, 95 ch

C5 break Edition

avec avantage client

jusqu'à **Fr. 12'220.-***

C5 break dès **Fr. 30'990.-**

prix gelé, 2.0i 16V SX, 138 ch

CITROËN Apollo Neuchâtel

2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847

www.citroen-neuchatel.ch

Boudevilliers
Fleurier
Le Langeron
Saint-Blaise

Christinat Automobiles
Garage Hotz SA
Garage Claude Fracchetti
Garage du Lac Crescia SA

Tél. 032 857 24 54
Tél. 032 861 29 22
Tél. 032 751 23 24
Tél. 032 753 21 88

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

*Offres non cumulables avec d'autres actions en cours, valables pour des véhicules en stock. **C2 profite uniquement du leasing. Offres valables pour des véhicules vendus et immatriculés du 1er au 30 novembre 2003. Aucune réduction ni promotion sur les prix gelés. Exemple: C8 Rossignol 2.0 16V HDi autom., 110 ch, prix brut Fr. 47'170.-, avantage client jusqu'à Fr. 8'790.-. Exemple leasing: C2 1.1i X, 61 ch, Fr. 14'590.- net, leasing 5.9% (sur 49 mois), leasing par jour de Fr. 5.95, 10'000km/an, caution de 10% du prix financé, casco complète obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients.

Le taux d'intérêt annuel effectif à déterminer selon les dispositions de la Loi sur le crédit à la consommation peut différer, selon les circonstances, jusqu'à 0,8 points de cette indication.

CITROËN préfère TOTAL

e-promotion
www.citroen.ch

GARANTEE
2 ans
ou 100 000 km

Financement par
CITROËN FINANCE

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. **CITROËN**

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Wildhaber, rue de l'Orange-rie/fbg de l'Hôpital, 8-20h, (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (polyclinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (polyclinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

PISCINES

■ Piscines du Nid-du-Crô: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél: 032 722 62 22.

PATINOIRES

■ Patinoires du Littoral. Halle principale: lu/ma 9h-11h45/13h45-15h30, me 9h-11h45/14h15-16h45, je/ve 9h-11h45/13h45-15h45, sa/di 13h45-16h. Halle second

daire: me 13h45-16h15, ve 20-22h, sa 13h45-16h30, di 10h15-11h45/13h45-16h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Seniors A 14h30, à l'Armée du salut: «Kamishibai», histoires et souvenir de Philippe Moser, dans le cadre de «La Joie du lundi».
- Marionnettes A 19 heures, au théâtre du Pommier: «Manicœur», par Alibi Collectif. A 20h30, au théâtre de la Poudrière: «La maison de Bernarda Alba», par la compagnie Angledange. Dans le cadre de la 10e Semaine internationale de la marionnette.
- Conférence A 20h30, à l'aula de l'Université, av. du 1er-Mars 26: «Le CICR et les défis d'aujourd'hui», conférence publique par Jean Abt, membre du Conseil du CICR et ancien commandant de corps. Organisation: Nouvelle Société helvétique.

DEMAIN

- Musée De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire: visite commentée de l'exposition «Donation Jeunet - la sculpture», par Nicole Quellet. Dans le cadre des «Mardis du musée».
- Marionnettes A 20h30, au théâtre du Pommier: «Lear», par le Matériel Theater/Peppermind. Dans le cadre de la 10e Semaine internationale de la marionnette.
- Film A 20h45, au cinéma Bio, projection du film «The Million Dollar Hotel», de Wim Wenders. Organisation: Halluciné, ciné-club de l'Université.

Un équilibre de chaque instant

Cantabile au temple du Bas ■ Une «Petite Messe solennelle» interprétée par un grand ensemble, accompagné par l'OCN

Par Saskia Guye

C'est un temple du Bas comble qui accueillait samedi soir le chœur Cantabile, accompagné de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel (OCN) - renforcé pour l'occasion de nombreux souffleurs et de deux harpes - pour son concert annuel. Soucieux d'encourager les talents neuchâtelois, Jean-Claude Fasel, chef de l'ensemble, avait engagé quatre solistes de la région.

On connaît bien la «Petite Messe solennelle» de Rossini dans sa version originale pour chœur de chambre, deux pianos, harmonium et solistes. Le compositeur lui-même préconise un total de douze chanteurs de trois sexes (femmes, hommes et castrats)! C'est de lui pourtant qu'est la version orchestrée proposée samedi, et sous cette forme qu'elle sera créée six mois après sa mort.

Quatre solistes

Le chœur Cantabile, riche de 150 choristes, est certes une masse chorale impressionnante, mais on ne peut qu'admirer sa richesse dynamique - des pianissimi les plus tendres aux forte décoiffants et sans du-



Riche de 150 choristes, Cantabile est une chorale impressionnante.

PHOTO MARCHON

reté. Dans les passages a cappella, le chœur reste d'une justesse tout à fait remarquable, toujours expressif. On a déjà eu maintes fois l'occasion de louer l'OCN. Attentif, impliqué, l'orchestre reste un partenaire privilégié des chœurs de la région. Chœur et orchestre ont trouvé samedi un équilibre de chaque instant.

Quant aux quatre solistes, on retiendra la voix chaleureuse du ténor Angel Pazos qui déclame ses solos comme des airs d'opéra italien, de Ruben Amoretti, basse, qui lui répondait avec talent. Un duo très bien équilibré! Quant aux femmes, la soprano Maryse Innis possède une musicalité d'une très grande finesse,

toute de réserve et de subtilités. Sibyl Zanganelli était quant à elle grippée, et peut-être eût-il été préférable qu'elle ne se fasse remplacer. Robert Märki, organiste, nous offrit un moment de recueillement dans le «Preludio religioso» joué avec une ferveur et une richesse de sonorités insoupçonnées. /SAG

PUBLICITÉ

10 ÈME SEMAINE INTERNATIONALE DE LA MARIONNETTE EN PAYS NEUCHÂTELOIS
14-23.11.03

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS:
Au Théâtre de la Poudrière, tél. 032/724.65.19
DÈS LE 6 NOVEMBRE
à la permanence du Festival, Neuchâtel, Fontaine de la Justice Rue de l'Hôpital, tél. 032/724.65.19
HORAIRE DE LA PERMANENCE:
du jeudi 6 au dimanche 23 novembre.
Les lundis de 13h00 à 18h30. Les mardis, mercredis, jeudis, vendredis de 10h30 à 18h30.
Fermé le dimanche (permanence téléphonique 032 724.65.19).

10011/DUO

AVEC LE SOUTIEN DE LA Loterie Romande L'EXPRESS L'Impartial canal alpha MIGROS Pour-cent culturel

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par e-mail: clientele@lexpress.ch
- par Internet: www.lexpress.ch - rubrique Abonnés
- par fax: 032 723 53 99
- par courrier: L'Express - Service clientèle - Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
- A notre réception: rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel

Les changements d'adresse ne sont pas pris par téléphone. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour une période inférieure à 6 jours.

Frais pour l'étranger:
Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et la France
Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, l'Italie, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Changement d'adresse L'EXPRESS

DOMICILE ACTUEL
(à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/No: _____
NPA/Lieu: _____
Date: _____
Signature: _____

A NOUVELLE ADRESSE
(temporaire ou définitive)

Temporaire:
du _____ au _____ inclus

Définitive:
dès le _____

Nom: _____
Prénom: _____
Hôtel / Chez: _____
Rue/No: _____
NPA/Lieu: _____
Pays / Province: _____

B INTERRUPTION MOMENTANÉE
du _____ au _____ inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.

Nous demandons à acheter

horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 341 19 30

06-427706/4x4

1983-2003

CIS

SPORTS & LOISIRS

2074 MARIN
Tél. 032 755 71 71
www.cis-marin.ch

028-420550

GRAND VENTE

20 et 21 novembre Regimat S.à r.l.
Boudry - Baconnière 49b
de 10 h à 19 heures, entrée "0"

MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN-SERRURIER

1 fraiseuse ALCERA table 1200 x 300, course 760 x 300 x 450 C 40-12-vit. - 1 tour LACFER entre pointe 1600/260 passage de broche 60 mm - 1 tour SCHAUBLIN 102 avec établi métal + 1 tour avec vis mère avec établi - 1 tour à bois - 1 perceuse fraiseuse 700 x 200 x 300 le tout avec outillage important - 1 perceuse magnétique C2 - 4 perceuses à colonne - 1 rectifieuse affûteuse HOFMANN - 1 meule d'affûtage à mèches CAINDL BSG20 - 1 diviseur 6 plateaux - palans à chaîne 500 et 1000 kg, électriques 1 to - Treuils électriques - 1 cisaille 1000 acier 3 inox 2 mm - 1 massicot 1000 mm - 1 compresseur - 12 vérins hydrauliques 2 to - pinces à tôles - 22 outils à main électriques neufs et occasions - appareils de mesure électriques et nombreux matériel non détaillé - 180 jeux de clés, cliquets, imbus, tournevis, pinces, tarauds, fraises, etc. - 1 camion MERCEDES 409D avec grue - 4 jantes/pneus 205 x 65 x 15 - 1 presse hydraulique 4 to, 2 m - 1 porte-barre 6 m, 14 to - 6 transpalettes neufs - palettes, cadres CFF.

028-420565/0UO

pour un monde plus juste

CCP 10-26487-1
Rue de Grammont 9
1007 Lausanne
www.ppp.ch

PAIN POUR LE PROCHAIN

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires (REMP, mars 2003)
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 88.-	Fr. 166.-	Fr. 312.-

Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 00, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse redaction@lexpress.ch


903240

Restaurant ouvert 7/7

Salle à manger
Salle de conférence équipée
Accès pour handicapés
Terrasse ombragée
Place de jeux

028-420553

Finis les poils, finis les odeurs



028-387552

STEIGER

Votre centre:

Miele Electrolux

Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels

Steiger Krähenbühl & Cie
Pierre-à-Mazel 4,6
Neuchâtel
Tél. 032 725 29 14

Sont à votre disposition:

- 4 terrains de tennis intérieurs
- 2 terrains de tennis sous la bulle
- 4 terrains de badminton
- 4 salles de squash
- Halle omnisports
- Minigolf
- Pistes de pétanque éclairées
- Tennis de table
- Aérobic
- Ecole de tennis et de badminton pour juniors et adultes
- Magasin de sports

028-420552

Paroi murale

deux tons, fonctionnelle, avec éclairage, long. 260 cm



698.-

Venez comparer...
Un choix gigantesque...
Des prix révolutionnaires

Exposition sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT: de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
Lundi matin fermé.

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

028-413086/0UO

meublorama

BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)



TOYOTA

La meilleure qualité au meilleur prix.
La nouvelle Corolla «Dynamic» à partir de Fr. 22'500.- net*.

Corolla «Dynamic» 1.6 «Linea Sol» 5 portes, à partir de Fr. 26'700.- net

LA NOUVELLE TOYOTA COROLLA «DYNAMIC» VOUS ATTEND POUR UN ESSAI SUR ROUTE.

La Corolla est le vainqueur incontesté de sa catégorie dans la grande étude de satisfaction des consommateurs 2002 et 2003 (16'808 personnes interrogées) effectuée par J.D. Power and Associates, le leader parmi les services d'information des consommateurs. Elle est proposée avec moteur à essence *1,4l VVT-i de 71kW/97 ch, moteur à essence 1,6l VVT-i de 81kW/110 ch ou moteur turbodiesel 2,0l D-4D Common-Rail de 85kW/116 ch, dès Fr. 22'500.- net. Chez nous, dès maintenant.

CENTRE TOYOTA ● 2074 Marin, Autotechnique CRWT SA, tél. 032 753 66 33
PARTENAIRE TOYOTA ● 2037 Montmollin, Garage H. Jeanneret et Fils, tél. 032 731 20 20 ● 2113 Boveresse, Garage Renato Napoli, tél. 032 861 34 36 ● 2027 Montalchez, Garage du Verger, Louis Porret, tél. 032 835 25 75.

144-121391

Minie

vous sourit

... à la date de votre choix, du lundi au samedi!

2 quotidiens

L'EXPRESS L'Impartial

+ 1 site Internet

www.lexpress.ch = 3 chances de succès!

VOTRE PETITE ANNONCE paraît dans les deux quotidiens neuchâtelois, au prix d'un seul. De plus, elle est accessible, durant 2 semaines, sur un site Internet.

Bulletin de commande à découper

	Privé	Commercial
	Fr. 17.-	Fr. 36.-
	Fr. 23.50	Fr. 52.-
	Fr. 30.-	Fr. 68.-
	Fr. 36.50	Fr. 84.-
	Fr. 43.-	Fr. 100.-
	Fr. 49.50	Fr. 116.-
	Fr. 56.-	Fr. 132.-
	Fr. 62.50	Fr. 148.-
	Fr. 69.-	Fr. 164.-
	Fr. 75.50	Fr. 180.-
	Fr. 82.-	Fr. 196.-
	Fr. 88.50	Fr. 212.-

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h. Les abréviations ne sont pas acceptées. (TVA en sus.)

Cochez la rubrique qui convient: Immobilier à vendre. Immobilier à louer. Demande de location. Demande d'achat. Véhicules d'occasion. Animaux. Recherche à acheter. Perdu/trouvé. Rencontre. Divers. A vendre. Vacances. Demande d'emploi. Offre d'emploi.

Cochez si nécessaire: Sous chiffres: 2 lignes + taxe de 35 francs.

Date(s) de parution: _____

Entreprise: _____ Nom: _____ Prénom: _____

Rue et No: _____ NPA/Localité: _____ Signature: _____

PUBLICITAS
Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, téléphone: 032 729 42 42

La Chau-de-Fonds: rue Neuve 14, téléphone: 032 910 20 50

Passionnés de la moto plaisir

Val-de-Travers ■ *Le Moto club des Bayards reçoit dans son fief la fête annuelle des champions de mototourisme*

Par
Mariano De Cristofano

«Nos maîtres mots sont le tourisme et la moto plaisir.» Jean-Bernard Egger, président et cheville ouvrière du Moto club des Bayards, arbore un sourire. Le club vallonnien accueillait samedi la fête suisse des champions de mototourisme. Bien plus encore, les motards vallonniers sont montés à plusieurs reprises sur le podium.

«Après un été de rêve, les motards ont rangé leur monture au garage, et c'est le moment de faire la fête. Le Moto club des Bayards a été choisi pour organiser cette année la fête des champions de mototourisme pour clôturer la saison», lance, avec une fierté légitime, Jean-Bernard Egger. Et de poursuivre. «Le Moto club des amis de la montagne, de son vrai nom, qui a un âge respectable de 54 ans, a toujours eu la vocation du tourisme. Nos principes, ce sont le partage, la convivialité et la tolérance.»

Magnifique tableau

Les Bayardins terminent une année qui a été grandiose. «Le club est monté trois fois sur le podium au championnat de Suisse de mototourisme», glisse le président. Il a lui-même pris la seconde place de la catégorie



Les «Bayardins» sont montés à de nombreuses reprises sur le podium, à l'instar de Claude Stoller (à gauche, 3e) et Jean-Bernard Egger (2e), qui entourent le champion de Suisse des conducteurs, Daniel Mertenat.

PHOTO SP

conducteurs, derrière le Delémontain de Genève Daniel Mertenat et devant le Môtisan Claude Stoller. «Fantastique, puisque l'on compte encore deux autres membres dans les dix premiers», jubile notre interlocuteur. Les Vallonniers ont encore remporté la troisième place du classement interclubs.

A ce magnifique tableau, il faut ajouter, au niveau des concours cette fois, le premier

rang obtenu par Monique Egger et le troisième d'Irma Cornu, en catégorie passagers. Ou plutôt passagères, guère d'hommes ne figurant dans ce classement... Et, pour être complet, les amis de la montagne ont également remporté la palme au classement des clubs et à la coupe de Suisse des passagers. On comprend donc pourquoi la fête 2003 s'est déroulée au Vallon!

«Des dizaines de motards y ont pris part. Nous nous sommes déplacés, une fois n'est pas coutume, en autocar. Nous sommes allés visiter l'Espera de Franco Sbarro, à Pontarlier, puis nous avons pris un peu de fraîcheur dans les caves du prieuré Saint-Pierre, à Môtiers», raconte Jean-Bernard Egger.

Et c'est à la chapelle des Bayards que la fête s'est poursuivie. Et terminée. /MDC

Compétition amicale

Compétition toute amicale, le Championnat de Suisse de mototourisme (et les divers concours affiliés) est organisé sous l'égide de la Fédération motocycliste suisse (FMS). Mais c'est quoi, au juste?

«Le principe est assez simple, puisqu'il s'agit de se déplacer à moto et se rendre sur trente sites et dix cols préalablement choisis et répartis géographiquement dans toute la Suisse, et même parfois dans nos pays périphériques. Le principe est de s'y arrêter et de faire timbrer sa licence pour justifier le passage», explique Jean-Bernard Egger. Cette activité se déroule du 15 mars au 30 septembre.

Le concours de tourisme comprend encore des voyages sur de plus longues distances, comme le rallye FIM (en Espagne en 2003, en Croatie l'an prochain), le motocamp FIM et les concentrations internationales organisées dans l'Europe entière.

Cela fait beaucoup de kilomètres. «Un de nos membres, Claude Stoller, de Môtiers, a franchi la barre des 28.000 en un an», s'enthousiasme Jean-Bernard Egger. Avec son épouse Monique, le président n'est pas en reste, lui qui a pris pour habitude de faire des bornes en trop pour rien! /mdc

Club cinquantenaire

Le Moto club des amis de la montagne, des Bayards et environs, a été fondé en 1949. Il compte actuellement quelque cinquante membres actifs. Ses buts s'articulent autour de la camaraderie, de l'amitié et du tourisme.

Pour remplir quelque peu la trésorerie, le club organise fête champêtre, matches au loto et soirées dansantes, qui viennent agrémenter la vie bayardine. D'ailleurs, la bande des Bayards fait beaucoup parler d'elle: pas une seule sortie sans anecdote, sans un moteur en panne ou un pneu crevé...

En 1963, le club bayardin est en crise et plusieurs

membres pensent mettre fin à l'activité. C'est alors que Paul Pellaton, de Travers, relance la machine. Viendra ensuite le virus des courses de moto. Durant ces vingt dernières années, de nombreux médaillés sont fêtés dans le cadre des différents championnats de Suisse (enduro, courses sur route, endurance, rallye-raid, etc.). Le club se réjouit d'avoir pu fêter des victoires à Lignières, Fontanezier, Châtel-Saint-Denis, Dijon, Karland, Monza, Most, Hockenheim...

Mais la compétition n'a jamais eu raison du tourisme et du plaisir. /mdc

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

■ Pharmacie de service: Piergiorgio, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 21.11. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.

■ Médecin de garde: L. Reuge, Cernier, 032 853 19 64, jusqu'au 21.11.

■ Dentiste de garde: 144.

■ Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.

■ Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Carlame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30.

■ Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

BIBLIOTHÈQUES

■ Fontainemelon: bibliothèque communale: lu 19-21h, je

13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15-17h30, sa 10-12h.

■ Les Geneveys-sur-Coffrane: bibliothèque communale: je 16-20h. Bibliothèque des jeunes: je 15h30-17h.

VAL-DE-TRAVERS

■ Médecin de garde: 032 888 90 00.

■ Pharmacie de service: 032 888 90 00.

■ Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.

■ Permanence médicale: votre médecin habituel.

■ Dentiste de garde: 144.

BIBLIOTHÈQUES

■ Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

CENTRE SPORTIF VDT

■ Piscine de Couvet: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

Un comptoir à succès



La 24e édition du Comptoir covasson a fermé ses portes hier en fin d'après-midi. Depuis jeudi, une vingtaine de commerçants étaient réunis dans le hall du Centre sportif régional. Hier après-midi, les visiteurs étaient nombreux et les enfants pas en reste, profitant des animations proposées. /mdc

PHOTO DE CRISTOFANO

Peine maximale en simple police

Val-de-Ruz ■ *Sursis révoqué pour un voleur récidiviste*

Renvoyé devant le Tribunal de police du Val-de-Ruz, présidé par Daniel Jeanneret, pour deux vols lors desquels il a notamment soustrait 5000 francs, un ordinateur portable, un natel et un appareil photo, un homme a dû également répondre de dommages à la propriété. Il n'a pas comparu à l'audience.

Compte tenu des nombreux antécédents inscrits à son casier judiciaire, le tribunal l'a condamné à la peine maximale en simple police, et par ailleurs requise par le ministère public, soit six mois d'emprisonnement ferme. Un sursis accordé le 4 février 2002 a été révoqué, de sorte que le condamné restera vingt jours de plus à l'ombre. Il sera expulsé du territoire suisse pour du durée de sept ans et paiera 4300 francs de frais.

Vitesse inadaptée

Une automobiliste a fait opposition à l'ordonnance pénale lui infligeant vingt jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans et 800 fr. d'amende pour avoir perdu la maîtrise de son véhicule, avoir heurté la glissière latérale de sécurité, être reparti sans avertir le lésé ou la police et s'être également soustraite à une prise de sang. A l'audience du Tribunal de police du Val-de-Ruz, la prévenue a admis avoir roulé à une vitesse excessive par rapport à la route mouillée et glis-

sante. Par contre, elle a contesté les autres infractions et a déposé une lettre du Service cantonal des ponts et chaussées attestant l'insignifiance des dégâts constatés. Le juge a établi que la prévenue n'avait pas l'obligation de s'annoncer à la police et l'a condamnée pour vitesse inadaptée seulement, à une amende de 350 fr. et à 120 fr. de frais.

Scandale dans le bus

Alors qu'il effectuait un contrôle des titres de transport sur la ligne de bus Neuchâtel-Cernier, un agent des transports publics s'est vu copieusement injurier et menacer par un passager. Malgré le fait qu'il soit en règle, ce dernier s'est énervé au moment où l'agent verbalisait son ami qui voyageait lui sans billet. Tout au long du trajet et lors de son interpellation à Cernier, le prévenu a encore causé du scandale.

A l'audience, il a entièrement admis les faits. Il a présenté ses excuses à l'agent, qui s'était porté partie plaignante, expliquant qu'il imputait son comportement à une consommation excessive d'alcool. Il s'est évidemment engagé à ne pas mettre ses menaces à exécution. Compte tenu du retrait de la plainte, le tribunal a infligé 200 francs d'amende au passager irascible et 60 fr. de frais, pour scandale. /ppt

Réservoir à neuf

Montmollin ■ *Vers une gestion de l'eau depuis Neuchâtel*

Daniel Jeanneret, le président du Conseil communal de Montmollin, vient d'inaugurer le réservoir d'eau potable modernisé, en présence de divers représentants du canton et de la Ville de Neuchâtel. Comportant deux cuves d'une capacité de 150 mètres cubes chacune, ces installations dataient d'un siècle déjà, tout comme la conduite d'amenée d'eau à la localité.

Le réservoir de Montmollin a fait l'objet d'un entretien régulier. Cependant, ses installations techniques étaient devenues complètement désuètes, et force était aux autorités d'engager une modernisation pour un montant total de 400.000 francs environ. Il s'est agi d'un agrandissement pour pouvoir loger une nouvelle chambre de vannes et son centre de commande.

Nouveau syndicat envisagé

L'électricité et le téléphone ont également été installés, ce qui permettra de relier le site au futur centre de télégestion des eaux de la paroisse civile de Montmollin, Coffrane et Les Geneveys-sur-Coffrane. A terme, la gestion du précieux liquide, pour l'ouest du Val-de-Ruz, est envisagée sous la forme d'un nouveau syndicat intercommunal, avec un centre de contrôle situé à Neuchâtel, parce que cette ville fournit la paroisse civile en eau.

Les deux cuves du réservoir de Montmollin ont été nettoyées et la conduite principale d'amenée au village a été remplacée. Le nouveau centre de contrôle permettra la livraison d'une eau d'une qualité plus régulière et de mesurer avec précision les mètres cubes entrant et sortant des installations. Histoire de détecter les pertes et les fuites du réseau d'alimentation et d'entreprendre les travaux nécessaires pour y remédier.

Rattachement indispensable

Rappelons encore que Montmollin éprouvait des difficultés à fournir ses habitants en eau potable. Voulant quelque peu se détacher de Neuchâtel, la commune avait entrepris des forages pour chercher un nouveau captage. Malheureusement, les tests effectués aux Creux-des-Meules n'avaient pas été concluants, les prélèvements se révélant de qualité insuffisante. Le rattachement à Neuchâtel, via Les Geneveys-sur-Coffrane, n'en est par cela devenu que plus indispensable. /agl-réd

Rubrique Val-de-Ruz

Philippe Chopard

Tél. 032 853 16 46

Fax 032 853 43 31

e-mail: pchopard@lexpress.ch

Réalisations communales combinées

Rochefort ■ Perturbé par les travaux relatifs à la construction du nouveau chauffage au bois, le trafic sur la route cantonale reprendra son cours habituel dès jeudi

Par
Caroline Plachta

Les travaux d'installation du nouveau chauffage au bois à distance, à Rochefort, vont bon train. La signalisation et la circulation, au carrefour du centre du village, devraient être rétablie dans leur configuration habituelle ce jeudi. «Nous sommes conscients d'avoir perturbé tout le trafic vers le Val-de-Travers, observe le conseiller communal Jean-Pierre Rausis. C'est une étape obligée, car les conduites du chauffage passent sous la route

cantonale.» Ces longues minutes d'attente aux feux ne seront bientôt plus qu'un mauvais souvenir. Excepté quelques petites interventions ponctuelles, la suite des opérations n'impliquera plus le trafic de la route cantonale. «Nous sommes reconnaissants aux gens du Val-de-Travers d'avoir pris patience au carrefour de Rochefort», souligne Jean-Pierre Rausis.

D'une pierre trois coups

Cet important chantier, longuement mûri (lire encadré), permet de joindre plusieurs réalisations communales. En

même temps que le crédit principal de construction du chauffage à bois, à hauteur de 1,7 million de francs, l'exécutif a soumis aux élus deux autres crédits, l'un relatif aux travaux du PGEE (Plan général d'évacuation des eaux) et l'autre à la création d'un local pour les travaux publics. «Ce projet global nous permettait de coordonner rationnellement les travaux communaux», explique Jean-Pierre Rausis. Comme nous devions ouvrir la route pour construire les conduites de chauffage, nous en avons profité pour effectuer les travaux liés au PGEE. D'autre part, le bâtiment créé pour la chaufferie et du silo à copeaux permettra également d'accueillir un nouveau garage pour les travaux publics.»

Prix très compétitifs

«Les nouvelles installations chaufferont vingt bâtiments, précise l'ingénieur Bernard Matthey. Des bâtiments communaux, dont l'administration, le collège et le temple, mais aussi des bâtiments privés.» Grâce à la subvention accordée par le Service de l'énergie, à hauteur d'environ 30%, le tarif est très compétitif. «Nous nous sommes engagés auprès des privés à fournir cette énergie à un prix stable pour cinq ans», remarque le conseiller communal Pierre-Yves Dubois. Qui souligne qu'une extension des bâtiments raccordés est non seulement possible, mais même souhaitable.

Les travaux de construction du bâtiment du chauffage devraient être terminés au mois de janvier. Fonctionnelles à partir du mois de mai, les nouvelles installations chaufferont les bâtiments raccordés dès l'hiver 2004. /CPA



Les travaux sous la route cantonale qui ont perturbé la circulation depuis le mois de septembre seront terminés à la fin de la semaine.

PHOTOS GALLEY



Le nouveau bâtiment du chauffage abritera également un local annexe destiné aux travaux publics.

Utiliser une énergie renouvelable

«A Rochefort, toutes les conditions étaient réunies pour songer à installer un chauffage au bois», indique l'ingénieur Bernard Matthey. Le territoire communal est riche en forêts, contenant du hêtre de bonne qualité. Par ailleurs, il n'y a pas de réseau de gaz dans la commune. «Il y a deux raisons de choisir le chauffage au bois, poursuit-il. D'une part, il permet d'utiliser des ressources locales renouvelables. D'autre part, la combustion du bois n'augmente pas la charge de l'atmosphère en gaz carbonique.» De fait, cette installation permettra d'économiser

130.000 litres de mazout et évitera le rejet de 30 tonnes de gaz carbonique dans l'air.

«Ce chauffage est le fruit d'une réflexion en plusieurs étapes», note Jean-Pierre Rausis. L'idée d'un chauffage au bois à Rochefort était déjà apparue il y a une vingtaine d'années. «Il n'y avait alors pas d'aide publique et son financement n'était pas possible.» La première motion concernant l'installation d'un chauffage au bois a été unanimement adoptée par les élus en janvier 1998. Après un temps de standby, l'effet de l'ouragan Lothar a accéléré

les choses, puisqu'il a déclenché l'octroi de subventions pour l'utilisation du bois.

Sensibilité écologique

«Il y a dans notre commune un véritable consensus autour de l'idée de valoriser nos ressources forestières», relève Pierre-Yves Dubois. «Il faut saluer la volonté politique unanime du Conseil général de soutenir le projet», reconnaît Jean-Pierre Rausis, qui rappelle dans la foulée que les collectivités publiques se doivent de favoriser l'utilisation des énergies renouvelables. /cpa

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 21.11.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publi-

que: ma 9-11h, je 14-16h.

Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse**: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h. **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

Des couleurs plein les mirettes

Boudry ■ L'exposition d'oiseaux exotiques enchante un public nombreux

Ce week-end, la salle de spectacle de Boudry s'est emplie de gazouillis et de pépiements; lisant leurs beaux plumages chatoyants, les hôtes de la 6e exposition d'oiseaux exotiques et parleurs de La Colombe ont été fort bavards.

«C'est notre 6e exposition annuelle, indique Daniel Diserens, président de la Colombe, société ornithologique du Littoral neuchâtelois. Nous avons plus de 400 oiseaux exposés, dont 320 ont été jugés pour le concours. En outre, plus de 250 spécimens ont été proposés à la bourse aux oiseaux. Ce sont en tout trente-trois éleveurs qui ont présenté leurs oiseaux ce week-end.» Cette année, La Colombe avait deux invités: la société ornithologique Le Colibri, de Genève, et la Société Cavia de Soleure, qui a présenté une trentaine de cochons d'Inde.

Selon Daniel Diserens, parmi les 2000 visiteurs qui défilent à la salle de spectacle, la plupart sont des familles: «80% du public sont des gens de la région qui viennent ici pour voir de beaux oiseaux exotiques et colorés et pour faire plaisir à leurs enfants.» Quant au public spécialisé, il



Très complices avec leur propriétaire, certains volatiles facétieux leur pincent volontiers les doigts.

PHOTO MARCHON

ne manque pas la bourse aux oiseaux, qui se tient au deuxième étage.

Regards

«Mais si on l'achète, on est sûr qu'il va parler?», demande une dame en pointant du doigt un superbe perroquet. «Il faut lui faire suivre un apprentissage pour qu'il parle», répond en souriant l'éleveuse.

Ce petit personnaute mauve n'a-t-il pas un regard triste, au

fond de sa cage? «Non, ces oiseaux ne sont pas malheureux, il ne faut pas oublier que ce sont des oiseaux d'élevage», souligne Daniel Diserens. La plupart des espèces viennent d'Australie et d'Afrique, où certains sont menacés de disparition. Le but de notre exposition est faire découvrir le monde des oiseaux exotiques au public, et de montrer qu'on a beaucoup de satisfaction à être proche de la nature, en participant à la sauvegarde d'espèces rares.» /cpa

MOULIN DE BEVAIX

Trésors de Victor Hugo

«Tenir dans ses mains un livre, et avoir la certitude que Victor Hugo lui-même l'avait tenu, lui aussi dans ses mains, ce n'est pas la moindre des émotions!» Animé par Pierre-Henri Béguin, un troisième salon littéraire consacré à Hugo se tiendra mercredi à 20h, au Moulin de Bevaix. L'occasion de découvrir de nombreux livres et objets rarissimes, authentiques et somptueux: des trésors. De véritables pièces de musée.

La vie et les romans

Autour de ces extraordinaires documents qui seront présentés, la vie du grand poète sera révélée et ses romans seront racontés. «Saviez-vous que Victor Hugo mangeait des quantités invraisemblables de sucre, sans avoir de carie? Qu'il montait toujours les escaliers quatre à quatre, même à quatre-vingts ans?, s'enthousiasme Pierre-Henri Béguin. Il y a tant à raconter au sujet de cet écrivain immense que le public peut participer à ce troisième exposé même sans avoir suivi les deux précédents.» /comm-cpa

Salon littéraire au Moulin de Bevaix, mercredi, à 20 heures

COURTELARY

Comme dans le Far West

C'est devant un nombreux public, tout acquis à la cause de la country, que s'est déroulé le deuxième festival de musique du genre de Courtelary. Des organisateurs motivés et deux excellentes formations, une recette qui a assurément conquis un public survolté. Les sonneurs de cloches Erguël ont bien joué le jeu en mettant à disposition l'estrade montée pour leur soirée annuelle de samedi et en s'occupant du service.

Venus de toute la région et même de plus loin, les fans de musique western et autres cow-boys ont accouru pour communier dans une ambiance de tonnerre. Le spectacle était aussi parfois dans la salle avec des démonstrations de danse western exécutées avec brio.

Si Paul Mac Bonvin a su mettre le feu aux poudres, il faut relever qu'il s'en est donné à cœur joie, ne lésinant pas sur les décibels pour transporter le public vers les States. Liane Edwards n'a eu que la tâche de poursuivre ce voyage musical à travers les États-Unis.

Avec une énergie qui n'appartient qu'à elle, l'Américaine a mis le public dans un Greyhound à destination du plaisir. Enchaînant les standards et ses propres compositions, elle a su apporter un souffle venu tout droit de sa Caroline natale qui a emporté les cow-boys du lieu sur une planète country.

Au vu du succès rencontré par la manifestation, les organisateurs ont décidé de créer une association qui devrait voir le jour prochainement. Des statuts vont être élaborés et l'association s'appellera tout simplement Country festival Courtelary.

D'éventuels bénéficiaires seront ainsi mis en réserve pour les éditions futures de la manifestation, qui va sans nul doute devenir un des must du genre dans la région. C'est dans tous les cas le souhait des pionniers de Courtelary. /czb-jdj

Grand classique de Molière revisité

Colombier ■ La troupe théâtrale La Colombière et l'Orchestre d'Harmonie proposent une version réactualisée du «Bourgeois gentilhomme»

Par
Isabelle Talon

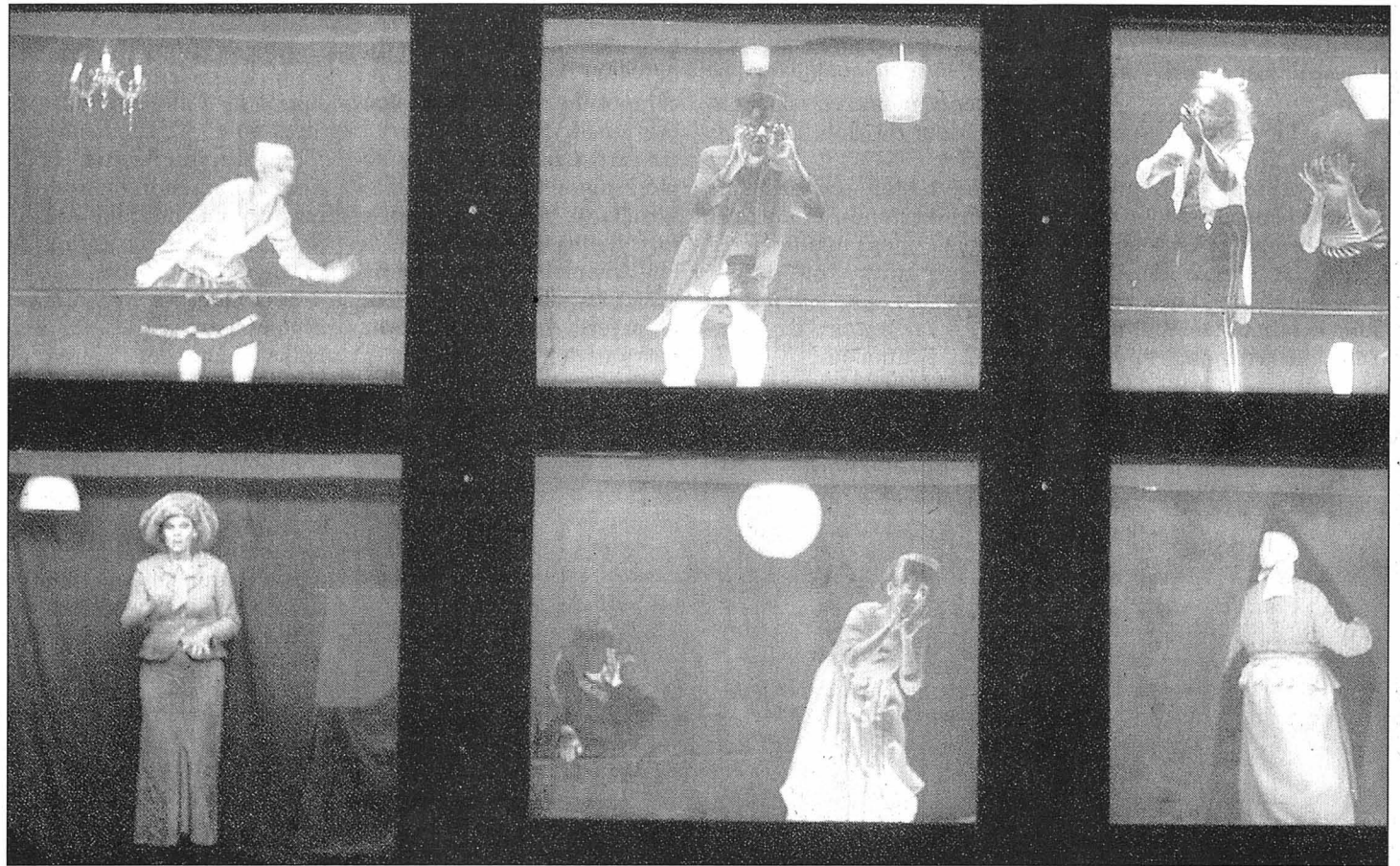
En mettant à l'affiche «Le Bourgeois gentilhomme», de Molière, le groupe théâtral La Colombière a fait fort et même très fort avec cette présentation racontée en musique. Il faut saluer d'un grand coup de chapeau l'adaptation d'Anne-Lise Tobagi qui, aidée de son époux, a su apporter à cette oeuvre la modernité dans le texte et les chansons.

Comme elle l'a dit lors de la première, son cœur a été partagé en deux, en respectant d'une part l'œuvre dans son intégralité et en osant d'autre part lui apporter un aspect contemporain. C'est un Molière revisité que nous découvrons, criant d'authenticité et tellement d'actualité que nous nous trouvons soudain remis en question face au monde actuel que nous vivons et aux changements rapides auxquels nous sommes confrontés.

Grâce à l'habileté de la metteuse en scène Inez Cierna, tout s'anime: elle a travaillé avec enthousiasme à cette conception et a su donner à ce «Bourgeois» une nouvelle dimension. Sous son impulsion un travail intense a été fourni par les acteurs qui doivent à chaque instant se souvenir non seulement du personnage qu'ils incarnent mais aussi chanter et danser. Cela demande un gros effort de concentration, parfaitement maîtrisé par les comédiens, et le résultat est remarquable.

Création musicale colorée

Mais tout cela ne serait rien sans la musique. Louis Crelier a su encore une fois se mettre au diapason. Les airs composés sont pétillants, modernes, jazzy ou endiablés. Du boogie-woogie au rap en passant par la



La mise en scène animée d'Inez Cierna emporte la pièce dans une autre dimension.

PHOTO MARCHON

valse ou le tango, voire même avec un brin d'exotisme prêtant le pas à la musique créole, il a su merveilleusement adapter la musique au texte et les chœurs apportent, lors de leurs interventions, une dimension ludique et humaine. Le tout accompagné par l'Orchestre d'Harmonie de Colombier dirigé en alternance par Charles Ossola et Vincent Baroni.

Chorégraphies dynamiques

Enfin, les danses et la chorégraphie sont signées par Lucia Baumgartner, qui a su insuffler aux acteurs dynamisme et entraînement, donnant un rythme bien soutenu au spectacle. Quant aux costumes créés par Anne Lehmann, ils reflètent aussi bien l'univers de Molière à son époque que le nôtre.

Dans la morosité du climat actuel, le public est invité à passer un bon moment de détente de franche rigolade qui fait un grand bien. Et ce n'est sans doute pas Molière, qui s'il était parmi nous aujourd'hui, nous contredirait. /ITA

Grande salle de Colombier, du 14 novembre au 31 décembre, le vendredi à 20h et le dimanche à 17h; ainsi que les samedis 27 décembre et 31 décembre à 20 heures. Relâches en décembre: 19 et 26, ainsi que dimanche 21.

Du 2 janvier au 18 janvier 2004: vendredi 2 à 17h, les vendredis 9 et 16 à 20h; samedi 3 à 20h, les dimanches 4, 11 et 18 janvier à 17 heures. Renseignements et réservations au 032 841 22 63

Un «Bourgeois» moderne

Tout d'abord, on est fasciné par ce décor sobre et dénudé tout en noir et gris argent créé par Xavier Hool qui représente un HLM où les différents espaces s'animent. Ils deviennent lieu de rencontre, où l'on se retrouve et où l'on papote, ils servent aussi de cuisine, de salle de bains ou de squatt, c'est selon. Ces décors intelligemment construits sont occupés en permanence par les acteurs et le jeu de lumières très ingénieux met en valeur tour à tour ces différentes pièces et donne une ambiance particulière à l'ensemble. C'est Jérôme Rosset qui a imaginé et préparé

ses lumières et qui sont présentées en première création à l'occasion de ce spectacle.

Et puis nous découvrons le spectacle. Certes, on connaît Molière et sa célèbre pièce, mais quel ravissement de se trouver transporté au cœur d'une comédie musicale et de découvrir ce bourgeois (Georges Tobagi) entièrement relooké, parlant un langage moderne et s'adonnant à des loisirs actuels. Plein de suffisance dans ses habits extravagants, il génère les situations les plus désopilantes. Le ridicule ne tue pas, Monsieur Jourdain nous en fait une sublime démonstration. /ita

Pompiers taignons en pionniers!

Les Breuleux ■ Les fusions opérées dans l'harmonie

Une trentaine de commandants et de chefs d'intervention francs-montagnards étaient en cours samedi aux Breuleux. L'occasion de faire le point sur le regroupement des différents corps de la montagne au sein des SIS (Service d'intervention et de sécurité).

Comme l'indique Marcel Cuenin, président cantonal, les Taignons ont fait œuvre de pionnier en la matière en avalisant très rapidement les cercles d'intervention. Contrairement à la vallée et en Ajoie où certaines susceptibilités freinent quelques projets.

Les Francs-Montagnards ont tout de suite compris que ces concentrations ne pouvaient être que bénéfiques, les grands villages fournissant des hommes aux petits. Sans oublier la mise en commun du matériel qui permet de déve-

lopper des compétences tout en renforçant l'efficacité.

Trois SIS déjà en action

C'est ainsi que trois SIS sont déjà en action: le premier SIS (est) comprend Saint-Brais, Montfaucon, Les Enfers et Montfavergier. Le deuxième SIS (centre) englobe Saingnégier, Le Bémont, Les Pommerats et Goumois. Le SIS ouest voit coopérer Le Noirmont, Les Breuleux, La Chaux, Les Bois, Les Emibois et Le Peuchapatte. Le Clos-du-Doubs (Soubey-Epiquez-Epauvillers-Montenol) forme son unité tandis que les hommes du feu de la Courtine (Lajoux-Les Genevez) vont s'allier sous peu avec ceux du Petit Val.

Voilà qui représente grosso modo 400 pompiers, dont une trentaine de femmes. /mgo

Une construction controversée!

Franches-Montagnes ■ Un abri en bordure de forêt a été aménagé sans permis. Dossier devant les services cantonaux

Un jeune agriculteur des Bois a construit non loin du Cerneux-Godat un abri forestier. Sans demander de permis. Placé devant le fait accompli, le Conseil communal de la localité a exigé une autorisation de construction. Aujourd'hui, après une séance de conciliation, le dossier est aux mains du canton pour une régularisation de l'affaire, avec préavis négatif de la commune...

L'agriculteur a profité des travaux effectués par les douanes, qui installaient une grande antenne à quelques dizaines de mètres de là, pour bétonner le fond d'une cabane et dresser la charpente et le toit. Cette cabane est discrètement imbriquée dans la lisière, difficile à voir. Voilà bientôt six semaines que l'autorité communale a découvert les faits.

Le bâtisseur dit avoir ignoré qu'il fallait un permis pour une petite construction

destinée à accueillir des moutons et des ruches d'abeilles sur son terrain. Le Conseil communal, de son côté, ne l'a pas entendu de cette oreille et a exigé une publication du projet dans la «Feuille officielle» pour être en ordre avec la loi. A ce projet, les Naturalistes francs-montagnards et Pro Natura ont fait opposition. Mais, en séance de conciliation, ils ont fait marche arrière en constatant que

cette zone ne touchait pas les intérêts de protection de la nature, ne se situant pas en zone protégée. Actuellement, le dossier concernant le permis de cette cabane est en mains du canton, notamment du Service forestier qui est concerné en première ligne pour octroyer une dérogation.

Quant à la commune, elle a donné un préavis défavorable au projet. «Si tout le monde commence à construire des cabanes où il veut, où va-t-on?», indique le maire. Voilà qui rappelle un peu les années 1960 où, sur le Haut-Plateau, on avait assisté à une explosion de petites constructions, surtout dans les côtes du Doubs. Les Militants francs-montagnards d'alors avaient pu limiter la casse. L'introduction de la loi sur l'aménagement du territoire, le fameux article 24 LAT, avait par ailleurs maté les dernières velléités. Semblait-il! /MGO

Quant à la commune, elle a donné un préavis défavorable au projet. «Si tout le monde commence à construire des cabanes où il veut, où va-t-on?», indique le maire. Voilà qui rappelle un peu les années 1960 où, sur le Haut-Plateau, on avait assisté à une explosion de petites constructions, surtout dans les côtes du Doubs. Les Militants francs-montagnards d'alors avaient pu limiter la casse. L'introduction de la loi sur l'aménagement du territoire, le fameux article 24 LAT, avait par ailleurs maté les dernières velléités. Semblait-il! /MGO



L'abri en question se situe non loin du Cerneux-Godat, en dessous des Bois.

PHOTO GOGNIAT

Concert final en apothéose

Le Locle et La Chaux-de-Fonds ■ *Le lied romantique allemand a embrasé la région durant la 13e Semaine artistique du Rotary*

Par
Denise de Ceuninck

La 13e Semaine artistique du Rotary, dirigée par Christoph Prégardien, sur le thème du lied romantique allemand, s'est terminée, samedi au temple du Locle, dans l'euphorie d'une réalisation qui a marqué l'histoire du club et de la région. Jean-Marie

Meroni, président de la commission d'organisation, a ouvert la cérémonie en saluant le gouverneur du club, Léon Du Pasquier.

Tour à tour, six étudiants ont ensuite rendu le plus bel hommage à leur maître Christoph Prégardien. Tous ont interprété des œuvres importantes du répertoire de Schubert, Schumann, Wolf,

Brahms, Mendelssohn. Afin de varier les tessitures et les compositeurs, Jean Fischer, baryton, de Nantes, a ouvert le concert. Ont suivi Georg Poplutz, ténor, de Francfort, Lisa Wedekind, mezzo, de Francfort, Raphael Favre, ténor, de La Chaux-de-Fonds, Katharina Kutsch, soprano, de Francfort, et Fabrice Hayoz, baryton, de Fribourg.

Afin de préserver sa voix pour le concert du même soir à la Salle de musique, Stéphanie Mûther, mezzo, n'est pas intervenue. Federico Spina, ténor, de Rome, a renoncé lui aussi face aux difficultés de mémorisation de la langue allemande.

Tout dans ce programme, accompagné par les pianistes Hilko Dumno et Paolina, de Finlande, a révélé de grandes voix, des natures instinctives et généreuses. On se sentait si bien dans le Schumann de Raphael Favre qu'on ne résiste pas à révéler – sans chauvinisme – la profonde émotion que le jeune ténor a su transmettre à l'auditoire.

Il est rare pour un public de pouvoir apprécier, lors

d'un même concert, les couples, toujours différentes, de plusieurs voix d'une même tessiture. Cet aspect n'a pas échappé au public, l'assiduité des nombreux auditeurs aux cours en est la preuve.

Dans une langue nouvelle, tantôt mâtinée de français, tantôt d'allemand, Pierre-Alain Guisan, président du Rotary, a fait une subtile synthèse de la 13e semaine, dont il a rappelé les nombreux bienfaits. «Vous êtes arrivé en maître, vous repartez en ami», dit-il, en s'adressant à Christoph Prégardien.

La 13e Semaine artistique du Rotary est terminée, vive la 14e, sur les gammes de la clarinette! /DDC



Jean Fischer, baryton, de Nantes, a ouvert le concert samedi au temple du Locle.

PHOTO GALLEY

Hommage à Pierre Bergeon

«Pierre Bergeon, décédé en décembre 2001, était une pièce maîtresse des semaines artistiques du Rotary, a dit Jean-Marie Meroni. Ce concert lui est dédié.» Il a dit son amitié à sa veuve, Michèle Bergeon, présente au temple, ainsi qu'à ses enfants, beaux-enfants et petit-fils qui l'accompagnaient.

Actif dans les milieux culturels de la région, Pierre Bergeon n'a jamais songé à briller. Sans doute, le doigt sur la bouche, intimerait-il ici un «chut» de dignité. Mais Pierre Bergeon était également une pièce essentielle de l'Association des concerts du Locle (ACL), sous l'égide de laquelle s'est déroulé le concert. /ddc

LA CHAUX-DE-FONDS

Le retour du Grand-Guignol

Dans un grand vélodrome, les pistards, parmi lesquels on croit reconnaître Jésus-Christ, jouent leur vie, tandis que les drames du monde se font et se défont. Le théâtre de La Mezzanine, de Savigny-le-Temple (France), a présenté «Shooting Car», vendredi soir à Beau-Site à La Chaux-de-Fonds, face à un public médusé.

Onze marionnettes géantes déboulent des cintres de Beau-Site. Autant d'acteurs et d'actrices émergent d'un plancher mobile et évoluent dans la surprenante scénographie de Denis Chabroulet, dont l'écriture scénique renoue avec le Grand-Guignol. Ce genre théâtral, né à Paris à la fin du XIXe siècle, prenait en compte les peurs qui traversaient l'histoire du moment, utilisait la terreur comme ressort du drame et faisait se succéder les pièces terrifiantes et les pièces comiques. Après près d'un siècle d'hibernation, les moyens d'un théâtre de marionnettes sont tout à fait aptes à réhabiliter le genre auquel La Mezzanine donne ici un nouveau coup d'éclat.

Etonnantes variations

«Shooting Car» pose les questions les plus urgentes sur notre état d'être humains contemporains et démontre les mécanismes de la violence qui mène à l'apocalypse. L'ivresse commence par «La Marseillaise», sur laquelle l'orchestre du cirque, constitué de quatre folles marionnettes, brode d'étonnantes variations. Un maréchal en tutu observe les démêlés de ses soldats avec des prostituées. La scène équestre est remarquable. Des deux guerres mondiales au 14 juillet, les images fortes se succèdent. Le sens global s'y perd parfois au profit d'une gay pride ou de gestes chorégraphiques excessifs, tandis que toujours, au tour du monde, les cyclistes sont en piste... /ddc

LE COL-DES-ROCHES

Ça sentait bon l'oignon

Des centaines de visiteurs ont pu le constater. Ce week-end, une agréable odeur d'oignon flottait aux alentours du restaurant du Jet d'Eau, au Col-des-Roches. Ces effluves provenaient de la cuisine du lieu, où ont été concoctés des dizaines de litres de soupe et quantité de gâteaux ou quiches, en parallèle avec l'exposition montée par la famille Meier en honneur de l'oignon. Cette plante potagère se déclinait en rouge, jaune, blanc ou brun, entrant dans d'étonnantes créations artisanales.

Très «heimelig»

«Certes, la quantité est moindre, mais il y a presque autant de choix que chez nous», assuraient deux couples venus de Berne, relevant l'ambiance très «heimelig» de cette manifestation, dont c'était la quatrième édition. Quant aux joueurs du FC Aarau, qui partageaient un repas au restaurant du Jet d'Eau, ils ont fait un bref passage, avant de rejoindre Dole, où ils rencontreraient l'AJ Auxerre en match amical (défaite par 2 à 1).

Samedi et hier, tant les gosses que les adultes se sont émerveillés devant toutes les créations patiemment confectionnées par des familles de producteurs d'oignons du Seeland et du canton de Fribourg. Celles-ci consacrent des heures à créer de ravissants personnages ou animaux, sans compter les chaînes superbement tressées. Un travail artisanal que les visiteurs ont apprécié à sa juste valeur. /jcp

Abraxas, clé pour entrer en lecture

La Chaux-de-Fonds ■ *Le festival de littérature pour la jeunesse a suscité l'intérêt de 500 à 600 visiteurs*

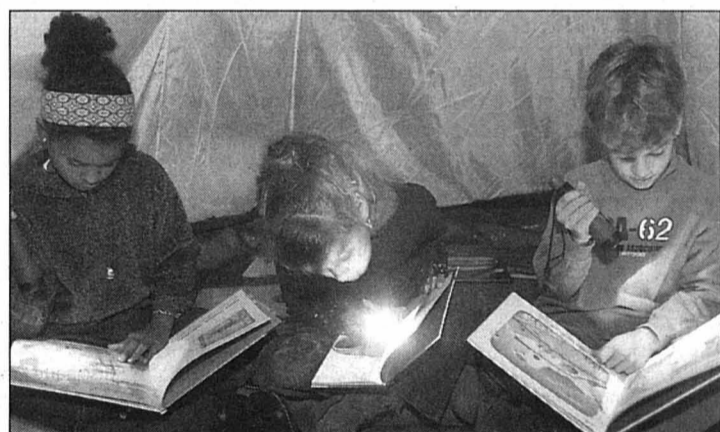
Eloge de la lecture

Rassemblant plus de 150 personnes au Club 44, vendredi et samedi derniers, les journées annuelles d'Arole (Association romande de lecture pour l'enfance et la jeunesse) ont connu leur plus grand succès. C'était aussi leur première décentralisation hors du bassin lémanique. Les bibliothécaires, enseignants, éducateurs et autres personnes participantes ont pu aborder des facettes très diverses et généralement passionnantes sur le thème général de «L'éloge de la lecture».

Parmi les orateurs, Antonin Louchard, illustrateur et auteur de 50 à 70 livres – il ne sait pas exactement –, a défendu l'interactivité du livre pour les tout-petits. Le livre à taper, où l'on fait ainsi fuir l'ogre, la sorcière, le fantôme. Le livre à embrasser, pour que le crapaud redevienne le prince charmant, mais... surprise finale pour cet auteur qui aime la provocation. Dès lors, comment expliquer le monde quand on fuit «le terrorisme du wagon (toujours à la lettre W, comme zèbre ou zébu à la lettre Z)? Par une cohérence sur d'autres plans que l'indexation de routine car, «avant d'être un écolier discipliné, un enfant est un poète», rappelait-il, en présentant son livre «Tout un monde».

Chargé de la conférence finale du colloque, Jean-Yves Mollier est directeur du Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines à l'Université de Versailles - Saint-Quentin-en-Yvelines, à Yvry-sur-Seine. Par son exposé intitulé «Pourvu qu'ils lisent ou la fin d'un tabou», il a retracé l'histoire de la lecture, cet acte réprouvé par l'Eglise catholique puis par la Réforme, ne tolérant que des textes édifiants pour l'âme des fidèles. L'invention de l'imprimerie, la pression populaire et le goût du roman, un genre tant décrié par les Eglises, ont imposé la lecture de divertissement à la charnière des XIXe et XXe siècles. Et les enfants? Vers les années 1960, famille, école et bibliothèques s'unissent pour leur mettre le nez dans les livres.

«Laissez-les lire» est devenu une conviction renforcée en Mai 1968, avec une ouverture parallèle des genres, bande dessinée et roman policier compris. Aujourd'hui, dans l'angoisse que la lecture soit délaissée, choix et plaisir sont laissés aux enfants. Mais «il ne s'agit pas de les détourner de la lecture à force de vouloir les y faire entrer». /ibr



Lire sous la tente avec une lampe de poche, c'était l'une des activités magiques proposées lors du festival Abraxas, à la Maison du peuple.

PHOTO MARCHON

Alors qu'Abraxas, festival de littérature pour la jeunesse, allait éteindre ses feux hier et ranger ses jolies chaises aux couleurs d'abeilles chaux-de-fonnières, la conseillère communale Lise Berthet et le délégué culturel Hughes Wülser étaient satisfaits et suffisamment confiants pour reconduire l'expérience dans deux ans.

Cette manifestation, qui va au-delà des livres, a été initiée en 2002 par Zoug, une ville amie qui a sollicité La Chaux-de-Fonds pour prendre le relais romand. Une offre qui tombait à pic pour le 50e anniversaire de la Bibliothèque des jeunes (BJ).

A la Maison du peuple, parents et enfants sont venus à la rencontre des auteurs et illustrateurs, se prêtant aimablement aux dédicaces et échanges avec les lecteurs.

Une présence qui a eu un attrait certain pour le public. «Nous avons des vedettes et les meilleures», souriait Hughes Wülser. Les animations – films, lectures, spectacles – ont également plu aux enfants, tandis que quelques adultes suivaient les débats et exposés. A la Halle aux enchères, cinq spectacles captivants ont fait le plein des cent places à disposition.

Autre manifestation de littérature juvénile, une exposition a été ouverte vendredi dernier à la Bibliothèque de la ville, offrant une ouverture sur le monde par les livres pour enfants. Il s'agit d'un panorama international centré sur le développement du livre d'images de 1950 à 2000. /IBR

Bibliothèque de la ville, rue du Progrès 33, La Chaux-de-Fonds, exposition jusqu'au 24 janvier 2004

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

- Club 44 Conférence de la Chambre immobilière neuchâteloise sur l'assurance en cas d'incendie et les dégâts d'eau, 18h30.
- Conservatoire Salle Faller, audition de piano, classe de Catherine Courvoisier, 19h30
- Conseil général Séance à l'Hôtel de ville: demandes de crédits en vue d'une nouvelle halle de gymnastique, de l'acquisition d'un appareil Linac pour l'hôpital et pour le réaménagement de l'Esther, 19h30.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

- Salle du Musée des beaux-arts A 20h, assemblée générale du BioDome.
- Gare 20 A 20h, soirée contes «Flâneries autour de la Méditerranée», par le groupe Contes-Act.

Rubrique Montagnes

Bureau de La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 01

Bureau du Locle
Tél. 032 931 33 31
e-mail: montagnes@limpartial.ch

Les bonnes adresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

RESTAURANTS

www.kreuzgals.ch

Restaurant Kreuz, 2076 Gals

Banquets et mariages

Tél. 032 338 24 14

CAFÉ-RESTO

www.cafe-resto.ch

Cafe-Resto.ch

L'annuaire des restaurants neuchâtelois

Où allez-vous manger ce soir ?

MEUBLES

www.rossetti-mobilier.ch

MEUBLES ROSSETTI S.A.

MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58
 YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94

E-mail: info@rossetti-mobilier.ch

FORMATION

www.wallstreetenglish.ch

WALL STREET INSTITUTE
 SCHOOL OF ENGLISH

«Do You Speak Wall Street English?»

- Cours intensifs, privés, V.I.P. ou entreprise
- Tous niveaux
- Horaires à la carte
- Résultats rapides garantis par contrat

Neuchâtel Place des Halles 11 Tél. 032 725 16 64
 La Chaux-de-Fonds Bd des Eplatures 46B Tél. 032 927 25 30

E-mail: wsi.neuchatel@net2000.ch

LOCATION BATEAUX

www.msloisirs.ch

LOCATION-VENTE

• Bateaux, pédalos, vélos

port de la Ville CH-2000 NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 61 82

LOCATION DE NACELLES

www.jaberg-nacelles.ch

Tél. 079 606 15 89

ACIER

www.kaufmann-fils.ch

K AUFMANN

DES FONDATIONS... À LA DÉCORATION

+ de 180'000 références pour satisfaire:

- Le Maître d'Etat
- L'Artisan
- Le Bricoleur
- Elle et Lui

Kaufmann & Fils SA - 8, Rue du Marché La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 10 56

E-mail: info@kaufmann-fils.ch

ASSURANCES

www.mobi.ch/lachauxdefonds

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Demandez une offre
 Déclarez un sinistre

E-mail: chauxdefonds@mobi.ch

HÔTEL

www.hoteldombresson.ch

Hôtel de Commune

E-mail: info@hoteldombresson.ch

Votre site dans cette page?

Conditions et bulletin de commande disponibles sur

www.limpartial.ch

ou

www.lexpress.ch

DÉCORATION D'INTÉRIEUR

www.pacificdecor.ch

PACIFIC DÉCOR

Décoration d'intérieur

2000 Neuchâtel
 Rue des Sablons 38-40

Tél. 032 725 84 85

IMMOBILIER

www.gerancia-bolliger.ch

G B

Gérançia & Bolliger SA

La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 911 90 90

Gérançia et administration d'immeubles

E-mail: info@gerancia-bolliger.ch

DÉMÉNAGERMENT

www.leuenberger-transports.ch

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS

B. LEUENBERGER Succ. S. Kähr

Depuis plus de 20 ans à votre service

Véhicules lourds et légers
 Monte-meubles

SUISSE - INTERNATIONAL

BUREAU ET GARDE-MEUBLES
 Comble-Emine 1, 2053 Cernier

Portable 079 788 20 56
 Fax. 032 853 52 52

Tél. 032 853 44 77

CYCLISME

www.prof.ch

Cycles "PROF" Lüthi

St-Blaise

SOLDES 10 à 50%

Tél. 032 753 33 30

VERANDAS

www.verandas.ch

AC VERANDAS SA

Champs-Montants 12b
 2074 Marin

Tél. 032 756 02 02

NETTOYAGE

<http://pronetplus.isuisse.com>

Pronetplus 2000

entreprise de nettoyages

- appartements
- vitrines
- locaux industriels
- heures de ménage
- commerces
- bureaux
- conciergerie

Tél. 079 235 67 85

GARAGES

www.cane.ch

Christinat Automobiles

Achat - Vente - Echange - Toutes Marques

Boudevilliers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77

Tél. 032 857 24 54

www.roger-peter.ch

TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE
 VENTE DE VOITURES
 REPRISE AVANTAGEUSE
 PNEU SERVICE
 DÉLAI RESPECTÉ

Garage Peter

2087 CORNAUX

Tout compris **HYUNDAI**

Tél. 032 757 17 57

TRAITEUR

www.romarin.ch

Restaurant Neuchâtel

Le Romarin

Traiteur, banquets, self-service, restaurant d'entreprise

Tél. 032 717 80 00

CLOTURES

www.ludiclotures.ch

FABRICANT ROMAND DE CLOTURES

LUDI CLOTURES SA

ALUMINIUM
 METAL
 P.V.C.
 BOIS

032 857 10 20

EXPO PERMANENTE
 GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Tél. 032 857 10 20

EMPLOI

www.Jobup.ch

Le site romand de l'emploi pour candidats & recruteurs

avis divers

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 312.-
 1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 166.-

trimestriel Fr. 88.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Regard sur les générations futures

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

TAIS-TOI 10 ans. 4^e semaine. V.F. LU, MA 14h30, 17h, 20h45. De Francis Veber. Avec Jean Reno, Gérard Depardieu, André Dussollier. Comédie! Il n'a qu'une idée, venger sa maîtresse. Mais sa route va croiser celle de Quentin, d'une bêtise phénoménale...

APOLLO 1 032 710 10 33

MAIS IM BUNDESHUUS - LE GÉNIE HELVÉTIQUE Pour tous. 9^e semaine. V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 19h. De Jean-Stéphane Bron. Au Palais fédéral, le réalisateur a suivi 5 parlementaires œuvrant au sein d'une commission... Le film suisse dont tout le monde parle. DERNIÈRES SÉANCES

APOLLO 2 032 710 10 33

ZATOICHI 14 ans. 1^{re} semaine. V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 15h. LU 20h15. De Takeshi Kitano. Avec T. Kitano, Tadanobu Asano, Michiyo Ogusu. Au Japon du XIX^e, un aveugle arrive dans une ville tenue par un gang. Mais cet homme est-il vraiment si humble que ça? Arts martiaux et sabres au menu!

APOLLO 2 032 710 10 33

LA VIE ET TOUT LE RESTE 10 ans. 3^e semaine. V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 17h30. De Woody Allen. Avec Woody Allen, Jason Biggs, Christina Ricci. Entre Jerry et Amanda, ça a été le coup de foudre. Tout les rapprochait, et pourtant... Une comédie Made in Woody Allen!

APOLLO 2 032 710 10 33

AVANT-PREMIÈRE ACHTUNG FERTIG CHARLIE! 14 ans. 1^{re} semaine. V.O. s.-t. français MA 20h15. De Mike Eschmann. Avec M. Rima, Martin Rapold, Myriam Aegerter. Le film suisse de l'année de l'autre côté de la Sarine, un carton! Pour se faire virer de l'école de recrue: séduire la fille du major, car c'est interdit...

APOLLO 3 032 710 10 33

LES AVENTURES DE PORCINET Pour tous. 7^e semaine. V.F. LU, MA 15h. De Francis Glebas. Dessin animé! Rejeté par ses amis parce que trop petit pour chercher du miel, il part seul sur les routes... Enchanteur! DERNIÈRES SÉANCES

APOLLO 3 032 710 10 33

AMERICAN PIE: MARIONS-LES! 14 ans. 5^e semaine. V.F. LU, MA 20h30. De Jesse Dylan. Avec J. Biggs, A. Hannigan, Thomas I. Nicholas. Ils vont enfin se marier! Jim annonce la nouvelle à ses copains mais Stiffer n'est pas invité... enfin presque! Bonne humeur garantie.

APOLLO 3 032 710 10 33

Cycle «Image par image» MATIÈRES ANIMÉES Pour tous. 1^{re} semaine. V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 18h. Programme de 5 courts-métrages, d'animation, passant de cancrélats dansants à des dunes vivantes...

ARCADES 032 710 10 44

MATRIX REVOLUTIONS 14 ans. 2^e semaine. V.F. LU 15h, 17h45, 20h30. V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 17h45, 20h30. De Andy et Larry Wachowski. Avec K. Reeves, L. Fishburne, C.-A. Moss. La longue quête de liberté des rebelles culmine en une bataille finale explosive... Sublime et génial!!!

BIO 032 710 10 55

THIRTEEN 16 ans. 1^{re} semaine. V.F. LU 16h, 20h45. V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 18h15. MA 16h, 20h45. De Catherine Hardwicke. Avec Holly Hunter, Nikki Reed, Evan Rachel Wood. Tracy, treize ans, sombre dans la déchéance et le vice, face à une mère impuissante et à un père absent... Fort!

PALACE 032 710 10 66

INTOLÉRABLE CRUAUTÉ 12 ans. 1^{re} semaine. V.F. MA 15h30, 20h45. V.O. s.-t. fr./all. LU 15h30, 20h45. De Joel Coen. Avec G. Clooney, Catherine Zeta-Jones, Julia Duffy. Comédie!!! Avocat que l'on s'arrache quand on veut divorcer, il ne va pas tarder à trouver un cas à sa mesure...

PALACE 032 710 10 66

PUR SANG, LA LÉGENDE DE SEABISCUIT 7 ans. 6^e semaine. V.F. LU, MA 18h. De Gary Ross. Avec T. Maguire, Chris Cooper, E. Banks. Un cheval trop petit, un jockey trop grand, un entraîneur trop vieux! Et pourtant ils vont rentrer dans l'histoire en devenant de grands champions. DERNIÈRES SÉANCES

REX 032 710 10 77

MAUVAIS ESPRIT 12 ans. 2^e semaine. V.F. LU, MA 15h45. LU 20h15. De P. Alessandrini. Avec T. Lhermitte, Ophélie Winter, Maria Pacôme. Comédie! Arriviste, rien lui manque, sauf un bébé. Et quand enfin il en a un, c'est la réincarnation de son rival qu'il a shooté en auto. La vie va être dure...

REX 032 710 10 77

SON FRÈRE 16 ans. 2^e semaine. V.F. LU, MA 18h. De P. Chéreau. Avec B. Todeschini, Eric Caravaca, Maurice Garrel. La maladie incurable de Thomas va le rapprocher de son frère qu'il ne «connaissait» pas pour passer à l'essentiel. Fort!

STUDIO 032 710 10 88

LA COULEUR DU MENSONGE 10 ans. 2^e semaine. V.F. LU, MA 15h30, 18h, 20h30. De R. Benton. Avec N. Kidman, Anthony Hopkins, Gary Sinise. Après un jeu de mots malheureux, ce prof d'uni sera traité de raciste. Pour se défendre, il devra faire la lumière sur de terribles secrets!

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension.

CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (032 967 90 42) BLUE GATE CROSSING. Lu 20h45. 12 ans. VO. De Yee Chih-Yen. TAMBOURS SUR LA DIGUE. Ma 19h. 12 ans. D'A. Mnouchkine. CORSO (032 916 13 77) MAUVAIS ESPRIT. 20h45. 12 ans. 2e semaine. De P. Alessandrini. PUR SANG, LA LÉGENDE DE SEABISCUIT. 18h. 7 ans. 6e semaine. De G. Ross.

EDEN (032 913 13 79)

THIRTEEN. 18h15. 16 ans. Première suisse. De C. Hardwicke. TAIS-TOI! 16h-20h45. 10 ans. 4e semaine. De F. Veber. PLAZA (032 916 13 55) MATRIX REVOLUTIONS. 15h-17h45-20h30. 14 ans. 2e semaine. De A. et L. Wachowski.

SCALA (032 916 13 66)

INTOLÉRABLE CRUAUTÉ. 15h30-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De J. Coen.

PROP ET BERTA. 16h. Pour tous. Cycle «Image par image». De P. Fly. LA COULEUR DU MENSONGE. 20h15. 10 ans. 2e semaine. De R. Benton. LES AVENTURES DE PORCINET. 15h. Pour tous. 7e semaine. De F. Glebas. AU SUD DES NUAGES. 17h-18h45-20h45. 7 ans. Première suisse. De J.-F. Amiguet. IMAGE PAR IMAGE. Ma 18h (VO st. fr/all.). Pour tous. 1e semaine. Cycle «Image par image».

COUVET

COLISÉE (032 863 16 66) Relâche. LA NEUVEVILLE LE MUSÉE (032 751 27 50) GOOD BYE LENIN! Sa-di 20h30. 10 ans. VO. De W. Becker. LES INVASIONS BARBARES. Me 20h30. 16 ans. De D. Arcand. AMERICAN PIE: MARIONS-LES. Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De J. Dylan.

NOIRAIQUE

FERME ROBERT. Exposition sur l'histoire du Creux-du-Van et images des photographes animaliers Weissbrodt, Burgat et Troutot. Tous les jours. Tél. 032 863 65 66. SAINT-SULPICE VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07. TRAVERS MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: le dimanche à 12h et 14h. (visites guidées). Café des Mines: dimanche de 11h à 17h; le soir, ouvert dès 15 personnes sur réservation. Renseignements/réervations: 032 863 30 10. E-mail: info@gout-region.ch. VAUMARCUS CHÂTEAU. «Château des mille et une vies». Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Salles médiévales, cabinet de préhistoire, exposition d'objets anciens; tél. 032 836 36 36, www.chateauvaumarcus.ch. Visites guidées sur réservation.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv au 032 717 73 00. «Images de Chine», photographies d'Eric de Montmollin, 1931-1934. Lu-ve 8-20h; sa 8-17h. Jusqu'au 20.11. 032 717 73 00. HOME CLOS-BROCHET. Expositions de Florence Hyorday, huiles. Ts les jours 14-18h. Jusqu'au 7.12. JARDIN BOTANIQUE. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 17h.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30-19h, di 11-12h30. FRESENS HOME CHANTEVENT. Exposition de Madeleine Lambercier, aquarelles. Jusqu'au 30.11.

L'IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA Editeur: Fabien Wolfrath Directeur des rédactions: Mario Sessa Impression: Centre Presse, Neuchâtel Rédaction en chef: Rédacteur en chef: Mario Sessa Rédacteur en chef adjoint: Patrick Oberli Chef d'édition: Jacques Girard Resp. site La Chaux-de-Fonds: Daniel Droz redaction@lexpress.ch Tél. 032 723 53 01

Abonnements:

Rue Saint-Maurice 4 2001 Neuchâtel Tél. 032 723 53 90 Fax 032 723 53 99 clientele@lexpress.ch Régie des annonces: Publicitas SA, Rue Saint-Maurice 4 2001 Neuchâtel Tél. 032 729 42 42 Fax 032 729 42 43 neuchatel@publicitas.ch

Rédaction

Canton de Neuchâtel: Stéphane Devaux (resp.), Nicolas Huber, Françoise Kuenzi, Frédéric Mairy, Jean-Michel Pauchard, Brigitte Rebetez. ne.canton@lexpress.ch Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Alexandre Caldara, Florence Hügi, Yvonne Tissot. ville.neuchatel@lexpress.ch Littoral et Vallées: Santi Terol (resp.), Philippe Chopard, Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta, Florence Veya. littoral@lexpress.ch Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth,

MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. Jusqu'à fin août 2004. GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000» Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Donation Francis Samuel Jeunet - Une collection d'art contemporain». Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre. Jusqu'au 18.01.04. MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Exposition «X - spéculations sur l'imaginaire et l'interdit». Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 25.01.04. MUSÉE D'HISTOIRE NATU-RELLE. «Très toucher» exposition interactive. Ma-di 10-18h. Jusqu'au 4.1.04.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Exposition temporaire «Oscar Huguenin 2003». Ma-di 14-18h ou sur demande au 032 846 19 16. Jusqu'à fin nov. MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Bouteilles». Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98. Jusqu'au 30.5.04.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00. COLOMBIER MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Visites de groupe sur demande. Se renseigner au 032 843 97 00. HAUTERIVE LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Aux origines de Paris» Ma-di 10-17h. Jusqu'au 31.12.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Fermeture hivernale. Réouverture le 01.05.2004. MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars. TRAVERS MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour renseignements: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées. VALANGIN CHÂTEAU ET MUSÉE. Exposition «Au filtre du temps, le Val-de-Ruz» Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé lundi et ve après-midi. Jusqu'au 9.05.04.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. Fondation Marc Jurt. Artespace: Eric Pina, «L'homme de la rue», gravures, dessins. Parc et cour du château: Marcel Mathys, sculptures. Rens. 032 836 36 21, www.marcjurt.ch. Me-di 14-17h. Jusqu'au 23.11.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90. *Musées affiliés au passeport musées suisses*.

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau» jusqu'au 04.01.04 et «Les Armes-Réunies - 175e anniversaire 1828-2003, de la musique militaire à la musique d'harmonie» jusqu'au 30.11. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h. MUSÉE D'HISTOIRE NATU-RELLE. «Renard, un voisin à découvrir», exposition du Musée d'histoire naturelle de Fribourg. Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 25.04.04. MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime» l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Me-sa-di 14-17h. Jusqu'au 28.02.04.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition de Jean-Michel Jaquet, «Aménagement égoïste», œuvres sur papier. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 30.11. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Exposition temporaire: Et tout près s'ouvre l'abîme: voyageurs au Locle et aux Moulins souterrains (1770-1830). Sept.-oct: ouvert tous les jours 10h-17h30. Nov.-avril: ma-di 14-17h. Jusqu'au 30.4.04. Rens. 032 931 89 89. MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

DELEMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Du mot à l'image». Exposition de la Bibliothèque des jeunes qui fête ses 30 ans. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 18.01.04.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81. MOUTIER MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa 13h30-17h30. Di 10-12h/13h30-17h30. Fermé en semaine, jusqu'au 31.3.04. SAINT-IMIER MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

MOTS CROISÉS DU JOUR

N° 606

Horizontalement: 1. Sans ressources. 2. Grand timonier - Rapace d'Australie. 3. Pudibond - Mouvement de foule. 4. Métal du groupe des lanthanides - Lettre grecque. 5. Divins. 6. Branche d'un parti politique allemand - Style d'improvisation vocale en jazz. 7. Demeurons. 8. Localité isolée - Rude de droite à gauche. 9. Article - Contracté - Union commerciale d'Etats. 10. Surprises. Verticalement: 1. Sans aucun défaut. 2. Racontes - Filet sur court. 3. Remplaçant. 4. Localité de la Drôme dont le vin pétille - Paradis. 5. Personnes réduites à la mendicité - As aux courses. 6. Fin de verbe - Prises au mot - Fin de vie. 7. Cap d'Espagne - Prêtre juif. 8. Heures violemment. 9. Pays - D'un orifice. 10. Pronom personnel - Manières de faire - Sur un diplôme.

Solution dans la prochaine édition. Solution du No 605 Horizontalement: 1. Accréditif. 2. Bora Bora. 3. Rues - Ace. 4. Ersatz. 5. Gaude - Etna. 6. Eisenstein. 7. RL (airielle) - Or - OT. 8. Elu - Pueblo. 9. Nestor - Loi. 10. Tragédie. Verticalement: 1. Abrégèrent. 2. Courailler. 3. Crésus - USA. 4. Rasades - TG. 5. EB - Ten - Poe. 6. Do - Sourd. 7. IRA - Etre. 8. Tacite - Blé. 9. Niolo. 10. Fa - Pantois.

Votre programme cinéma sur internet www.lexpress.ch

Un survol de dix années

CD variétés ■ *Bernard Lécho*t revient avec «Passage». Un nouvel album de douze titres qui met un terme à un long silence musical

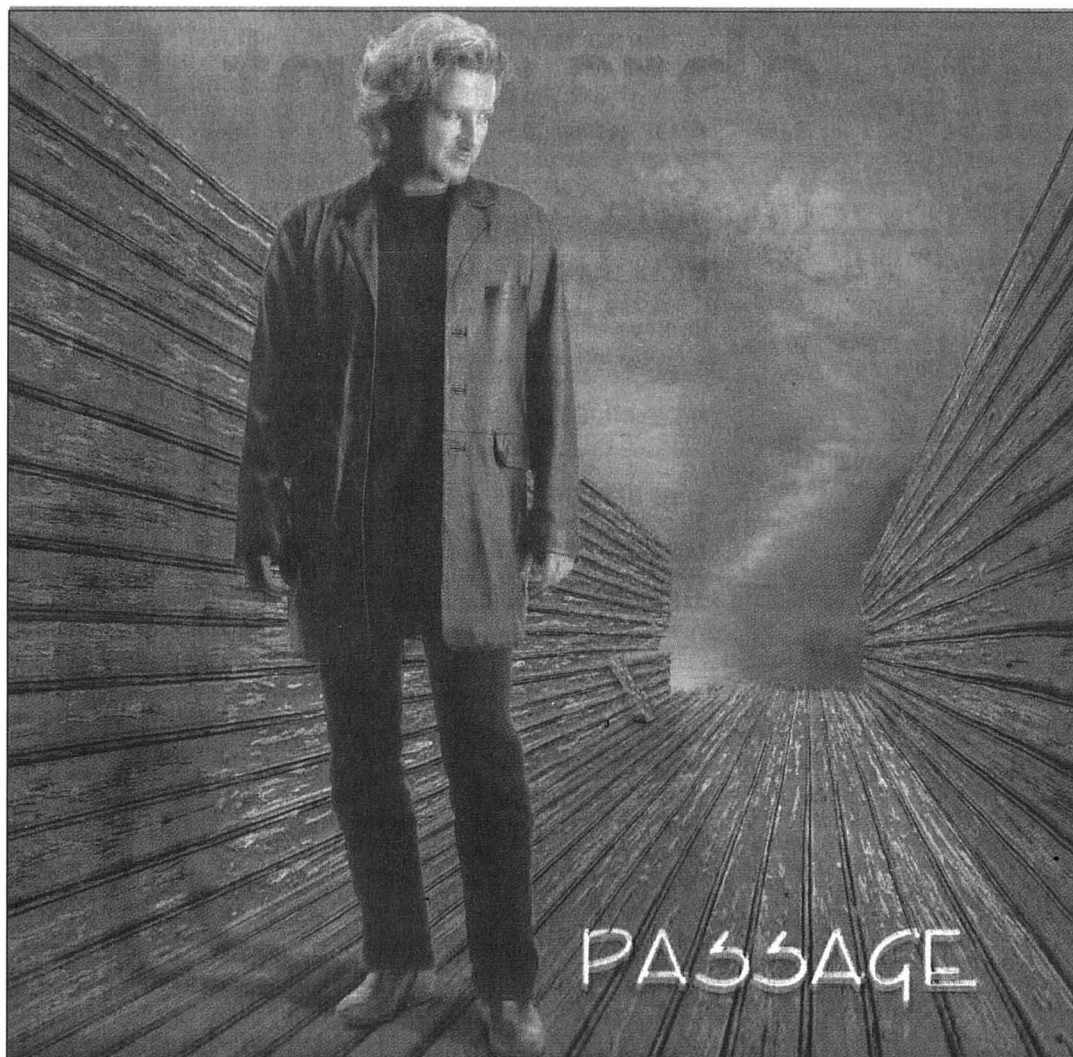
Bernard Lécho est né en 1960 à Berne, mais il a fait ses études à Neuchâtel, où il s'est réinstallé il y a quatre ans. Il se met à écrire des chansons dès qu'il prend des cours de guitare, au Gymnase. En 1985, il collabore avec le pianiste Yves Pillard. Nombreuses scènes, dont celles du Paléo Festival de Nyon et du Printemps de Bourges. Un album en solo, «Ombres», puis, en 1993, l'auteur compositeur et interprète s'efface devant le journaliste de Radio suisse internationale, puis de swissinfo. Il vient de réapparaître avec l'album «Passage».

Par Dominique Bosshard

Qu'est-ce qui vous a incité à briser dix ans de silence?

Bernard Lécho: Il y a dix ans, j'ai arrêté la musique car j'avais l'impression d'avoir fait le tour de ce que je pouvais faire. J'ai eu envie de passer à autre chose: j'ai fait des enfants, et un livre, sans que la musique me manque vraiment. Tout bêtement, dix plus tard, l'envie est revenue. En raison, peut-être, d'une plus grande disponibilité d'esprit - si on veut s'occuper de ses enfants en bas âge, et c'était mon cas, il faut leur consacrer du temps! Et puis, un ami musicien, Alyas Lopez, m'a demandé d'écrire les paroles de quelques chansons. Ça a été un déclic, j'ai eu envie de m'y remettre pour moi aussi.

Cet album, c'est un peu le reflet de la quarantaine?



Bernard Lécho a emprunté un nouveau passage...

PHOTO DIDIER VARRIN-SP

B. L.: Oui, disons d'une tranche de vie qui va de 30 à 40 ans. Cet album se présente comme la synthèse de plusieurs années. Certaines choses datent d'il y a dix ans, d'autres sont toutes récentes. De nouvelles paroles se sont greffées sur une musique plus ancienne par exemple. Certains éléments ont été réactualisés, retravaillés. La chanson sur la paternité, je l'ai écrite le jour où ma femme m'a annoncé

qu'elle était enceinte de notre fils. J'ai ressorti ce texte de mes tiroirs et je l'ai réécrit en fonction de ce qui s'était passé entre-temps, c'est-à-dire la naissance de nos deux enfants! La distance, le recul, m'ont été très profitables: quand on reprend les choses, on peut les corriger, les peaufiner.

«Passage», aussi, du rock d'autrefois à une palette plus large?

B. L.: Il y a eu évolution, oui. Je continue à aimer beaucoup le rock, l'album en conserve d'ailleurs des traces très prononcées. Mais il est vrai que, cette fois-ci, j'ai accordé un peu plus de place à la voix et aux paroles en raison, peut-être, de la méthode même de ce travail. J'ai toujours aimé varier les climats, mais je pense qu'on ne fait pas un album de la même manière selon qu'on le conçoit avec des musiciens

ou tout seul, chez soi, en prenant son temps. Un groupe apporte une impulsion rock. Le travail en solo est plus «pacifié», il m'a conduit vers des arrangements extrêmement soignés, vers un plus grand équilibre entre les mots et les ambiances.

Pascal Auberson et Gisèle Ratzé hier, Florence Chita-cumbi et Coline Pellaton aujourd'hui: c'est important d'ouvrir un album à d'autres voix?

B. L.: J'aime bien inviter des gens sur un disque, de la même façon que j'aime bien en inviter à la maison. Pour le plaisir de l'invitation elle-même et pour le plaisir de ce qu'eux vous apportent. Sur cet album où j'ai assumé l'orchestration tout seul, j'ai trouvé important qu'il y ait quelques éclats, quelques ambiances amenées par d'autres. J'ai trouvé intéressant de confronter ces voix, bluesy ou classique, à mon univers musical.

Avec quelles ambitions avez-vous effectué ce retour?

B. L.: J'avais pour objectif de mener le projet à bien, d'escalader jusqu'au bout la montagne. L'étape suivante, c'est d'arriver à toucher les gens et, si c'est le cas, de faire, pour quel pas, un autre album plus tard. Le problème qui se pose aujourd'hui, c'est d'accéder à un public, d'être, en d'autres termes, diffusé sur les radios. Or toute la chaîne, des radios au disquaire en passant par la distribution, tout ce marché du disque est devenu très calibré et, de ce fait, plus difficile d'accès.

La scène resterait un bon moyen d'aller vers le public...

B. L.: Oui, ce serait le meilleur moyen. Mais il faut garder les pieds sur terre. Je suis d'avis que si l'on fait quelque chose, on le fait bien. Je me suis impliqué dans le disque parce que je savais, qu'avec tout ce travail, je pourrais aboutir à un bon résultat. Mais, travaillant à plein temps en tant que journaliste, je manquerais de disponibilité, donc je n'ai pas envie de tenter le coup maintenant. /DBO

«Passage», distr. RecRec, 2003. Sur internet: www.lecho.com

Retour gagnant

Dans le travail d'auteur-compositeur de Bernard Lécho, le mot précède généralement la note. Rarement anodin, ceux de «Passage» se coulent dans les rythmes les plus divers. Habité par une voix souple et bien timbrée, le mot se balance sur un tempo antillais, se laisse griffer par les guitares, se dévide en un long hymne nocturne parfumé de rhum. Escalades intimistes ou sensuelles, clin d'œil au rock des seventies, petites dérives surréalistes ou portrait ironique de notre drôle d'époque: le voyage offre des saveurs contrastées, finement rehaussées par les voix de Florence Chita-cumbi, Coline Pellaton et Isabelle Jeanrichard, l'épouse de Bernard, l'accordéon de Thierry Châtelain et la guitare acoustique d'Alyas Lopez. Hautement recommandable. /dbo

Promenade à travers l'Europe

CD classique ■ *A la découverte de quelques raretés de la musique sacrée et profane d'hier et d'aujourd'hui*

Par Jean-Claude Bolliger

Deux Italiens restés dans l'ombre. L'intérêt que porte Riccardo Muti à la musique re-

ligieuse de Cherubini nous a déjà valu plusieurs enregistrements très réussis. Voici le plus récent, réservé à la Messe dite de Chimay, commandée à un compositeur de quarante-huit

ans qui envisageait de s'adonner désormais à la botanique! Captée en concert, l'œuvre impressionne par sa vitalité, ses imposantes proportions, et sollicite très largement le chœur et l'orchestre (ici ceux de la Radio bavaroise dont l'élan est irrésistible). Solistes: Ruth Ziesak, soprano; Herbert Lippert, ténor, et Ildar Abdrazakov, basse.

Autre publication d'importance: le magnifique album que consacre Cecilia Bartoli à Salieri, méconnu de nos jours mais joué autrefois dans toute l'Europe. Avec sa lumineuse présence et ses moyens exceptionnels, la cantatrice italienne réhabilite brillamment ce contemporain de Mozart, par l'intermédiaire de treize airs, la plupart présentés en première mondiale. Soutien irréprochable de l'Orchestre de l'Age des Lumières, direction Adam Fischer.

Voix de la Baltique. Voici le premier volume d'une collection qui, durant trois ans, nous proposera une sélection de musique chorale des pays de la mer Baltique. Le choix initial s'est porté sur six compositeurs

du XXe siècle: le Finlandais Rautavaara («Suite de Lorca»), le Suédois Sandstrom («Entends ma prière, ô Seigneur») et «Je n'en puis plus Seigneur»); les Estoniens Kreek («Psaumes de David»), Pärt («Qui était fils de...») et Tormis («Chants lettons avec bourdon»), enfin le Letton Vasks («Dona nobis pacem»).

Pour les trois derniers nommés, il s'agit de premiers enregistrements mondiaux. A noter également que seule la pièce de Vasks demande un accompagnement orchestral (on entend ici les cordes de l'Orchestre de chambre de Tallin). Nouveau directeur de l'excellent Chœur philharmonique estonien, P. Hillier explore après d'autres un foyer culturel attachant et aisé d'accès.

Les volumes suivants mettront l'accent sur des œuvres d'autres périodes ainsi que sur des commandes faites à de jeunes compositeurs. Un projet à suivre de près. /JCB

Cherubini: EMI, 2003. Salieri: Decca, 2003. Voix de la Baltique: Harmonia Mundi, 2002.



Cecilia Bartoli consacre un album à Salieri.

PHOTO SP

Escapade littéraire en Franche-Comté

«Petites Fugues» ■ *Le festival réunit une vingtaine d'écrivains*

Les amoureux des livres, les collectionneurs d'autographes ou encore les curieux de tout acabit ne manqueront pas de passer par la Franche-Comté entre le 17 et le 29 novembre. Pourquoi? Parce qu'une multitude d'écrivains s'y sont donné rendez-vous dans le cadre de la 3e édition - très attendue - des «Petites Fugues», festival littéraire itinérant.

En trois langues

Invités à sillonner les quatre départements (Jura, Doubs, Haute-Saône et Territoire de Belfort), une vingtaine d'écrivains venus des trois principales régions linguistiques de Suisse, mais aussi de France, d'Allemagne et d'Italie, partiront à la rencontre du public. Au programme: présentation de l'écrivain, lecture de ses textes et discussions plus décontractées autour d'un buffet. Le thème «L'écriture du temps» servira de fil rouge à ces nombreuses manifestations. C'est toutefois à Besançon que se dérouleront les temps forts du festival, notamment au Musée du temps...

Destiné à promouvoir la littérature contemporaine dans toute sa diversité, mais aussi à permettre aux écrivains de rencontrer bibliothécaires, libraires, enseignants, associations culturelles et, bien sûr, les lecteurs, le festival vise également, à plus long terme, à favoriser les échanges littéraires entre la Franche-Comté et la Suisse, en tenant compte de sa parenté linguistique avec l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.

Parmi la pléiade de romanciers et de poètes qui se joindront à ces déambulations littéraires, signalons le Chaux-de-Fonnier Jean-Pierre Bregnard, Bernard Comment, Claude Delarue, Corinne Desarzens, Christian Garcin, Marie Gaulis, Michel Layaz, Olivier Rolin, Dominique Barbéris ou encore Jean-Luc Benoziglio. /SAB

Programme détaillé: Centre régional du livre de Franche-Comté, tél. 0033 3 81 82 04 40, e-mail: crlfc@wanadoo.fr, site internet: http://crlfranche-comte.free.fr

Deux attentats ébranlent Istanbul

Des kamikazes ont pris pour cible deux synagogues samedi dans la capitale turque. Au moins 23 personnes ont été tuées. Les enquêteurs évoquent la piste d'Al-Qaïda

LE FAIT DU JOUR

Par James Helicke

Au lendemain du double attentat meurtrier contre des synagogues d'Istanbul, les enquêteurs turcs rejoints par des experts israéliens parlaient hier d'actions parfaitement organisées, très probablement exécutées par des kamikazes en liaison avec des groupes terroristes internationaux tels qu'Al-Qaïda.

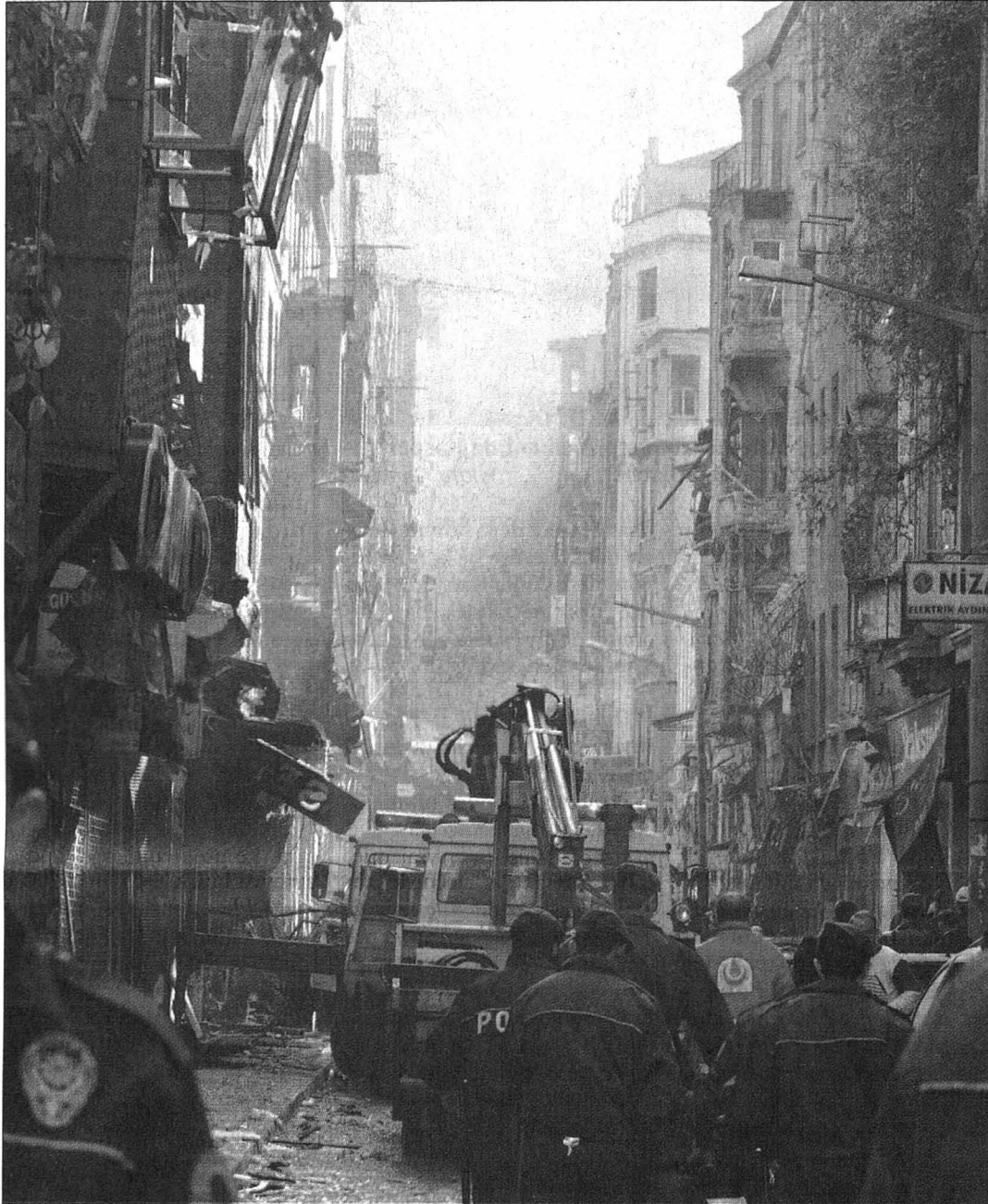
Signe des bonnes relations entretenues de longue date par les deux pays, le ministre israélien des Affaires étrangères Silvan Shalom a fait le voyage d'Istanbul pour exprimer sa solidarité avec la petite communauté juive (25.000 membres) de Turquie, un pays majoritairement musulman allié d'Israël.

« Ces attaques contre des personnes qui priaient sont des attentats lâches commis par des extrémistes qui ne veulent pas voir des pays partager des valeurs de démocratie, de liberté et d'Etat de droit », a déclaré le chef de la diplomatie israélienne, qui était accompagné de son homologue turc Abdullah Gul durant une partie de sa visite à Istanbul.

Connexion internationale

Même si six juifs figurent parmi les victimes décédées, le double attentat de samedi a tué principalement des passants musulmans. Le dernier bilan fait état au total de 23 morts et de 303 blessés, dont 66 étaient toujours hospitalisés hier.

« La probabilité que ces attaques soient des attentats suicides est supérieure à 95% », a déclaré le ministre turc de l'Intérieur Abdulkadir Aksu. « Il est très probable qu'il y ait une connexion internationale. Nous n'excluons aucune possibilité, notamment celle d'une implication d'Al-Qaïda », a-



Hier, les rues du quartier historique d'Istanbul faisaient penser à des scènes de guerre.

PHOTO KEYSTONE

t-il ajouté, en précisant que l'identité et la nationalité des auteurs n'étaient pas encore connues.

Interrogé d'Istanbul par le radio de l'armée israélienne, Silvan Shalom a préféré rester

prudent sur les commanditaires de ces deux attentats survenus à quelques minutes d'intervalle. « D'après ce qui se dit ici, la direction (retenue par les enquêteurs) est plutôt celle d'Al-Qaïda selon le gouvernement turc,

mais ce n'est pas encore définitif. Il y a des choses qui nécessitent encore enquête », a nuancé le ministre israélien.

En Israël, le porte-parole de la police Gil Kleiman a précisé que l'Etat hébreu avait envoyé

sur place dès samedi soir deux experts en explosifs et deux experts en médecine légale.

La piste d'Al-Qaïda est évoquée bien que l'opération ait été revendiquée par un interlocuteur se réclamant du Front islamique des combattants du Grand Orient. Mais la police juge ce mouvement intégriste turc incapable de fomenter seul une telle attaque.

Quatre personnes qui avaient été interrogées dans le cadre de l'enquête sur ces attentats ont toutes été relâchées et mises hors de cause par les autorités, selon l'agence turque Anatolie.

Le Mossad avait prévenu

D'après le quotidien turc «Radikal», les services secrets israéliens du Mossad avaient alerté en avril et en septembre les services de renseignement turc sur la préparation d'attentats contre les synagogues et contre des ressortissants israéliens et américains en Turquie.

Les premiers éléments recueillis par les enquêteurs turcs et leurs collègues israéliens dépêchés en renfort suggèrent que l'opération a nécessité une grande organisation.

Selon un haut responsable de la police cité par Anatolie, les deux camionnettes utilisées pour les attentats étaient piégées chacune avec 400 kg d'explosif, un mélange de sulfate d'ammonium, de nitrates et d'un produit pétrolier compressé, le tout entouré de détergent. Les deux véhicules portaient de fausses plaques d'immatriculation.

Tenus à distance derrière des barrières de sécurité, des Turcs venus rendre hommage aux victimes ont lancé des œillets blancs en signe de condoléances. /JHE-afp

Condamnation unanime

■ L'Autorité palestinienne a condamné hier le double attentat dans deux synagogues d'Istanbul. « Le peuple palestinien, le gouvernement et Yasser Arafat expriment leur sympathie à la Turquie, à la communauté juive et aux familles des victimes », peut-on lire dans un communiqué.

■ A l'ouverture du conseil des ministres, le chef du gouvernement israélien Ariel Sharon a également présenté ses condoléances « aux familles des victimes - juives, musulmanes ou de quelque confession que ce soit - du méprisable attentat terroriste commis hier à Istanbul ».

« Nous avons vu hier, une fois de plus, que le terrorisme ne connaît pas de frontières. Le terrorisme ne fait pas de distinction de religion ou de sang. Le terrorisme a un objectif unique, semer la peur (...) en tuant des innocents », a ajouté Ariel Sharon.

■ La Suisse a condamné « avec la plus grande vigueur » les attentats. Berne se dit « particulièrement choqué » par ces actes terroristes sciemment dirigés contre des civils et la communauté juive.

■ Le pape Jean Paul II a adressé ses condoléances à la Turquie et appelé à la fin de la violence et du terrorisme provoqués par l'intolérance religieuse. Le souverain pontife a appelé chacun dans le monde à « se mobiliser en faveur de la paix. /ats-afp-afp

Al-Qaïda aurait revendiqué

Al-Qaïda aurait revendiqué les attentats contre les deux synagogues à Istanbul. Le quotidien arabe «Al-Qods Al-Arabi» a reçu hier une revendication du réseau terroriste.

« Les Brigades du martyr Abou Hafs al-Masri ont asséné un coup mortel après avoir surveillé des agents de renseignement juifs et s'être assurés que cinq d'entre eux se trouvaient dans deux synagogues dans le centre de la ville d'Istanbul », indique le texte signé des « Brigades Abou Hafs al-Masri - Al-Qaïda ». Dans ce texte, ces « Brigades Abou Hafs al-Masri » menacent en outre de mener des attaques supplémentaires « dans le monde entier ». /ats-afp

Une petite communauté bien implantée

La communauté juive d'Istanbul, compte quelque 27.000 personnes. Au total près de 35.000 juifs de nationalité turque vivent dans le pays.

Dans un pays de près de 70 millions d'habitants, dont 99% de la population est musulmane, la communauté juive est la seconde plus importante minorité, après celle des Arméniens qui compte quelque 45.000 personnes.

Les attentats antisémites sont rares en Turquie, même si 22 personnes avaient été tuées en 1986 lorsqu'une bombe avait explosé devant une des synagogues qui a de nouveau été visée samedi. Cet événement traumatisa la communauté juive, qui n'avait jamais connu de problème

au cours de ses 500 ans d'histoire dans l'Empire ottoman.

La plupart des juifs de Turquie sont arrivés d'Espagne il y a plus de 500 ans, fuyant

l'Inquisition. Ils font partie de la branche « sépharade ». Depuis l'époque de l'empire

ottoman, tolérant envers les juifs, cette communauté a connu une vie aisée, s'occupant principalement d'affaires et de commerce.

Après la prise de pouvoir par les Nazis en Allemagne et pendant toute la deuxième guerre mondiale, la Turquie, qui respectait une neutralité totale, était devenue une terre d'asile très appréciée pour les juifs d'Europe.

Actuellement, quelques-uns des hommes d'affaires les plus influents de Turquie font partie de la communauté juive du pays, cependant peu représentée dans la vie politique. La Turquie entretient des relations privilégiées avec Israël, avec qui elle a signé un accord de coopération militaire en 1996. /ats-afp



Le ministre israélien des Affaires étrangères Silvan Shalom a déposé des fleurs devant les synagogues, montrant ainsi sa solidarité avec la communauté juive d'Istanbul. PHOTO KEYSTONE

Le Conseil des Etats reste conservateur

Elections fédérales ■ La Chambre des cantons accueille huit nouveaux venus. Pour l'ancien sénateur Pierre Aeby, il est illusoire d'espérer une alliance entre socialistes et démocrates-chrétiens

Entretien
Christiane Imsand

L'ancien conseiller d'Etat fribourgeois Pierre Aeby, socialiste, a siégé au Conseil des Etats de 1995 à 1999. Aujourd'hui, il n'a plus de mandat politique et il dispose de la distance critique nécessaire pour analyser les effets de la nouvelle composition de la chambre des cantons. Selon lui, il est illusoire d'imaginer que la progression de la gauche au détriment des radicaux et des agrariens va transformer les rapports de force. «Le Conseil des Etats reste le bastion du conservatisme», souligne-t-il. Interview.

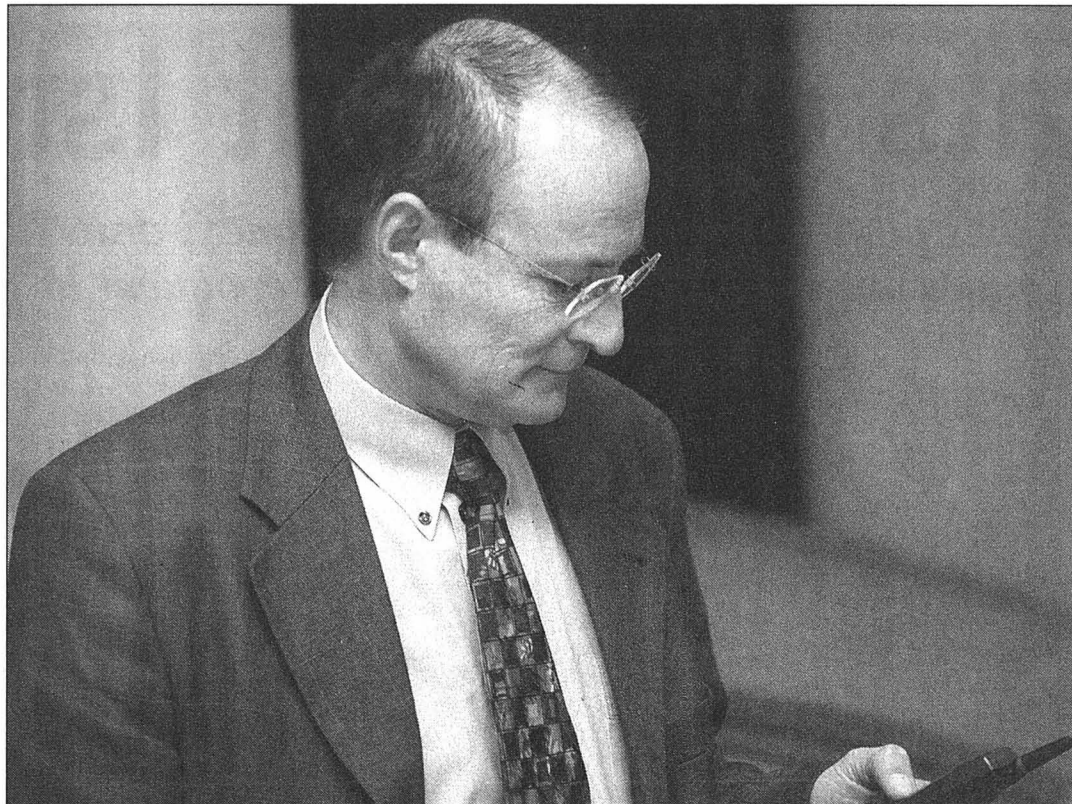
Avec 15 sièges au PDC et 9 au PS, ces deux partis ne sont-ils pas en mesure d'imposer leur point de vue?

Pierre Aeby: Il faudrait pour cela qu'ils aient des points de vue commun. Or les éléments les plus conservateurs du Conseil des Etats sont les sénateurs PDC. S'il y a des alliances possibles, c'est avec les radicaux et non pas avec les démocrates-chrétiens qu'elles se réaliseront. Dans cette chambre, il y a plus de radicaux éclairés que de démocrates-chrétiens progressistes.

Il y a pourtant trois socialistes de plus...

P.A.: Le Conseil des Etats ne va pas virer à gauche avec trois socialistes supplémentaires, d'autant que certains remplacent des radicaux ouverts comme la Neuchâtoise Michèle Berger.

Il n'y a donc pas de rapprochement possible entre les démocrates-chrétiens et



L'ancien conseiller d'Etat fribourgeois Pierre Aeby s'attend au remplacement de Kaspar Villiger par un UDC. Mais, selon lui, ce ne sera pas Christoph Blocher. PHOTO KEYSTONE

la gauche en matière de politique sociale?

P.A.: Une telle alliance est envisageable au Conseil national mais elle ne fonctionnera pas au Conseil des Etats. Voyez ce qui s'est passé avec le droit du mariage, l'avortement ou la politique de la drogue. Les hommes PDC sont particulièrement conservateurs. Ce sont souvent les femmes PDC du National qui tentent de faire pression sur eux.

Voilà qui ne va pas faciliter les solutions consensuelles...

P.A.: Nous nous trouvons face à un paradoxe qui illustre la spécificité de la politique suisse. Les alliances PS/PDC du Conseil national affronte-

ront des alliances PDC/UDC au Conseil des Etats. La situation sera bloquée pendant toute la législature.

A quoi bon dans ces conditions avoir trois socialistes de plus?

P.A.: Tout d'abord cela réduira la charge de travail qui pèse sur les représentants du parti minoritaire, ce qui leur permettra d'être plus présents en commission et au plénum. Mais surtout, le renforcement de la gauche peut jouer un rôle important lorsqu'un projet en est au stade de l'élimination des divergences et qu'il faut parvenir à mettre d'accord les deux conseils. Des points cruciaux sont souvent discutés à ce stade, comme par exemple le

financement de la retraite flexible dans le cadre de la 11e révision de l'AVS. Dans certains cas, trois socialistes de plus pourront faire pencher le plateau de la balance.

Quel Conseil fédéral voyez-vous se dessiner le 10 décembre?

P.A.: L'exclusion d'un membre du gouvernement ne fait pas partie des mœurs politiques suisses. Je m'attend à un remplacement de Kaspar Villiger par un UDC qui ne sera pas Christoph Blocher. Celui-ci sera coincé car, avec deux représentants au gouvernement, l'UDC pourra difficilement jouer les victimes et annoncer son entrée dans l'opposition. /CIM-Le Nouvelliste

Aucune surprise au Tessin

Sans surprise, ce sont les conseillers d'Etat tessinois sortants, Dick Marty (PRD) et Filippo Lombardi (PDC), qui ont été réélus hier lors du second tour pour l'élection au Conseil des Etats.

Le nouveau Conseil des Etats est un peu plus féminin, sensiblement plus âgé et un brin plus à gauche. Le renouvellement est par ailleurs relativement limité, avec huit nouveaux venus seulement, soit moins d'un cinquième de l'ensemble. Il apparaît aussi que la moitié exactement des 46 sénateurs sont des juristes.

Pour la deuxième fois consécutive, les partis gouvernementaux s'arrogent tous les sièges. Avec 29 fauteuils à eux deux, ou près des deux tiers, le PRD et le PDC conservent clairement la majorité mais donnent des signes d'essoufflement. Les partis du centre-droite n'avaient plus été si faiblement représentés depuis 1979. La «faute» revient en grande partie au Parti radical, qui perd quatre mandats.

Avancée de l'UDC

Avec trois sièges de plus, le Parti socialiste (PS) égale son meilleur résultat enregistré en 1979. Quant à l'UDC, il obtient une représentation encore jamais atteinte avec huit mandats. Ensemble, les trois partis bourgeois occupent 37 sièges (80%) alors qu'ils en tenaient 40 il y a quatre ans.

Comme auparavant, le PDC détient les deux sièges cantonaux du Valais et d'Uri. Pour la première fois, le PS parvient, grâce à la division de

la droite, à faire de même dans un canton, celui de Neuchâtel. Dans quatre cantons, des sièges ont passé d'un parti à un autre, soit à Berne, Fribourg, Neuchâtel et Schwyz. En 1999, des changements entre partis avaient eu lieu dans huit cantons.

Avec 11 conseillères aux Etats, la représentation féminine progresse de quelque 4% et atteint son plus haut niveau de l'histoire. Les femmes représentent désormais 24% de la Chambre des cantons. Cinq conseillères aux Etats sont membres du PRD, 4 du PS et 2 du PDC. Le nombre des sénatrices radicale a reculé de deux alors que celui des socialistes a augmenté de trois. On compte également une députée PDC de plus.

Les trois cantons de Genève, Bâle-Ville et Nidwald sont représentés uniquement par des femmes. Les sept cantons de Zurich, Berne, Lucerne, Saint-Gall, Vaud, Neuchâtel et Jura ont des délégations mixtes. Les 16 autres cantons sont représentés exclusivement par des hommes. En 1999, 18 cantons étaient encore dans ce cas.

L'âge moyen a sensiblement augmenté puisqu'il atteint maintenant 55,3 ans, ou deux ans de plus qu'en 1999.

S'agissant des formations, le nombre des juristes a reculé de 26 en 1999 à 23 aujourd'hui. La Petite Chambre, avec la Bernoise Simonetta Sommaruga ne comptera pas seulement une militante de la défense des consommateurs mais également une pianiste diplômée. /ap

Nouvelles menaces

Conseil fédéral ■ Blocher attaque le siège socialiste

De Berne
Erik Reumann

Christoph Blocher reste le meilleur tacticien de la politique suisse. Sa petite phrase lâchée au détour d'une interview paru dans la «Sonntagszeitung» est une oeuvre d'art. Juste au moment où le PS entame les discussions bilatérales avec les autres partis gouvernementaux, le tribun zurichois glisse lui glisse une peau de banane.

Histoire de montrer au seul parti qui a encore une marge de manoeuvre par rapport à ses concurrents – parce que ne s'étant pas encore définitivement fixé, – qu'il n'est pas encore entièrement maître du jeu.

Nerfs à vif

La menace est simple et directe. En cas d'échec contre les deux Conseillers fédéraux PDC, le groupe UDC pourrait tout de même réélire Samuel Schmiel avant de présenter Christoph Blocher contre Micheline Calmy-Rey. En cas de succès, cela signifierait un gouvernement de droite, car on voit mal comment Moritz

Leuenberger pourrait se maintenir au Conseil fédéral après un tel affront au PS. Les nerfs de tous les parlementaires étant à vif depuis les élections, il n'est pas tout à fait absurde de spéculer sur un coup de théâtre. En faisant miroiter ce genre de scénarios, l'entrepreneur-politicien entretient délibérément la température. Christoph Blocher reste quant à lui serein. «Si en dépit de leurs déclarations les partis font fi de la concordance, un gouvernement entièrement bourgeois serait possible», explique-t-il froidement dans son interview.

Au PS, on affiche le détachement. «Ce sont des déclarations d'un candidat en campagne», estime Jean-Philippe Jeanneret, porte-parole du PS. Il n'a pas souhaité les commenter plus loin.

Le PRD s'apprête aussi à faire son examen de conscience après sa défaite électorale. Trois groupes de travail vont examiner respectivement les structures, le fonctionnement de la direction et le programme, ou plutôt l'identité, du «grand vieux parti». /ERE-La Liberté

Un communicateur très libéral

Conseil national ■ Le radical zurichois Filippo Leutenegger luttera contre «l'étatisme»



Filippo Leutenegger avec la présidente du PRD Christiane Langenberger. PHOTO KEYSTONE

Par
Pierre Bessard

L'initiative personnelle et la responsabilité individuelle: c'est le credo de Filippo Leutenegger. Brillamment élu au Conseil national le 19 octobre, le CEO

du groupe de presse zurichois Jean Frey redonne de l'aplomb à l'aile victorieuse de son parti. «Le PRD a un bon programme, mais ne l'a plus appliqué de manière conséquente», déplore Filippo Leutenegger, membre du comité directeur du PRD zurichois.

Journaliste pendant plus de vingt ans à la télévision allemande, Filippo Leutenegger, 51 ans, qui a grandi à Rome, connaît la politique suisse dans tous ses recoins. Mais aussi les préjugés d'une grande partie de la presse.

Non à l'adhésion

Déjà attaqué pour son opposition au nouveau projet interventionniste d'assurance maternité, le parlementaire, père de quatre enfants, souligne que 85% des entreprises assument déjà cette responsabilité sociale, qui relève du secteur privé. Étatiser le congé maternité, selon lui, c'est détruire l'éthique de l'entrepreneur: pour les 15% restants, il suffit de rendre obligatoire le paiement du salaire des huit semaines pendant lesquelles la loi interdit aux jeunes mères de tra-

vailler. Ensuite, des conditions plus généreuses peuvent être négociées contractuellement, dans le cadre des conventions collectives.

Filippo Leutenegger estime que «la déification de l'Etat mène à l'étatisme, ce qui est fatal»: la Suisse a atteint un niveau de prospérité supérieur parce que l'Etat s'est longtemps contenté de protéger la liberté des individus et des entreprises, laissant à la société civile le soin de résoudre ses problèmes.

Comme autres exemples de la fuite en avant actuelle, Filippo Leutenegger cite l'augmentation de la TVA pour l'AI ou encore la promotion étatique des médias. En politique extérieure, le libéral zurichois, opposé à une adhésion de la Suisse à l'UE, considère que ce pays doit mieux défendre ses intérêts s'il veut être respecté.

Les accords conclus entre Berne et Bruxelles, par exemple, vont trop loin: «Nous avons beaucoup trop cédé et affaibli notre économie avec des concessions hâtives.» C'est un esprit critique de plus dans une arène qui en compte davantage qu'il y a quatre ans. /PBE-L'Agefi

EN BREF

SWISS ■ Pertes monstres. La compagnie aérienne Swiss a perdu au cours des trois premiers trimestres de l'année la somme de 613 millions de francs. C'est la «SonntagsZeitung» qui l'affirme. Le porte-parole de la compagnie, Jean-Claude Donzel, a refusé de commenter ces affirmations. Les comptes doivent être acceptés par le Conseil d'administration avant leur publication, la semaine prochaine. /ap

INFRASTRUCTURES ■ Moritz Leuenberger craint les coupes. Moritz Leuenberger ne veut pas d'économies supplémentaires dans le domaine des infrastructures. Les générations à venir feront les frais, avertit le conseiller fédéral dans une interview au «SonntagsBlick». Ce serait une erreur que de renoncer à développer et entretenir les infrastructures, explique-t-il. /ats

BLANCHIMENT ■ Enquête contre Berezovski. La Suisse a ouvert une enquête sur les activités du milliardaire russe Boris Berezovski. Le Ministère public de la Confédération (MPC) cherche à savoir s'il y a eu ou non blanchiment d'argent, indique le procureur Valentin Roschacher dans la «Sonntagszeitung». /ats

SERBIE

Vers un échec du scrutin présidentiel

La Serbie ne parvient pas à se donner un président. Le scrutin présidentiel a «presque certainement» échoué pour la troisième fois consécutive en raison d'une participation inférieure aux 50% requis, a annoncé hier l'ONG supervisant le scrutin.

Cette élection présidentielle est la troisième en treize mois. Les deux premiers scrutins, en octobre et décembre 2002, avaient déjà été annulés en raison d'un taux de participation inférieur au minimum requis.

Deux principaux candidats

Le président a des fonctions honorifiques, mais le vote était jugé important à l'approche des législatives du 28 décembre. Les deux principaux candidats en lice sont Dragoljub Micanovic, soutenu par la coalition au pouvoir, et l'ultranationaliste Tomislav Nikolic, du Parti radical serbe, dont le leader Vojislav Seselj attend son procès pour crimes de guerre devant le Tribunal pénal international. Micanovic était donné favori par les sondages.

Législatives anticipées

La Serbie n'a donc plus de président depuis la fin du mandat de Milan Milutinovic en décembre 2002. La présidente du Parlement, Natacha Micić, a de ce fait assumé la fonction de présidente par intérim. C'est elle qui a convoqué des législatives anticipées, après que le premier ministre Zivkovic eut perdu la majorité. /ats-afp

Nouveau week-end noir pour Washington

Irak ■ Les Etats-Unis enregistrent la mort de dix-sept soldats dans le crash de deux hélicoptères. Le transfert de souveraineté va être accéléré

Les Etats-Unis ont connu un nouveau week-end noir en Irak, avec la perte de 17 soldats dans le crash de deux hélicoptères. Confronté à ces pertes, Washington va accélérer le transfert du pouvoir aux Irakiens, tout en y maintenant ses GI's.

La cause de la chute, samedi en début de soirée, de deux hélicoptères de type UH-60 Blackhawk était toujours peu claire hier. L'administrateur américain Paul Bremer a déclaré qu'il s'agissait probablement d'une collision pour une raison indéterminée, ajoutant qu'il était «difficile, à ce stade», de déterminer les causes de cet «accident».

Touché à l'arrière

Sur les lieux, près de Mossoul (nord), des témoins ont affirmé qu'un des appareils s'était écrasé après avoir été touché par un missile sol-air. Un officier américain présent sur les lieux et ayant requis l'anonymat avait auparavant assuré que l'un des deux hélicoptères Black Hawk avait été touché à l'arrière par un tir.

Trois hélicoptères américains avaient déjà été abattus ces trois dernières semaines en Irak, faisant un total de 22 morts. Depuis que le président George Bush a déclaré terminée la phase principale des combats en Irak, le 1er mai, 161 militaires américains ont été tués, sans compter cette collision.



Des soldats américains débarrassent les débris des hélicoptères dans la ville de Mossoul, au nord de l'Irak.

PHOTO KEYSTONE

Par ailleurs, le vice-gouverneur de Kirkouk, au nord du pays, Ismaïl Ahmed Rajab al-Hadidi, a annoncé qu'il avait été blessé, ainsi que son chauffeur, dans un attentat hier soir.

Confrontée à cette intensification de la guérilla, qui signe une trentaine d'attaques par jour, l'administration américaine a changé son fusil d'épaule. Elle a choisi maintenant de rendre la souveraineté à un pouvoir irakien en 2004,

avant même l'adoption d'une Constitution et d'élections au suffrage universel, en 2005.

Dissolution fin juin 2004

Selon les termes de l'accord signé samedi, l'Autorité provisoire de la coalition (CPA), qui assure le pouvoir en Irak depuis la fin de la guerre, sera dissoute fin juin 2004. Un autre gouvernement transitoire irakien assumera l'autorité totale sur le pays.

Ce revirement américain répond à la fois aux désirs des Irakiens de se défaire de la tutelle américaine, et à Washington de montrer une voie de sortie d'une situation qualifiée déjà de «bourbier» pour Georges W. Bush, avant le début de la course à la présidence américaine en mai prochain.

L'exemple afghan

Selon le plan présenté samedi, l'actuel Conseil transi-

toire de gouvernement conservera ses prérogatives pour préparer l'élection d'une assemblée provisoire d'ici au 31 mai, qui élira d'ici au 30 juin un gouvernement provisoire auquel la coalition dirigée par Paul Bremer remettra le pouvoir.

Mode d'élection

Le mode d'élection de cette assemblée n'est pas sans rappeler le processus afghan qui avait été fondé sur une loya jirga (assemblée traditionnelle).

En Irak, ce sont les notables dans chacune des 18 provinces qui choisiront leurs représentants. Cette méthode devrait assurer une représentation de la complexité de la population irakienne et prendre en compte, notamment, la spécificité du Kurdistan, espère Washington.

Le virage sur le plan politique n'annonce toutefois pas le retrait militaire américain d'Irak. Le secrétaire à la Défense Donald Rumsfeld a ainsi indiqué que le transfert du pouvoir ne changera en rien la présence militaire américaine en Irak.

Les modalités du stationnement des troupes de la coalition seront déterminées par un accord qui sera mis sur pied d'ici à mars prochain. Les forces militaires de la coalition ne devraient alors plus être considérées comme «troupes occupantes». /ats-afp-reuters

L'Initiative de Genève distribuée en masse

Proche-Orient ■ Le texte arrive dans les boîtes aux lettres israéliennes. Son principal adversaire, Ariel Sharon, lance des messages conciliants

Le texte de l'Initiative de Genève a commencé hier à parvenir dans les boîtes aux lettres israéliennes. violemment opposé à ce texte, le premier ministre Ariel Sharon a tenté de lancer des messages conciliants à l'égard des Palestiniens.

Principaux promoteurs de ce plan de paix non officiel soutenu «financièrement et logistiquement» par la Suisse, l'ex-ministre israélien Yossi Beilin et les députés travaillistes Avraham Burg et Amram Mitzna se sont rendus hier à la résidence d'Ariel Sharon, pour y déposer une copie de l'Initiative de Genève. Ariel Sharon était toutefois absent, présidant la réunion du cabinet israélien. Ce geste symbolique, exécuté devant la presse, précédait de peu la distribution par la poste d'une brochure identique dans presque toutes les boîtes aux lettres.

Geste symbolique

Quelque 1,9 million de brochures de 44 pages en hébreu, 200.000 en arabe, 100.000 en russe pour les nouveaux immigrants, ont été imprimés puis distribués par la poste israélienne. Ce document comprend une carte qui délimite le projet de nouvelles frontières entre Israël et la Palestine.

L'initiative engage notamment les Palestiniens à renoncer au droit au retour et Israël à un partage de souveraineté



Plus de deux millions d'exemplaires de l'Initiative de Genève ont été distribués en Israël. Ici un centre d'impression à Jérusalem.

PHOTO KEYSTONE

sur la vieille ville de Jérusalem et à donner aux Palestiniens 97,5% de la Cisjordanie. Elle a fait l'objet ce week-end de discussions à Washington entre des représentants palestiniens et des membres de l'administration américaine.

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a de son côté confirmé hier que la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey sera bien présente le 1er décembre à Genève pour la cérémonie de lancement du texte, qui donnera

lieu à une signature symbolique par Yossi Beilin et l'ex-ministre palestinien Yasser Abed Rabbo.

Un porte-parole du DFAE, Alessandro Delprete, a en revanche indiqué que la Suisse ne financera ni la production ni la distribution de la brochure envoyée hier dans les boîtes aux lettres israéliennes, dont le coût est estimé à près d'un million de francs. Le département s'était jusque là montré évasif sur ce point. Le principal adversaire du texte,

Ariel Sharon, a de son côté voulu lancer des messages conciliants. Dans une interview publiée hier par le quotidien espagnol «La Vanguardia», il a ainsi assuré que la ligne de sécurité construite par Israël sur le territoire palestinien «n'établira pas les frontières» entre les deux parties en cas de paix.

Il a réaffirmé que cette clôture, qui s'enfonçait profondément en Cisjordanie, avait pour but d'empêcher l'infiltration en Israël de kamikazes palestiniens.

L'ouvrage continue toutefois de susciter des critiques. Dernier en date, le pape a souligné hier que la construction d'un mur entre Israéliens et Palestiniens «était pour beaucoup un obstacle à la paix». Le souverain pontife s'exprimait à la veille d'une visite en Italie d'Ariel Sharon.

Le chef du gouvernement israélien a par ailleurs annoncé hier au gouvernement qu'il le saisirait bientôt de la question des colonies sauvages, créées sans le feu vert des autorités. Il a indiqué que des colons avaient «tenté d'établir 43 points d'implantations non autorisés» depuis le sommet d'Akaba (Jordanie), le 4 juin dernier.

Pourparlers

Dans l'interview, Ariel Sharon a estimé que «la Feuille de route n'est pas morte». «Mais ce qu'il faut faire, c'est que les Palestiniens tiennent leurs promesses», a-t-il ajouté. «Il faut progresser de façon graduelle avant d'arriver à un accord définitif. Je propose qu'Israël reconnaisse un Etat palestinien sans établir encore ses frontières définitives», a-t-il réaffirmé. Le premier ministre palestinien Ahmed Koreï a exprimé de son côté l'espoir d'ouvrir des pourparlers avec les groupes islamiques radicaux sur un cessez-le-feu avec Israël, peu après l'arrivée d'un médiateur égyptien attendu aujourd'hui dans la région. /ats-afp

EN BREF

CATALOGNE ■ Socialistes en tête. Les socialistes catalans arrivaient en tête, hier, des élections au Parlement de Catalogne. Ils obtiendraient entre 44 et 49 députés. Au pouvoir depuis 1980, les nationalistes modérés sont crédités de 43 à 46 sièges, selon les sondages à la sortie des urnes. Selon les mêmes sources, la gauche républicaine indépendantiste de Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) se situe en troisième position. /ats-afp

AFGHANISTAN ■ Le HCR en deuil. Une expatriée française de 29 ans employée par le Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) a été assassinée hier en Afghanistan. Le meurtre a été perpétré par deux talibans à Ghazni, dans le sud-est du pays. /ats-afp

BURUNDI ■ Accord signé. Le président du Burundi Domitien Ndayizeye et le chef du principal mouvement rebelle hutu Pierre Nkurunziza ont signé, hier à Dar es-Salaam (Soudan), un accord de paix global pour ce pays en guerre civile depuis dix ans. /ats-afp

ALLEMAGNE ■ Le SPD s'enfonce. Nouveau revers pour le chancelier Schröder. Le SPD a poursuivi, hier au 2e tour des municipales dans l'Etat du Brandebourg, le fort recul enregistré le 26 octobre au 1er tour, selon de premiers résultats. Le SPD a notamment perdu la troisième ville de l'Etat régional, Brandebourg sur la Havel, un fief où il régnait depuis la réunification, il y a 13 ans. /ats-afp

La visite du navire tourne à la tragédie

France ■ *L'effondrement d'une passerelle sur le site de construction du paquebot géant Queen Mary 2 fait quinze morts et trente-deux blessés*

Quinze personnes sont mortes et trente-deux ont été blessées dans un accident survenu samedi sur le paquebot géant Queen Mary 2, à Saint-Nazaire. Le président Jacques Chirac a exprimé hier sa «compassion» et sa «solidarité» aux proches des victimes.

Une passerelle d'accès sur laquelle se trouvaient une quarantaine de personnes s'est effondrée samedi, précipitant les visiteurs dans le vide. Le groupe participait à une visite du paquebot construit par les chantiers de l'Atlantique, propriété du groupe industriel Alstom, pour le compte de l'armateur britannique Cunard.

«Le drame s'est abattu sur la région»

Malgré le drame, le voyage inaugural du paquebot devrait être maintenu au 12 janvier, a affirmé l'armateur. La plupart des victimes sont des proches ou des amis des cadres et techniciens des chantiers de l'Atlantique.

Arrivé sur place, Jacques Chirac a exprimé «au nom de tous les Français la compassion, la solidarité, l'estime et la douleur» pour les victimes de l'accident. «On préparait une fête à Saint-Nazaire avec la sortie du plus grand paquebot du monde et le drame s'est abattu sur les chantiers, sur la ville, sur la région», a déclaré le chef de l'Etat.

Jacques Chirac s'exprimait après s'être incliné devant les dépouilles des victimes, qui reposent dans une chapelle ardente dressée dans un bâtiment préfabriqué des Chantiers navals de Saint-Nazaire. Le président de la République a



Sur les lieux du drame, le président français Jacques Chirac est entouré de son premier ministre Jean-Pierre Raffarin (à droite) et du PDG d'Alstom Patrick Kron. PHOTO KEYSTONE

espéré que les enquêtes initiées par la justice et les affaires sociales «permettront rapidement de dire quelles sont les responsabilités». Une information judiciaire a été ouverte auprès du parquet de Saint-Nazaire pour «homicides, coups et blessures involontaires».

Patrick Kron, PDG d'Alstom, a déclaré pour sa part que sa «priorité» était de «faire la lumière» sur le drame. De son côté, Philippe Venet, directeur de la société Endel, spécialisée dans l'installation d'échafaudages qui a posé la passerelle, a déclaré être entièrement à la disposition de la justice pour tenter de compren-

dre les causes de l'accident. «Nous sommes prestataires des chantiers de l'Atlantique depuis longtemps. Nous installons des centaines d'échafaudages autour des bateaux pendant les phases de construction et nous n'avons jamais connu une pareille situation», a souligné Philippe Venet.

Jacques Chirac et le premier ministre Jean-Pierre Raffarin sont arrivés sur le site de l'accident, aux Chantiers de l'Atlantique, où le «QM2», le plus grand paquebot du monde (345 mètres), est construit. Jacques Chirac a salué les sapeurs pompiers qui, la veille, s'étaient mobilisés pour secou-

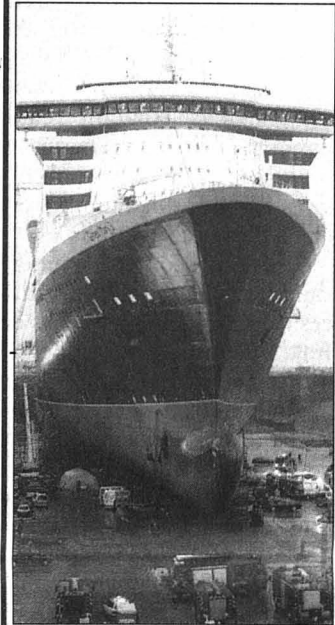
rir les victimes. Le ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy et le ministre des Transports Gilles de Robien, ainsi que le maire de Saint-Nazaire Joël Batteux, accompagnaient le président de la République et le chef du gouvernement.

Silence pesant

Plusieurs dizaines de Nazaiziens, parmi lesquels des salariés des chantiers de l'Atlantique, s'étaient massés dans un silence pesant près de la chapelle ardente. Jacques Chirac devait ensuite rendre visite à des blessés soignés à l'hôpital de Saint-Nazaire avant de regagner Paris. /ats-afp-reuters

Le Queen Mary 2 en chiffres

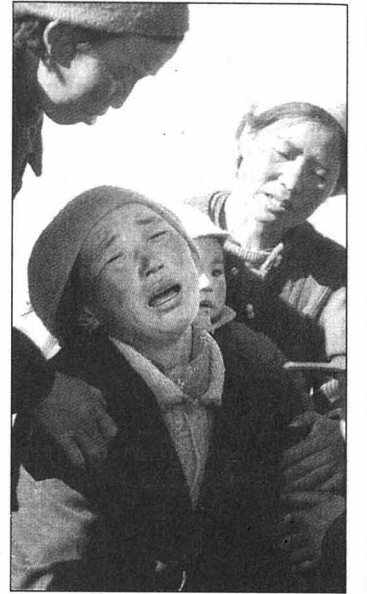
Longueur: 345 mètres
Largeur: 41 mètres
Hauteur: 72 mètres
Jauge brute: 50.000 tonneaux
Vitesse maximum: 29,35 noeuds
Passagers: 2620 (3090 capacité maximale)
Cabines: 1310
Constructeur: Alstom Marine, Chantiers de l'Atlantique
Compagnie: Cunard Line, filiale de Carnival Corp
Coût: 762 millions d'euros /ap



Le Queen Mary 2 est le plus grand paquebot du monde. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

CHINE ■ Séismes. Un séisme de magnitude 5,1 sur l'échelle de Richter a fait cinq morts et 29 blessés, samedi dans la province du Yunnan (sud-ouest). Dans la province de Gansou (nord-ouest), une autre secousse a fait un mort et plus de 5000 sans-abri (sur la photo keystone, une femme est réconfortée après la destruction de sa maison). Dans le Yunan,



l'épicentre du tremblement de terre était situé à 255 km au nord de Kunming, la capitale provinciale, selon le Bureau national de sismologie cité par l'agence Chine nouvelle. Jeudi, un tremblement de terre avait par ailleurs frappé le sud de la province du Gansu (nord-ouest), faisant un mort et 126 blessés. La région est montagneuse et difficile d'accès. /ats-afp

LONDRES ■ Plaidoyer pour le petit déjeuner anglais. Un artiste britannique s'est immergé dans un bain de haricots, à la House Gallery de Londres, deux frites fichées dans les narines et affublé d'un couvre-chef fait de saucisses. Il compte passer 100 heures dans cette situation. Mark McGowan entend, par cette initiative, montrer son attachement au petit déjeuner traditionnel anglais. «Les Italiens ont leurs pâtes, les Asiatiques, leur riz», a déclaré l'artiste. «Le petit-déjeuner constitue notre principal repas. On dit beaucoup de mal de la cuisine anglaise», a-t-il déclaré. /ats-afp

LAC NOIR ■ Hôtel détruit. Un incendie a entièrement détruit un hôtel au Lac noir (FR), hier à l'aube. Une enquête est en cours pour déterminer les causes du sinistre. L'établissement et son restaurant étaient fermés. Personne n'a été blessé. Malgré l'intervention d'une soixantaine de pompiers, l'hôtel de 15 chambres a été ravagé par les flammes. Les propriétaires de l'établissement qui y logeaient ont pu se mettre rapidement à l'abri. Le montant des dégâts n'est pas encore connu. /ats

CRASH DE BASSERSDORF ■ Premiers dédommagements. Swiss a conclu les premiers compromis avec les familles des victimes du crash de Bassersdorf (ZH) en 2001. Trois dossiers ont pu être bouclés, a indiqué le porte-parole de la compagnie Jean-Claude Donzel, confirmant un article de la «NZZ am Sonntag». Le porte-parole n'a cependant pas voulu indiquer le montant des dédommagements. Vingt-quatre personnes avaient perdu la vie lors du crash d'un jumbolino de Crossair, le 24 novembre 2001. /ats

Violents affrontements dans les rues de Bâle

Manifestation ■ Trois policiers ont été blessés



Un policier bâlois reçoit des soins après les échauffourées avec les manifestants d'extrême gauche. PHOTO KEYSTONE

Trois policiers ont été blessés par des jets d'acide, samedi après-midi lors d'une manifestation non autorisée à Bâle. D'importants dégâts matériels sont à déplorer dans le centre-ville. Les forces de l'ordre ont arrêté onze manifestants, la plupart affiliés à des groupes d'extrême gauche.

Même si la manifestation dirigée contre les forces de l'ordre n'était pas autorisée, la police a laissé près de 400 jeunes manifester. Environ 120 jeunes venant de Zurich et assimilés au «bloc noir» étaient en tête

de cortège. Habillés en noir et masqués, ils ont laissé des traces derrière eux en sprayant des voitures, des trams et des façades. La situation s'est dégradée dans le centre-ville quand les policiers ont bloqué la manifestation. La confrontation est devenue directe.

Vitrines brisées

La police a utilisé des gaz lacrymogène et des balles en caoutchouc, les manifestants des pétards, des bouteilles et des petits sacs contenant de la peinture. Une vingtaine de vitrines ont été brisées. /ats

Les enchères ont fait un tabac

Concorde ■ Plus de 200 objets ont été vendus. Le célèbre nez a été adjugé pour 500.000 euros

La dispersion d'objets liés à la formidable histoire du Concorde a connu, samedi à Paris, un succès considérable. Le fameux nez du supersonique franco-britannique a été vendu pour près de 500.000 euros (782.000 francs). En tout, 218 objets sont partis lors de ces enchères organisées dans les salons de Christie's, à Paris.

Le nez provenant d'un des Concorde d'Air France a été adjugé à une sexagénaire qui a

requis l'anonymat. Deux moteurs, des instruments de vol, des roues, des ailerons, de la vaisselle, des caisses à outils et trente photos de Concorde, dont le dernier vol commercial a eu lieu le 24 octobre, ont également été vendus.

La vente a été réalisée pour la Fondation d'entreprise Air France, créée en 1992 au profit de l'enfance.

Des centaines d'acheteurs et de curieux s'étaient rassemblés dans les salons de Christie's

pour tenter d'emporter un des 218 objets mis en vente. Trois salles équipées de liaisons télévisées ont été remplies dès le début de l'après-midi et des dizaines de personnes faisaient la queue sur le trottoir.

Dès les premiers coups de marteaux, le public a compris que seuls les acheteurs sérieux pouvaient être en course: le premier lot, un compteur de vitesse, mis à prix pour 400 euros a ainsi été enlevé à 11.000 euros. /ats-afp



Le dernier vol commercial du Concorde a eu lieu le 24 octobre dernier. Ici un avion de British Airways au décollage à Londres, le mois dernier. PHOTO KEYSTONE

TENNIS

Le plein de dollars

Roger Federer s'est qualifié de la plus belle des manières pour la finale du Masters ATP de Houston qui devait l'opposer la nuit dernière au meilleur des cinq sets à Andre Agassi. Le Bâlois n'a laissé aucune chance au No 1 mondial Andy Roddick pour s'imposer 7-6 (7-2) 6-2. L'Américain a dû aller à la limite des trois sets pour éliminer l'Allemand Rainer Schüttler 5-7 6-0 6-4 et se qualifier pour sa quatrième finale d'un Masters. Battu en 1999 par Pete Sampras et en 2000 par Gustavo Kuerten, le kid de Las Vegas avait remporté le titre il y a 14 ans déjà en battant Stefan Edberg à Francfort.

Roger Federer a pris une éclatante revanche sur Andy Roddick. En août dernier, l'Américain lui avait barré la route en demi-finale du Masters Series de Montréal dans une rencontre dont l'enjeu pour Federer était énorme: la première place mondiale. A six points de la victoire, le Bâlois avait alors plié sous la pression.



Roger Federer, ou l'art de bien regarder la balle...

PHOTO KEYSTONE

A Houston, il n'en fut rien. Roger Federer fut tout simplement irrésistible pour un Roddick qui a eu l'élégance de reconnaître sa défaite. «Il m'avait botté le cul en demi-finale à Wimbledon, il m'a botté le cul ce soir, lâchait «A-Rod». Son jeu ne comporte aucune faiblesse. Quand il sert aussi bien, la tâche de l'adversaire devient extrêmement dure.» Federer a réussi 12 aces contre cinq à Roddick, auquel il en aura manqué 10 autres pour en frapper un total de 1000 sur l'ensemble de sa saison...

Roger Federer est assuré de terminer l'année en tête du total des gains. En se qualifiant pour cette finale, son «prize-money» pour 2003 s'élève à 3,3 millions de dollars. A Houston, avant son face-à-face final avec Agassi, il avait déjà empoché 820.000 dollars.

Résultats

Houston, Masters ATP, (4,45 millions de dollars). Groupe bleu. Classement final (trois matches): 1. Federer (S) 3. 2. Agassi (EU) 2. 3. Nalbandian (Arg) 1. 4. Ferrero (Esp) 0.

Groupe rouge: Roddick (EU) bat Coria (Arg) 6-3 6-7 (4-7) 6-3.

Classement final (trois matches): 1. Schüttler (All) 2. 2. Roddick (EU) 2. 3. Coria (Arg) 1. 4. Moya (Esp).

Demi-finales: Federer (S) bat Roddick (EU) 7-6 (7-2) 6-2. Agassi (EU) bat Schüttler (All) 5-7 6-0 6-4.

Double. Demi-finale: B. Bryan-M. Bryan (EU) battent Etlis-Rodriguez (Arg) 6-2 6-4.

Finale: B. Bryan-M. Bryan (EU) battent Llodra-Santoro (Fr) 6-7 (6-8) 6-3 3-6 7-6 (7-3) 6-4. /si

Une tâche quasi insurmontable

Football ■ La Suisse M21 a ronronné en première mi-temps, avant de se reprendre, mais la réussite lui a tourné le dos. L'Euro 2004 se déroulera sûrement sans elle

Bâle
Gérard Stegmüller

«On verra mercredi à Ostrava si ce sont vraiment des Titans!»

Cette phrase signée Bernard Challandes résume parfaitement la situation: battue 1-2 samedi à Bâle par la République tchèque M21, la Suisse M21 est condamnée à l'exploit lors du match retour. «Nous avons gagné en Russie et battu l'Eire chez elle. Nous sommes capables de nous imposer à l'extérieur.» Le coach veut y croire. D'ailleurs, s'il jette l'éponge après 90 minutes, à quoi cela sert-il de décoller ce matin depuis Bâle-Mulhouse?

C'est bien sûr le rôle de tout sélectionneur de maintenir la flamme. Néanmoins, il y a fort à parier que l'Euro 2004 se déroulera sans des Helvètes qui ont partagé le chaud et le froid face aux tenants du titre. Des Tchèques très affinés techniquement, certainement plus forts que les «nôtres», mais ce n'est pas non plus parce qu'on est meilleur qu'on gagne forcément des matches!

Au moment d'analyser l'échec des siens, le citoyen de La

Chaux-de-Milieu était, à l'instar des observateurs, mitigé. Une première mi-temps, quelconque, surtout après l'ouverture du score de Nef (7e), une deuxième nettement plus alléchante, plus vivante, plus cuilottée, mais qui n'a hélas débouché sur aucun but. La République tchèque M21 était-elle si sûre de son coup qu'elle en aurait gardé sous le semelle? On doute.

Streller émoussé

Car les visiteurs, par moments, n'en ont pas mené large. Ils doivent au brio de leur gardien de n'avoir pas été rejoints, voire dépassés. Meilleur Suisse sur la pelouse toute cabossée du Parc Saint-Jacques et dans un stade plus qu'à moitié vide (quelle drôle d'impression!), Streller fut malheureux dans ses entreprises. Notamment à la 72e quand sa volée à bout portant a été détournée du pied droit par ce diable de Lastuvka.

Crocheurs, les sélectionnés à croix blanche allaient enfin au contact, prenaient le jeu à leur compte, gagnaient des duels, élément indispensable pour



Vaclav Sverkos égalise: Thierno Bah, Mario Eggimann et Marco Wölfli sont tous trois réduits au simple rôle de spectateur.

PHOTO KEYSTONE

SUISSE M21 - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE M21 1-2 (1-2)

Parc Saint-Jacques: 13.521 spectateurs.

Arbitre: M. Tudor (Rou).
Buts: 7e Nef 1-0. 32e Sverkos 1-1. 41e Koubsky 1-2.

Suisse M21: Wölfli (Young Boys); Lichtsteiner (Grasshopper), Schwegler (Grasshopper), Eggimann (Karlsruhe), Nef (Zurich); Gygax (Zurich, 81e D. Degen, Bâle), Bah (Servette, 70e Baumann, Thoun), Rochat (Young Boys), Barnetta (Saint-Gall); Streller (Bâle), Muff (Zurich, 46e P. Degen, Bâle).

République tchèque M21: Lastuvka; Vidlicka (48e Schuster), Hübschmann, Koubsky, Bures; Kobylík, Plasil, Polak, Kolar (76e Slepicka); Licka, Sverkos (89e Rezek).

Notes: température fraîche, pelouse dans un état médiocre. La Suisse M21 sans Senderos, Denicolà, Shala ni Darbellay (blessés). Margairaz (Neuchâtel Xamax) figure sur la feuille, mais pas von Bergen (Neuchâtel Xamax). Avertissements à Vidlicka (37e, faute), Slepicka (80e, faute), Kobylík (93e, antieu) et Bures (94e, faute). Coups de coin: 6-8 (0-6).

sortir une prestation. Après le changement de camp, les Tchèques n'ont plus jamais inquiété Wölfli. «Mais physiquement, certains éléments n'étaient plus très frais, constatait Bernard Challandes. Un garçon comme Streller a beaucoup donné ces dernières semaines.» Trop, assurément.

Gygax et le poteau

Or, si la Suisse M21 a fait honneur à sa réputation lors des 45 dernières minutes, ça n'a pas été franchement le cas auparavant. «Nous avons tout simplement oublié de jouer après le 1-0, regrettait le coach. Les Tchèques nous ont endormis. Et sans être véritable-

ment en danger, nous avons encaissé deux buts. Le premier sur contre, le deuxième à la suite d'un coup de coin, alors que nous avions spécifiquement travaillé ces situations. C'est ce qui m'énerve.»

L'égalisation – une longue balle dans le dos de la défense – n'était encore rien au regard du numéro 2 tchèque. Mais que faisait donc Gygax à l'extérieur du premier poteau? S'il avait tenu correctement sa place, pour sûr que le Zurichois n'aurait connu aucune peine pour détourner la tête de Koubsky. Au lieu de cela, il y a eu une mésentente entre Wölfli et Gygax et on sait ce qu'il en est advenu.

«Nous devons nettement améliorer notre prestation au match retour.» Le «nettement» de Bernard Challandes remplace tous les autres commentaires. /GST

LEPOINT

EURO 2004

Huitième de finale, matches aller

Suisse - Rép. tchèque	1-2 (1-2)
Croatie - Ecosse	2-0 (2-0)
Danemark - Italie	1-1 (1-1)
Suède - Espagne	2-0 (0-0)
Bélarus - Pologne	1-1 (1-0)
Portugal - France	1-2 (1-2)
Serbie-Monté. - Norvège	5-1 (3-0)
Allemagne - Turquie	1-0 (1-0)

Les matches retour auront lieu mercredi.

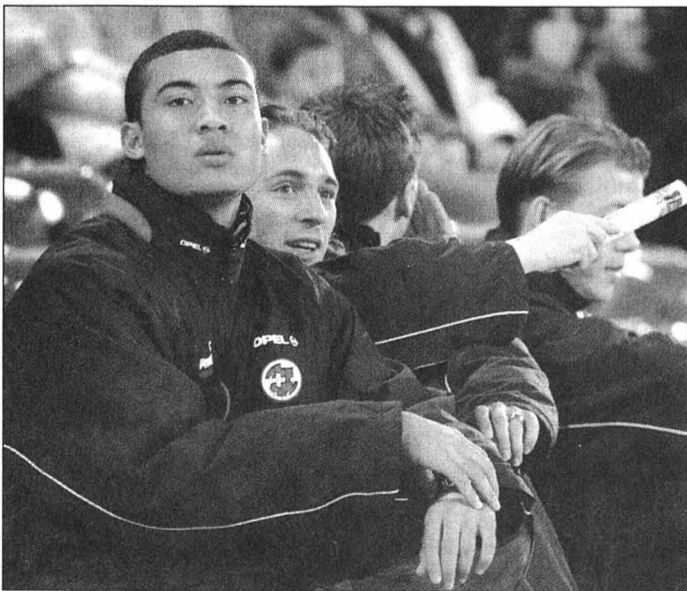
Johan Vonlanthen reste

Surprise au moment du coup d'envoi: Johan Vonlanthen était absent du onze de départ. Pire: le nom du joueur du PSV Eindhoven n'apparaissait même pas sur la feuille de match. Bernard Challandes a assumé: «Il y a dans cette sélection une ligne et une philosophie, qui

ont d'ailleurs fait son succès. Le matin du match, j'ai estimé qu'avec Muff et Streller, nous aurions plus de poids devant. Johan aurait été le joker idéal. Mais Vonlanthen n'a pas compris ma décision. Il a au moins eu l'honnêteté de me dire qu'il ne se sentait pas apte à prendre place sur le banc des remplaçants. J'ai

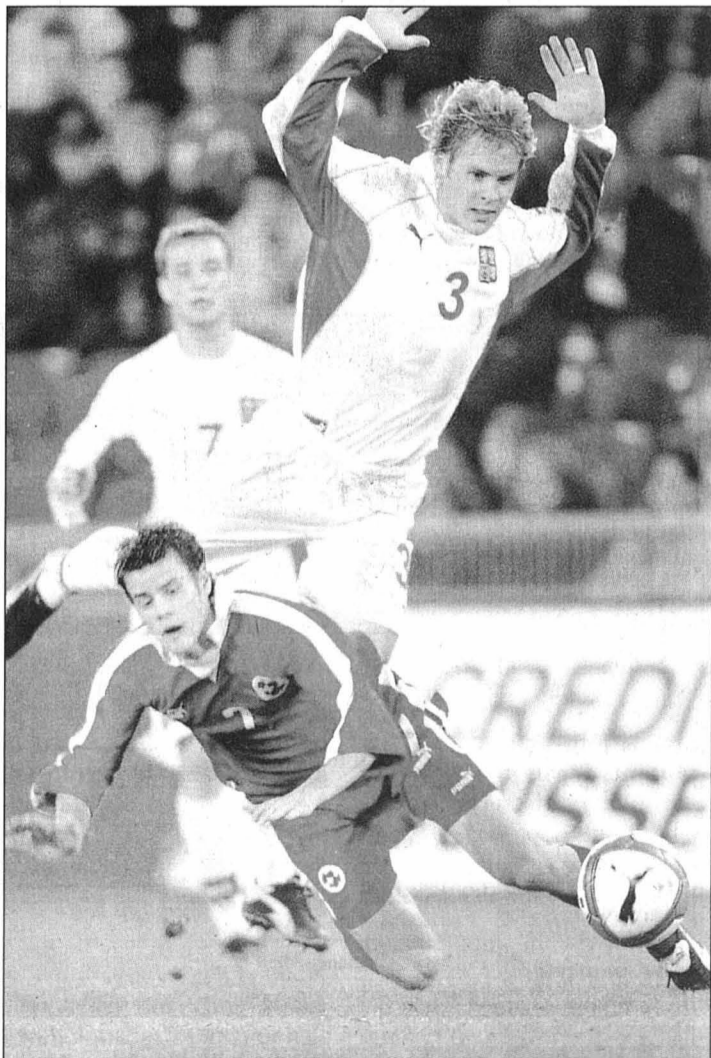
essayé de lui parler, mais ça n'a pas marché. Malgré tout son talent, Vonlanthen est quelqu'un de très émotif et il est passablement entouré ces derniers temps. Je regrette bien sûr qu'on en soit arrivé là. Je n'admets bien sûr pas pareil comportement, mais je lui pardonne.» Le joueur, qui a fait cinq apparitions à ce jour sur le tricot du club hollandais, a estimé «que la Suisse ne tenait pas à moi. Par contre, la Colombie, elle...» Présents au Parc Saint-Jacques, Alexander Frei et Kubilay Türkyilmaz se sont déchaînés, ce dernier traitant Vonlanthen de «couillon». Hier, les choses se sont calmées. Et si Muff, blessé, ne s'envolera pas pour Ostrava, Johan Vonlanthen (qui a suivi la rencontre depuis les tribunes) prendra bel et bien l'avion ce matin. Le règlement Fifa lui interdisant de participer aux prochains Mondiaux M20 avec la Colombie, le pays où il est né, a sans doute fait que le double national (17 ans) revienne à de meilleurs sentiments.

Reste qu'il y a des baffes qui se perdent... /GST



Johan Vonlanthen dans les tribunes: le joueur du PSV Eindhoven ne se sentait pas apte à prendre place sur le banc des remplaçants...

PHOTO KEYSTONE



Tranquillo Barnetta s'écroule devant Tomas Hübschman: les Titans sauront-ils se relever mercredi à Ostrava?

PHOTO LAFARGUE

Favoris malmenés

Football ■ A mi-parcours, les barrages pour l'Euro 2004 ont déjà réservé leur lot de surprises. Les matches retour de mercredi vaudront leur pesant d'émotion

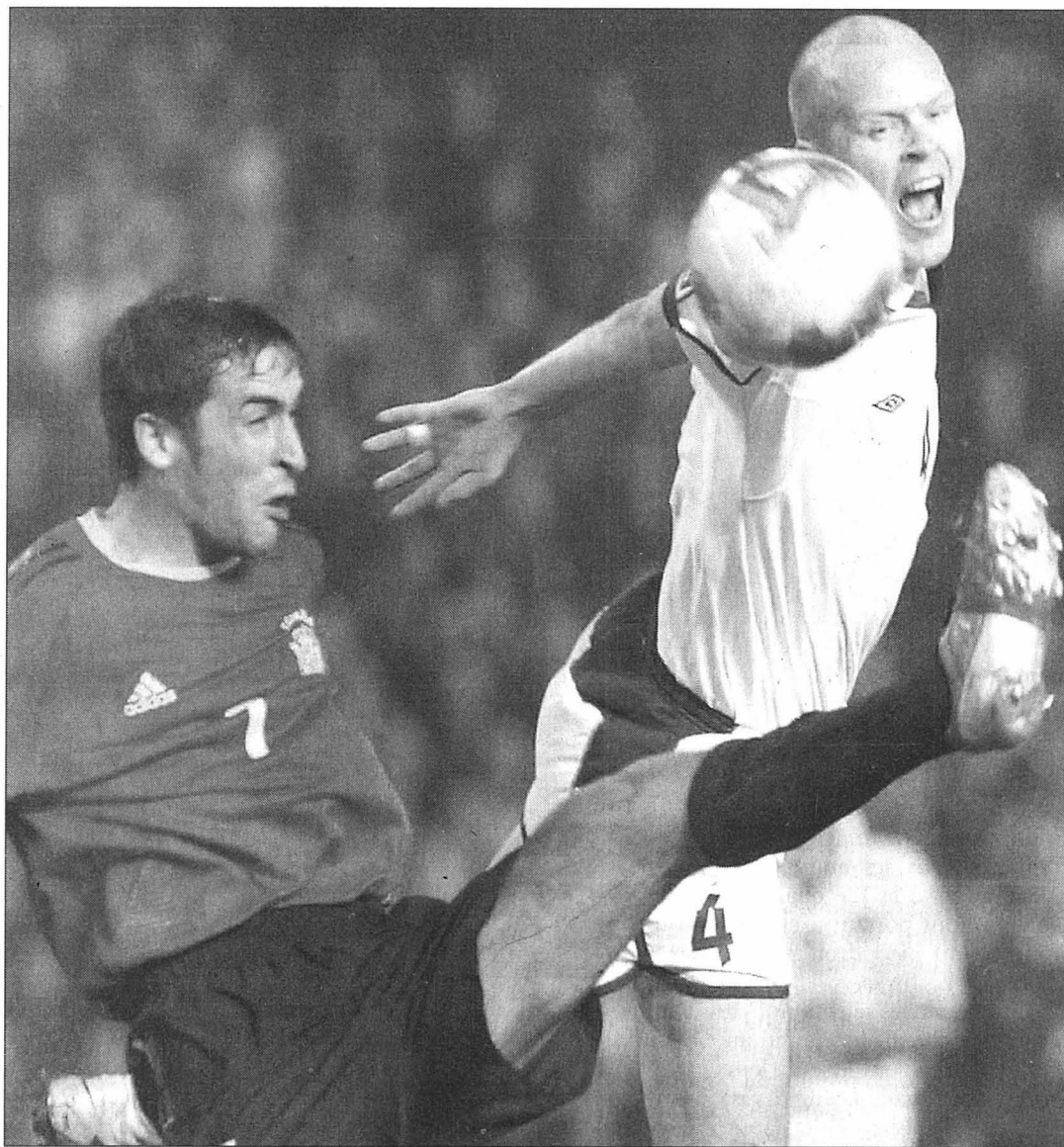
Les cinq barrages qualificatifs aller pour l'Euro 2004 ont accouché d'autant de surprises. Les Pays-Bas battus 1-0 par l'Ecosse, les Lettons vainqueurs des Turcs sur le même score, les Croates et les Russes tenus en échec par les Sloènes (0-0) et les Gallois (1-1): les favoris ont été sérieusement malmenés samedi soir. Et ce n'est pas la pauvre victoire espagnole 2-1 contre la Norvège qui contredira ce constat...

Annoncé comme une simple formalité, le barrage contre l'Ecosse risque bien de tourner au cauchemar pour les Pays-Bas. Battue 1-0 à Glasgow, la formation de Dick Advocaat sera le dos au mur mercredi lors du match retour à Amsterdam. Les Ecossais ont forcé la décision à la 22e minute grâce à McFadden.

Les Espagnols refroidis

L'Espagne, bien que victorieuse 2-1 de la Norvège, se prépare à un voyage périlleux en Scandinavie. Avant la rencontre, Inaki Saez, le sélectionneur espagnol, redoutait déjà le match retour et ses conditions atmosphériques. Cette victoire étriquée, arrachée in extremis grâce à un but contre son camp de Berg (85e), complique encore plus la tâche ibérique. Raul avait répondu à la 21e à l'ouverture du score d'Iversen au quart d'heure.

Irrésistible le 10 septembre dernier devant la Suisse (4-1),



Le match retour entre l'Espagne et la Norvège (Raul se frotte ici à Henning Berg) risque d'être très engagé... PHOTO KEYSTONE

la Russie a séché devant le Pays de Galles à Moscou. Tenus en échec 0-0, les Russes se-

ront en grand danger mercredi au Millennium de Cardiff. Absents des grands rendez-

vous depuis la Coupe du monde 1958 en Suède, les Gallois peuvent croire en leur

étoile. D'autant plus qu'ils affronteront un adversaire privé de deux pièces maîtresses: le gardien Ochinnikov et le stratège Mostovoi. Avertis samedi, ils seront suspendus.

Exploit letton

Après l'Euro 2000 et la Coupe du monde 2002, les Sloènes peuvent envisager une troisième qualification par le biais des barrages après le 1-1 obtenu à Zagreb devant la Croatie. C'est un ex-Servetien qui évolue désormais en Chine, Ermin Siljak, qui a placé la Sloénie dans cette position. A la 22e minute, il battait de la tête le gardien Pletikosa. Siljak répondait à l'ouverture du score de Prso (5e).

La Lettonie a signé le plus bel exploit de sa jeune histoire. A Riga, les Baltes ont battu la Turquie 1-0. La décision est tombée à la 29e sur un exploit de Verpakovskis. Les Turcs ont ensuite bu le calice jusqu'à la lie avec l'expulsion d'Emre et les avertissements de Reber et d'Aykel. Ces trois joueurs seront suspendus mercredi. /si

LE POINT

EURO 2004, BARRAGES, ALLER

Ecosse - Pays-Bas	1-0
Russie - Pays de Galles	0-0
Croatie - Sloénie	1-1
Lettonie - Turquie	1-0
Espagne - Norvège	2-1

Les matches retour auront lieu mercredi.

ANF

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

F'melon - Fleurier 2-2

Classement

1. Béroche-G.	12	9	1	2	38-12	28
2. Fleurier	12	7	3	2	30-12	24
3. Kosova	12	7	2	3	27-20	23
4. Le Locle II	12	6	2	4	26-24	20
5. Deportivo II	12	6	2	4	19-19	20
6. Cortaillod II	12	5	1	6	13-19	16
7. G.-sur-Coff.	12	4	3	5	27-23	15
8. F'melon	12	4	1	7	29-35	13
9. Boudry II	12	4	1	7	22-31	13
10. APV-de-Tr.	12	4	0	8	20-30	12
11. Pts-Martel	12	3	2	7	17-38	11
12. Le Parc	12	2	4	6	17-22	10

GROUPE 2

Benfica - Lusitanos 1-1

Classement

1. Dombres.	12	11	0	1	44-13	33
2. Colombier II	12	8	1	3	31-13	25
3. Lusitanos	12	8	1	3	32-20	25
4. Les Bois	12	8	1	3	29-19	25
5. Superga	12	8	0	4	37-24	24
6. Lignièrès	12	8	0	4	31-24	24
7. Coffrane	12	6	0	6	29-29	18
8. Cornaux	12	3	1	8	25-31	10
9. Auvernier	12	3	0	9	19-39	9
10. NE Xam. III	12	2	1	9	12-34	7
11. Benfica	12	1	3	8	9-28	6
12. Hauterive II	12	1	2	9	12-36	5

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Ticino Ia - Etoile 1-1

Classement

1. C. Portugais	10	8	0	2	41-10	24
2. Corcelles II	10	8	0	2	33-9	24
3. Etoile	10	7	2	1	36-8	23
4. Chx-de-Fds II	9	5	2	2	29-19	17
5. Ticino Ia	10	5	1	4	25-17	16
6. C. Espagnol	10	5	1	4	25-21	16
7. Les Brenets	10	3	1	6	23-28	10
8. Bôle II	10	3	1	6	25-41	10
9. Pes. Co. IIb	9	1	0	8	11-34	3
10. Azzurri	10	0	0	10	5-66	0

GROUPE 2

Bevaix - Pts-de-Martel II 1-2

Classement

1. Saint-Sulpice	10	8	1	1	37-17	25
2. La Sagne II	10	6	2	2	37-22	20
3. Béroche-G. II	9	6	0	3	50-25	18
4. Bevaix	9	5	1	3	25-10	16
5. Couvet	10	4	1	5	28-32	13
6. Blue Stars	10	4	1	5	17-30	13
7. Pts-Mart. II	10	4	0	6	19-36	12
8. Môtiers	10	3	2	5	26-26	11
9. Boudry III	10	2	2	6	24-26	8
10. Buttes-Trav.	10	2	0	8	19-58	6

GROUPE 3

F'melon II - Ticino Ib 3-1
Saint-Imier II - Sonvilier 4-2

Classement

1. Saint-Imier II	10	8	1	1	41-10	25
2. Bosna	9	6	2	1	30-10	20
3. Floria Ia	10	6	2	2	32-16	20
4. Ticino Ib	10	5	3	2	24-14	18
5. Sonvilier	10	5	1	4	23-23	16
6. Valangin	10	4	1	5	15-29	13
7. Mont-Soleil	10	3	2	5	18-30	11
8. Les Bois II	9	3	0	6	15-27	9
9. F'melon II	10	3	0	7	23-31	9
10. Dombres II	10	0	0	10	7-38	0

CINQUIÈME LIGUE

Sonvilier II - AS Vallée 0-3
Le Parc II - Couvet II 4-2

Classement

1. Le Parc II	12	10	2	0	63-20	32
2. Villert	12	10	2	0	41-20	32
3. Môtiers II	12	9	1	2	41-18	28
4. APV-de-Trv. II	12	6	3	3	31-24	21
5. Béroche-G. III	12	6	2	4	35-32	20
6. Bevaix II	12	5	3	4	48-27	18
7. Etoile II	12	5	1	6	35-39	16
8. Les Brenets II	12	3	3	6	31-41	12
9. Mont-Soleil II	11	3	2	6	22-30	11
10. Vallée	12	3	2	7	29-33	11
11. C. Espagnol II	11	2	3	6	26-41	9
12. Sonvilier II	12	2	1	9	18-46	7
13. Couvet II	12	0	1	11	13-62	1

SUR LES STADES

LETTONIE - TURQUIE 1-0 (1-0)

Riga: 10.000 spectateurs.
Arbitre: M. Veissière (Fr).
But: 29e Verpakovskis 1-0.
Notes: expulsion d'Emre (73e, deuxième avertissement).

ÉCOSSE - PAYS-BAS 1-0 (1-0)

Hampden Park, Glasgow: 50.000 spectateurs.
Arbitre: M. Hauge (No).
But: 22e McFadden 1-0.
Ecosse: Douglas; McNamara, Pressley, Wilkie, Naysmith; Fletcher, Ferguson, Dailly, McCann (71e Pearson); McFadden (91e Hutchinson), Dickov (65e Miller).
Pays-Bas: Van der Saar; Ooijer, Stam, F. de Boer, Van Bronckhorst (46e Seedorf); Cocu, Da-

vids (60e Van der Vaart), Van der Meyde, Overmars; Van Nistelrooy, Kluivert (76e Makaay).

RUSSIE - PAYS-DE-GALLES 0-0

Stade du Lokomotive, Moscou: 30.000 spectateurs.
Arbitre: M. Cortez Batista (Por).

CROATIE - SLOVÉNIE 1-1 (1-1)

Stade du Dynamo, Zagreb: 40.000 spectateurs.
Arbitre: M. Merk (All).
Buts: 5e Prso 1-0. 22e Siljak 1-1.

ESPAGNE - NORVÈGE 2-1 (1-1)

Valence: 60.000 spectateurs.
Arbitre: M. Poll (Ang).
Buts: 14e Iversen 0-1. 21e Raul 1-1. 85e Berg (autogoal) 2-1. /si

TOUS AZIMUTS

La France en démonstration.

Matches amicaux. A Gelsenkirchen (All): Allemagne - France 0-3 (0-1). Buts: 21e Henry 0-1. 55e Trezeguet 0-2. 81e Trezeguet 0-3. A Ancona (It): Italie - Roumanie 1-0 (0-0). But: 58e Di Vaio 1-0. A Manchester: Angleterre - Danemark 2-3 (2-2). Buts: 5e Rooney 1-0. 8e Jorgensen 1-1. 9e Cole 2-1. 30e Jorgensen 2-2. 82e Tomasson 2-3. A Plock (Pol): Pologne - Serbie-Monténégro 4-3 (2-0). Buts: 27e Niedzielan 1-0. 30e Rasiak 2-0. 69e Boskovic 2-1. 74e Kosowski 3-1. 78e Vukic 3-2. 82e Zurawski 4-2. 87e Iliev 4-

3. A Aveiro (Por): Portugal - Grèce 1-1 (0-0). Buts: 47e Lakis 0-1. 60e Pauleta 1-1. A Teplice (Tch): République tchèque - Canada 5-1 (1-0). Buts: 27e Jankulovski (penalty) 1-0. 49e Heinz 2-0. 56e Poborsky 3-0. 63e Sionko 4-0. 81e Skacel 5-0. 89e Radzinski 5-1. A Tirana (Alb): Albanie - Estonie 2-0 (1-0). Buts: 26e Aliaj 1-0. 81e Alban Bushi 2-0. /si

L'Argentine facile. Coupe du monde 2006. Amsud. Troisième journée: Uruguay (avec Nunez) - Chili 2-1 (1-1). Colombie - Venezuela 0-1 (0-1).

Argentine - Bolivie 3-0 (0-0). Paraguay - Equateur 2-1 (1-0). Classement: 1. Argentine 3-7. 2. Brésil 2-6. 3. Uruguay 3-6 (8-5). 4. Paraguay 3-6 (7-6). 5. Chili 3-4. 6. Pérou 2-3. 7. Equateur 3-3 (3-3). 8. Bolivie 3-3 (4-8). 9. Venezuela 3-3 (1-5). 10. Colombie 3-0. /si

Défaites suisses. Matches amicaux. Grasshopper - VfB Stuttgart 0-1 (0-1). Hardturm: 2600 spectateurs. But: 33e Amanatidis 0-1. Auxerre - Aarau 2-1 (2-0). Dole (Fr). Buts: 18e Schmid (autogoal) 1-0. 30e Poyet 2-0. 79e Menezes 2-1. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION		LES RAPPORTS	
							Notre jeu	Notre rapport		
Demain à Angers, Prix d'Anjou-Prix Château La Varière, (plat, handicap divisé, réunion I, 1re course, 2100 m, départ à 13h45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Pierre-Bonnard	60	D. Boeuf	E. Lellouche	5/1	3p8p0p	6 - Sérieux prétendant.	6*	Hier à Auteuil, Prix Salon du Cheval de Paris 2003-Prix Cacao (le 16 non partants)	Quarté+: 7-14-12-5.
	2 Roll-Call	59,5	M. Blancpain	X. Nakkachdji	8/1	2p5p4p	13 - Grosse pointure.	13*	Tiercé: 2-5-12.	Quinté+: 7-14-12-5-15.
	3 Karis	57,5	I. Mendizabal	M. Rouget	13/1	1p1p2p	7 - En progrès.	7*	Rapports pour 1 franc	Tiercé dans l'ordre: 99.-
	4 Lady-d'Aze	57,5	D. Fournier	N. Leenders	12/1	0p3p2p	1 - Malgré son poids.	1	Quarté+: 2-5-12-1.	Dans un ordre différent: 7,40 fr.
	5 Astheus	57	G. Toupel	H. Pantall	26/1	0p0p4p	8 - Sera classé.	8	Quinté+: 2-5-12-1-14.	Quarté+ dans l'ordre: 378,50 fr.
	6 Verdi	57	S. Pasquier	P. Nicot	9/1	2p4p8p	4 - Doit se reprendre.	4	Rapports pour 1 franc	Dans un ordre différent: 16,80 fr.
	7 Aloes	56	T. Jarnet	J. Rémy	23/1	0p0p3p	2 - Aucune marge.	2	Tiercé dans l'ordre: 520.-	Trio/Bonus (sans ordre): 2,10 fr.
	8 Grand-Beau-Temps	56	D. Bourillon	E. Sotteau	7/1	2p9p1p	3 - A envisager.	3	Dans un ordre différent: 104.-	Rapports pour 2 francs
	9 Alcaca	55,5	S. Maillot	R. Collet	22/1	0p0p1p	11 - Pourquoi pas.	11	Quarté+ dans l'ordre: 1974.-	Quinté+ dans l'ordre: 11.497,40 fr.
	10 Ambitieux	55,5	T. Huet	G. Collet	50/1	0p0p0p	15 - Pour les joueurs.	15	Dans un ordre différent: 107,40 fr.	Dans un ordre différent: 215,80 fr.
	11 Gloria-Laure	55,5	M. Androuin	H. Pantall	15/1	5p6p7p		13	Trio/Bonus (sans ordre): 24,40 fr.	Bonus 4: 6,60 fr.
	12 Jolival	55,5	A. Carre	M. Boutin	20/1	1p1p3p		6	Rapports pour 2 francs	Bonus 3: 2,20 fr.
	13 Saint-Barth	55	C. Lemaire	J.-M. Choubersky	4/1	2p6p4p		11	Quinté+ dans l'ordre: 45.685,80 fr.	Rapports pour 5 francs
	14 Le-Méritant	54,5	D. Bonilla	A. Lyon	6/1	5p3p3p		8	Dans un ordre différent: 459,80 fr.	2sur4: 11.-
	15 Linda's-Diamond	54,5	X. Chalaron	J.-P. Pelat	15/1	2p7p5p		1	Bonus 4: 43,80 fr.	Course suisse, samedi à Avenches
	16 Port-au-Prince	54,5	C. Soumillon	M. Artu	10/1	1p2p0p		7	Bonus 3: 14,60 fr.	Quarté+: 8-4-3-5.

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (À CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU
ROMAND

AUTRES STADES

LUCERNE - DELÉMONT 2-1 (1-1)

Allmend: 6500 spectateurs.
Arbitre: Mme Petignat.
Buts: 10e Njanke 0-1. 37e Brand 1-1. 91e Meier 2-1.
Notes: tir sur la transversale de Di Zenzo (Delémont).
Lucerne empêche les deux points de bonus (aller: 0-0).

WOHLEN - CHIASSO 0-2 (0-2)

Paul-Walser-Stiftung: 1281 spectateurs.
Arbitre: M. Rutz.
Buts: 10e Arnold 0-1. 27e Rafael 0-2.
Notes: expulsion d'Arnold (58e, Chiasso, faute). Tir sur la transversale de Galstaldi (15e, Wohlen) et Stauch (61e, Wohlen).
Chiasso empêche les deux points de bonus (aller: 1-0).

YVERDON - FC SCHAFFHOUSE 1-1 (1-0)

Stade municipal: 600 spectateurs.
Arbitre: M. Wermelinger.
Buts: 35e Lettieri 0-1. 55e Aguirre 1-1.
Le FC Schaffhouse empêche les deux points de bonus (aller: 0-1).

MALCANTONE AGNO - BULLE 2-0 (0-0)

Cornaredo, Lugano: 600 spectateurs.
Arbitre: M. Figaroli.
Buts: 71e Gaspar 1-0. 90e Regazzoni 2-0.
Notes: tir sur le poteau d'Ebe (55e, Bulle).
Malcantone Agno empêche les deux points de bonus (aller: 1-1)

WINTERTHOUR - BELLINZONE 1-2 (1-2)

Schützenwiese: 550 spectateurs.
Arbitre: M. Salm.
Buts: 16e Cavin 0-1. 34e Contini 1-1. 39e Ianu 1-2.
Notes: tir sur la transversale de L. Favre (16e, Bellinzona).
Bellinzona empêche les deux points de bonus (aller: 2-3).

VADUZ - MEYRIN 4-0 (2-0)

Rheinark: 500 spectateurs.
Arbitre: M. Rutsch.
Buts: 15e Vogt 1-0. 28e Vogt 2-0. 38e D'Elia 3-0. 85e Telsler 4-0.
Notes: expulsion de Rama (38e, Meyrin, faute).
Vaduz empêche les deux points de bonus (aller: 0-1).

Classement

1. Lucerne	16	8	5	3	26-14	41	(12)
2. Chiasso	14	8	2	4	21-13	38	(12)
3. M. Agno	14	8	3	3	28-20	37	(10)
4. FC Schaffh.	14	7	5	2	19-11	36	(10)
5. Yverdon	14	6	5	3	27-17	35	(12)
6. Wohlen	14	6	5	3	19-18	33	(10)
7. Bellinzona	14	7	1	6	22-23	30	(8)
8. Concordia	14	7	1	6	24-28	28	(6)
9. Kriens	15	6	4	5	17-18	28	(6)
10. Vaduz	14	5	4	5	23-17	25	(6)
11. Winterthour	14	4	2	8	19-21	20	(6)
12. Delémont	14	4	4	6	21-24	18	(2)
13. Bulle	15	3	4	8	15-24	17	(4)
14. Meyrin	14	3	5	6	16-26	16	(2)
15. Baden	15	4	0	11	20-31	16	(4)
16. Chx-de-Fds*	14	3	2	9	10-18	15	(4)
17. Sion*	5	1	2	2	4-8	5	(0)

Entre parenthèses points de bonus.
* = Le nombre exact de relégués sera déterminé ultérieurement.

Prochaine journée

Lundi 17 novembre. 19 h 30: Kriens - Sion (match retour, aller: 1-1). **Jeudi 20 novembre. 19 h 30:** Meyrin - Sion. **Samedi 22 novembre. 17 h 30:** Vaduz - Delémont. Wohlen - Bellinzona. **Dimanche 23 novembre. 14 h 30:** Baden - Meyrin. La Chaux-de-Fonds - Kriens. Lucerne - Concordia. Malcantone Agno - FC Schaffhouse. Winterthour - Bulle. **16 h 15:** Yverdon - Chiasso.

LES BUTEURS

Challenge League: 1. Brand (Lucerne, +1) et Vogt (Vaduz, +2) 8. 3. Gil (Concordia, +1), Oezcakmak (Baden, +2), Rafael (Chiasso, +1), Cenci (Lucerne), Cengel (Winterthour), Aguirre (Yverdon, +1) et Malgioglio (Yverdon) 7. 10. Gaspar (Malcantone Agno, +1), Regazzoni (Malcantone Agno, +1), Cavin (Bellinzona, +1), Contini (Winterthour, +1), Bugnard (Malcantone Agno) et Burri (Kriens) 6. 16. Tchouga (Concordia, +1), Lettieri (Schaffhouse, +1), Angeletti (Malcantone Agno), Burla (Bellinzona), Koum (Meyrin), Amato (La Chaux-de-Fonds) et Dos Santos (Wohlen) 5. /si

Le bide total

Football ■ Le FCC entendait bien engloutir cinq points à l'occasion de la venue de Concordia. Mais les Chaux-de-Fonniens, mauvais, se sont retrouvés bredouilles

Par **Gérard Stegmüller**

Une plantée? On peut même parler de belle plantée. Mais où étaient donc passés les Chaux-de-Fonniens hier à la Charrière? Alors que la rencontre face à Concordia se présentait bien, ils se sont proprement mélangés les lacets. Seulement battus 0-1 il y a 15 jours sur les bords du Rhin, les Romands espéraient se refaire une santé à l'occasion du match retour. Dans leur tête, le calcul était simple: trois points, ceux de la victoire, plus deux points, ceux du bonus. Au bout du compte, il n'y aura même pas eu de miettes. Si ce n'est une flopée de regrets. Est-ce que tout le monde avait saisi l'importance de l'enjeu? Hé, les gars, le danger de relégation menace sec!

Du fil barbelé!

La tête basse, la mine déconfite, Manuel Cano n'a pas compris quelles tuiles se sont abattues sur les siens dans une rencontre fort disputée physiquement, mais dont le niveau technique a énormément laissé à désirer. Dépêchons-nous d'écrire que les Bâlois n'ont rien volé en Pays neuchâtelois. On savait le duo Tchouga-Gil redoutable - le Camerounais a même touché du bois à la 33e - mais comme

ment s'expliquer pareille timidité?

En première mi-temps, les Chaux-de-Fonniens ont évolué la peur au bide. D'où la raison que celui-ci fut total au terme de ce sombre dimanche. Et on en arrive à la grande question du jour: joue-t-on au football pour ne pas recevoir de but, ou pour en marquer, qui plus est lorsqu'on est mené après le match aller? Certains Chaux-de-Fonniens cherchent toujours... Et ça ne vaut pas forcément pas la peine de «zieuter» sur le cahier du voisin, car c'est toute l'équipe (à l'exception du capitaine Deschenaux) qui a séché sur sa copie.

La cassure fut abyssale. Entre les deux attaquants et les demis, le relais ne s'est jamais produit. Livrés à eux-mêmes, Amato et Roxo ont bien tenté quelques coups sous les yeux des copains qui ont certainement cru qu'il y avait du fil barbelé à partir du milieu de terrain!

Trois buts en six minutes

On ne va pas enfoncer le clou, mais deux immenses erreurs individuelles ont précipité la perte du FCC. Tout d'abord à la 62e, Bauer manquait totalement sa relance pour le plus grand bonheur de Gil qui ne laissait aucune chance à Shili. Puis, à la 68e, Renou voulait jouer au plus malin avec Gil, mais comme

d'un «vieux pointu» comme on les aime. «A 1-1, j'étais sûr que nous allions ramener au minimum une unité, glissait le buteur du coin. Mais nous nous sommes montrés trop brouillons. Et devant, nous n'avons pas été assez servis en ballons.» Ce fut exactement cela, l'ami!

Trois buts en six minutes, donc, mais il n'y a pas eu de quoi s'enthousiasmer. Tournois eut bien le 2-2 sur le

front consécutivement à un coup de coin de Yesil, mais sa frappe, qui prenait la direction de la lucarne, était détournée in extremis par le gardien Meili.

Petit match pour grands dégâts. L'occasion était pourtant réelle de se faire péter la panse. Mais le FCC n'a même pas daigné ouvrir la bouche. Regrettable et dommageable à la fois. /GST

front consécutivement à un coup de coin de Yesil, mais sa frappe, qui prenait la direction de la lucarne, était détournée in extremis par le gardien Meili.

Petit match pour grands dégâts. L'occasion était pourtant réelle de se faire péter la panse. Mais le FCC n'a même pas daigné ouvrir la bouche. Regrettable et dommageable à la fois. /GST



Murat Yesil - Jean-Michel Tchouga: les Bâlois n'ont rien volé à la Charrière. PHOTO GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS - CONCORDIA 1-2 (0-0)
Charrière: 400 spectateurs.
Arbitre: M. Bernold.
Buts: 62e Gil 0-1. 65e Roxo 1-1. 68e Tchouga 1-2.
La Chaux-de-Fonds: Shili; Bauer (63e Tournoux), Deschenaux, Prats, Villard (63e Renou); Bart (77e Vella), Rufenner, Yesil, Lyuet; Amato, Roxo.
Concordia: Meili; Biancavilla, Gloor, Zitola, Reimann; Schenker (77e Castelli), Pecò, Colina, Calapes (90e Stucki); Tchouga, Gil (83e Iandoli).

Notes: température somme toute agréable, légère pluie à partir de la demi-heure, pelouse bosselée. La Chaux-de-Fonds sans Pereira, Vuilleumier, Droz-Portner, Pittet (blessés), Maître (suspendu) ni Cuche (malade), Concordia sans O. Tato, F. Tato, Cocchi ni Cardoso (blessés). Tir de Tchouga sur le poteau (33e). Avertissements à Prats (11e, faute), Bauer (52e, faute), Bart (62e, réclamations) et Vella (87e, faute). Coups de coin: 6-2 (3-2).

«Un match de liquidation!»

Pas content, Manuel Cano. «Je suis déçu à tous les niveaux, analysait-il. Du point de vue comptable comme celui de la manière. Moi non plus je n'arrive pas à expliquer pourquoi nous sommes entrés dans cette partie de façon aussi timorée. Par moments, j'ai cru que les gars disputaient un match de liquidation! Au vrai, je me demande si tout le monde avait saisi l'enjeu de cette rencontre. Car si tous les matches sont importants, celui-ci l'était particulièrement. Au lieu de prendre un peu d'aise au classement, nous nous retrouvons en position de relégués. Mais pourquoi donc cette peur de vouloir jouer au football?» L'entraîneur chaux-de-fonnier ajustait ensuite le tir: «C'est certes un petit mieux allé en deuxième mi-temps, mais c'était encore nettement insuffisant...»

Au sujet des deux bourdes défensives qui ont débouché sur au-

tant de réussites alémaniques, le boss argumentait: «Qu'un jeune comme Bauer commette ce genre d'erreur, passe encore. Je ne lui en veux pas. Par contre, quand ça arrive à un joueur expérimenté comme Renou, j'ai fran-

chement moins de peine à l'admettre.» Au sujet des Français, signalons que le FCC a démarré la rencontre avec un seul mercenaire, Yesil en l'occurrence. Cuche, malade, et Maître, suspendu, Manuel

Cano n'avait pas trop à se creuser la tête quant au nombre d'étrangers autorisés à fouler la pelouse, puisque Jeancler ne fait plus partie du contingent. «Ces deux dernières semaines, nous n'avons pas beaucoup vu Renou ni Tournoux à l'entraînement. A mes yeux, ils n'étaient pas prêts. Ça m'énerve de perdre de cette façon, car même si nous n'avons pas été bons, Concordia était prenable. Mais il y a eu ces deux blancs défensifs... Et puis, on a joué beaucoup trop lentement... J'ai vu une équipe avec huit défenseurs et deux avants...»

Les compliments? Pour une autre fois, svp... /GST



Mike Bauer: Manuel Cano s'est montré indulgent à son égard. PHOTO GALLEY

DEUXIÈME LIGUE

CORTAILLOD - SERRIÈRES II 2-1 (1-0)

Terrain de la Rive: 190 spectateurs.
Arbitre: M. Pisanello.
Buts: 39e Zuccarello (penalty) 1-0. 71e Camborata 2-0. 87e Krasniqi (penalty) 2-1.
Cortaillod: Jaksic; Jacquet; Sousa, Zuccarello; Carême, Brugger (84e Guillod); Cuche, Pulverenti, Camborata; Despland, Quarroz (70e Paraiso).
Serrières II: Menendez; F. Costa; Penalzoza, Dupasquier; Cal-

deroni, Rohrer, Maggiore; C. Costa; Sebastiani, Meyer (63e Wiacek); Krasniqi.

Notes: une minute de silence est observée à la mémoire de «Louette». /PYS

SAINT-IMIER - LA SAGNE 1-1 (1-1)

Fin-des-Fourches: 100 spectateurs.
Arbitre: M. Schwarb.
Buts: 21e Da Silva 1-0. 40e Polat 1-1.

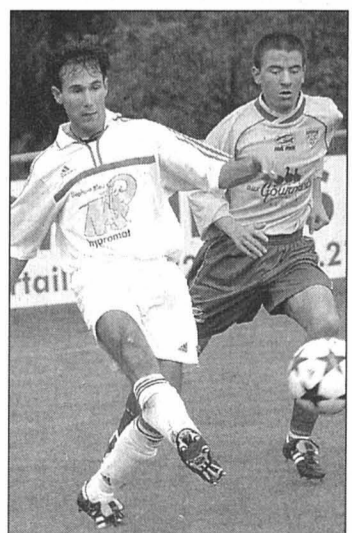
Saint-Imier: Bueche; E. Martinez, Martello, Heider, Wenger; J.-F. Schärz, Chamyani, Menanga, Gerber; C. Schärz (84e Gigandet), Da Silva (60e Mussini).

La Sagne: Salvi; Fort, Cassi, Vallat, Chapatte; Polat, Meuwli (81e Crivelli), Boillat (46e A. Kolonovics), P. Kolonovics; S. Hutzli, Hugoniot (72e Th. Hutzli).

Notes: Saint-Imier sans Bigler (suspendu), Ben Ahmed, Mehic ni I. Martinez (blessés), La Sagne sans J. Hutzli (suspendu) ni Alvarez (raison privée). /LVU

Classement

1. Cortaillod	12	12	0	0	38-5	36
2. Serrières II	12	8	2	2	35-13	26
3. Saint-Imier	12	6	5	1	31-12	23
4. Audax-Frül	12	6	2	4	22-15	20
5. Saint-Blaise	12	4	5	3	26-21	17
6. Corcelles	12	5	2	5	23-27	17
7. Boudry	12	5	1	6	14-22	16
8. Deportivo	12	4	2	6	18-30	14
9. Böle	12	4	1	7	24-37	13
10. Hauterive	12	3	1	8	22-32	10
11. La Sagne	12	1	5	6	17-27	8
12. Peseux Com.	12	0	2	10	10-39	2



Fabien Zuccarello (à gauche) a montré la voie à suivre en inscrivant le 1-0 pour Cortaillod. PHOTO ARCH-GALLEY



Immobilier à vendre



CHÉZARD, à 10 km de Neuchâtel, villas mitoyennes de 4 1/2 pièces, 127 et 141 m², cuisines super équipées, cheminées de salon, garages et places de parc. Jardin d'environ 250 à 300 m². Equipements et finitions au choix. Réalisation pour fin 2004. Dès Fr. 475 000.-. Fonds propres 20% - Loyer dès Fr. 1360.- environ. Groupe Prisme S.A., Montagny. Tél. 024 447 42 42.

196-120513

LA CHAUX-DE-FONDS, maison ancienne, bien située, centre, 6 appartements sans confort + 1 atelier. Tél. 032 968 29 85.

132-140723

MARIN, Indiennes, appartement de 3 pièces en attique, 80 m², mansardé, cuisine, bain-WC, terrasse, lift, cave, place dans parking extérieur, charges de la PPE: environ Fr. 275.-/mois. Fr. 320 000.-. Tél. 032 322 32 42 (heures de bureau) ou fax 032 322 38 33.

028-420479

NAXVS, ski, promenades, 3 1/2 pièces, balcon, parc. Fr. 160 000.-. Tél. 027 203 28 69.

036-188361

Immobilier à louer



BEVAIX, rez, 2 1/2 pièces, luxueusement agencé, cuisine habitable fermée, véranda, jardin, dépendances. Dans ancienne maison privée, quartier tranquille, idéal pour retraité aimant jardiner. Fr. 1040.-. Tél. 032 724 60 67, le matin.

028-420463

BÔLE, 3 1/2 pièces, ensoleillé, 2^e étage, cuisine agencée ouverte sur la salle à manger, grand salon, cave. Possibilité de louer garage. Fr. 1100.- charges comprises. Dès le 01.01.2004 ou à convenir. Tél. 079 695 15 29.

028-420089

LA CHAUX-DE-FONDS, Eclair 8-8a-8b, beaux appartements de 2 et 3 pièces, situés dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisines aménagées ou agencées, balcons, collèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyers dès Fr. 690.- charges comprises. Libre dès le 1^{er} janvier 2003. Tél. 032 911 15 15.

132-140538

LA CHAUX-DE-FONDS, centre-ville (Métropole Migros), appartement 4 1/2 pièces, parquets en bois, chambre haute, cave. Tél. 032 913 23 80 (soir) ou 078 743 41 06.

165-790895

CHÉZARD, jolis 3 1/2 pièces, part au jardin, place de parc. Libres ou à convenir. Tél. 032 466 73 26.

165-790846

COLOMBIER, 2 pièces, grande cuisine agencée, jardin, terrasse. Tél. 032 841 43 06, dès 18h30.

028-420445

LA CHAUX-DE-FONDS, Léopold-Robert, bel appartement de 4 pièces composé de cuisine agencée ouverte sur salon-salle à manger, 3 chambres, salle de bains-WC, hall. Libre tout de suite. Loyer de Fr. 1580.-, charges comprises. Pour tout renseignement: tél. 032 913 57 79.

132-140960

NAX (VS), ski, appartement, chalet, semaine. Tél. 027 203 36 47.

036-178467

NEUCHÂTEL, appartement 2 1/2 pièces, rue des Fausses-Brayes. Loyer Fr. 730.- charges comprises. Tél. 032 724 30 20.

028-420322

NEUCHÂTEL, chambre meublée indépendante, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23.

028-420290

NEUCHÂTEL, Marval 32, 3 1/2 pièces rénové, agencé, balcon, vue sur le lac. Libre: 01.01.2004. Fr. 993.-, charges comprises. Tél. 079 652 74 04.

028-420459

SURFACE COMMERCIALE rénovée. Idéale pour magasin ou bureau 165 m². Tout de suite ou à convenir. Fr. 3500.-. Tél. 032 721 46 59.

028-420177

Immobilier demandes d'achat



DE PARTICULIER À PARTICULIER, recherchons villas, appartements, terrains, commerces. Tél. 032 724 24 25.

018-183599

Cherche à acheter



À ACHETER: ANTIQUITÉS! Je cherche: Tableaux. Argenterie. Tapis. Lampes. Vases. Bijoux or... etc. Appartements complets. Forney. Cormondrèche. Tél. 032 731 43 60.

028-382785

AAA: À BON PRIX! J'achète antiquités: meubles, montres, tableaux, vases, armes, argenterie, bijoux or, tapis, jouets. Appartements complets. Paiement comptant. Jean-Daniel Matile, Chézard. Tél. 032 853 43 51.

132-140067

A vendre



ELNAPRESS 2000. Electronique, très bon état. Fr. 90.-. Tél. 032 731 50 28.

028-420483

UNE TABLE de cuisine hexagonale avec rallonge et 6 chaises, 1 lit enfant, 1 lit enfant voyage, 1 vaisselier ancien. Tél. 078 618 11 02.

132-140915

UN TAPIS ROULANT de course, marque Hammer Sprint, neuf (réglage hauteur, vitesses, etc.). Valeur Fr. 2400.-, cédé à Fr. 1400.-. Tél. 079 634 29 80.

132-140955

Rencontres



JOLIE ET SEXY... (suite de cette annonce au répondeur 021 683 80 72). Appelle vite!

022-761697

MASSAGES RELAXANTS, japonais et érotiques. Tél. 079 579 54 03.

028-420470

Demandes d'emploi



COURS DE MATHS ET ANGLAIS. Etudiante en économie à l'Uni de Neuchâtel donne des cours de maths à tous niveaux et d'anglais (Advanced). Pour informations: tél. 076 375 28 50

006-428116

DAME SÉRIEUSE cherche travail. Ménage + repassage. Tél. 076 560 92 79.

028-420189

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

028-420103

JEUNE DAME cherche heures de ménage et repassage. Tél. 076 336 96 98.

028-420462

PEINTURE/Rénovation volets, chalets, appart, façades. Bas prix. Tél. 079 471 52 63.

028-408922

Offres d'emploi



CHERCHONS TÉLÉPHONISTES de 30, 50%. Avec ou sans expérience, nous assurons votre formation. Vous aimez la communication et vous êtes de nature souriante. Nous vous offrons un travail dans un cadre de travail positif et dynamique. Bon salaire + bonus. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous appeler au tél. 032 720 10 25, de 8h00 à 12h00.

028-419010

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures, bus, paiement comptant. Tél. 079 502 53 54.

028-390150

À BON PRIX, achète voitures, bus camionnettes. Paie cash. Tél. 079 214 09 37.

028-419275

HYUNDAI PONY 1500i, année 93, 97 000 km, expertisée du jour. Fr. 2500.-. Tél. 032 926 42 25.

132-140973

OPEL CORSA 1200, rouge, 12.97, expertisée, 48 000 km, jamais roulée l'hiver. Fr. 6700.-. Tél. 032 757 16 33.

028-420306

Divers



ÇA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagements Suisse + International, garde-meubles, débarras, nettoyages. Devis et cartons gratuits. Tél. 079 204 27 23, www.cademénagement.ch

028-410721

BLEU DÉMÉNAGEMENTS: transports, garde-meubles, nettoyages. Expérience, travail soigné, devis gratuit. Tél. 079 420 26 23. www.bleu-demenagements.ch

028-418664

DÉBARRAS d'appartements et greniers. Tél. 079 412 23 40 ou 079 433 32 38.

132-137339

RÉPARATION DE MONTRES et pendule en tous genres ainsi que chronos, changement de piles rapides. Watch Repair Center, rue de la Promenade 4, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 56 70.

132-136226

VIVRE EN FAMILLE! Pas toujours facile. Parents information accueille toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Bas du canton: tél. 032 725 56 46. Haut du canton: tél. 032 913 56 16.

028-418864

insérer online.

Passer des annonces
24 heures sur 24:
rapide, simple et
efficace.

www.publicitas.ch

Cherchez le mot caché!

Grand prestige, un mot de 8 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

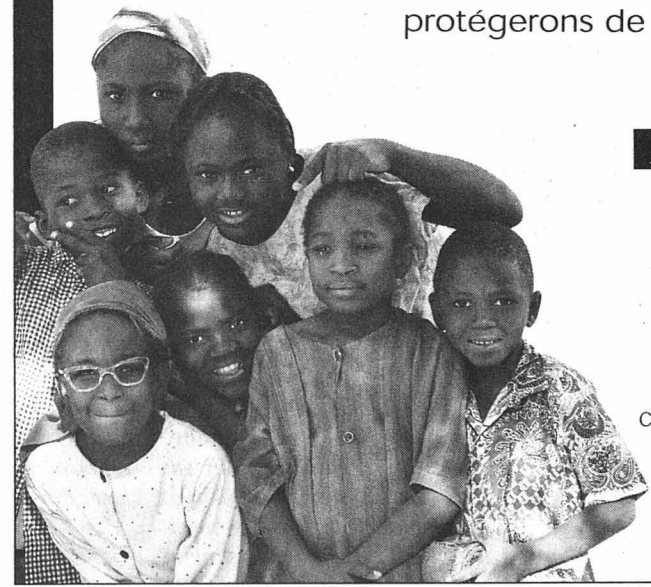
U	E	E	C	D	M	C	H	E	T	E	M	O	C	E
R	M	B	O	A	C	E	V	A	L	C	O	U	D	E
C	H	U	R	L	R	I	V	A	R	G	E	A	R	R
E	T	T	A	A	T	T	C	U	E	S	Y	R	E	S
E	Y	I	S	I	R	I	E	O	C	O	E	Y	I	R
R	R	A	M	T	M	R	A	M	N	S	O	C	R	D
E	T	I	B	A	E	T	T	M	O	D	E	S	T	E
D	R	A	L	B	A	T	Y	P	N	D	U	L	E	E
P	N	B	M	B	A	P	P	O	N	D	U	I	O	A
C	U	O	L	A	A	O	I	I	A	C	E	L	T	N
M	L	E	M	O	R	T	E	I	A	S	L	H	E	E
P	A	G	R	B	C	I	E	R	O	N	L	O	R	R
U	I	T	I	A	R	A	N	R	S	E	O	T	S	M
S	I	T	R	B	C	E	G	A	T	E	C	T	E	E
E	E	T	I	E	T	S	O	E	U	R	S	E	E	E

- | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|---|--------------------------|---|--|--|---|--|
| A Abbatial
Abbaye
Album
Amicale
Annoncer
Appondu
Athlète
Atypie | B Banc
Baobab
Blocage | C Carte
Claire
Close
Colle
Comète | D Direct
Doute
Ecrue
Etablir
Etagé
Etrier | G Gravier
Gros | H Hotte
I Indécis
Iris
L Lucarne
M Martyr | N Noyade
O Ondoyer
Opposer
Orbite
Ortie
Ostéite | P Pianoté
Plomber
Primitive | R Rythme
S Scare
Secte
Selon | Sigma
Soeurs
T Tablard
Tamarin
Tersé
Traction
Tube |
|---|------------------------------------|--|---|--------------------------|---|--|--|---|--|

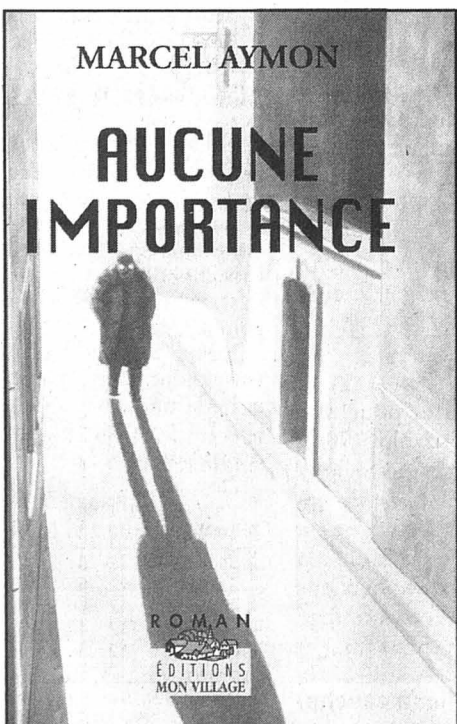
17/11/03

Les yeux d'enfants! devraient voir!

Aidez-nous à soigner ces enfants d'un village africain grâce à la vitamine A. Ensemble, nous les protégerons de la cécité.



CBM Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale,
2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12,
Fax 032 724 84 14,
CP 87-192253-5



La dame, bien entendu, demanda à quel nom elle devait libeller la quittance pour les 900 francs qu'elle venait de toucher.

– Question! Encore une question! Vous allez m'héberger, je vais vivre sous votre toit, vous aimeriez pouvoir coller un nom sur mon visage. C'est logique, c'est habituel! De mon côté, je pourrais vous indiquer un patronyme bidon, un prénom, n'importe lequel. Vous vous en contenteriez peut-être. Ou alors me demanderiez-vous de confirmer mes dires, avec une pièce d'identité. Vous ne l'avez pas encore fait et je vous en remercie. Votre nom, à vous, je l'ai lu sur la porte d'entrée, tout à l'heure, lorsque j'ai sonné. Il est bien vrai que, dans des rapports normaux entre individus, il est usuel et pratique d'appeler chacun par son nom. J'essaie, encore une fois,

de vous expliquer que, moi, je ne suis personne. Je vis, je vaque, peut-être vais-je respirer un peu de votre air, mais j'existe si peu! Et, surtout, j'aspire à ne pas éveiller le moindre intérêt. Alors, si vous vouliez bien m'être une deuxième fois agréable, après m'avoir ouvert votre porte et confié les clés de votre logis, je souhaiterais rester, autant que possible, un anonyme qui ne vous devra rien d'autre que le paiement régulier de son loyer. Quant à la quittance, économisez, s'il vous plaît, cette blanche feuille de papier qui sera à bien d'autres choses utile. – Alors, si je comprends bien, au noir? – C'est comme cela que ça s'appelle. Bien sûr, si cette manière de faire vous posait problème, nous aviserions. – Donc, pas de nom, ni sur la porte, ni sur la boîte aux lettres, puisque vous êtes M. Personne?

– Voilà, bravo pour ce bel effort. Cette fois vous m'avez bien compris. D'ailleurs, je ne recevrai jamais de courrier. Personne n'écrit à personne! – Mais... – Mais oui, mais... Alors continuons: concernant mon petit revenu AVS, dont je vis exclusivement, et toutes les conneries administratives qui en dépendent, je suis en règle. Encore une «combine», si vous permettez cette expression, au sujet de laquelle je n'ai pas davantage envie de partager mes sources et mes états d'âme que pour tout le reste de ces mystères dont nous n'avons déjà que trop parlé.

Le renouveau se confirme

Football ■ Colombier récolte les fruits d'un match sérieux avec une belle victoire. Le vent semble enfin avoir tourné

Le FC Colombier semblait bien déterminé à entamer le second tour comme il avait terminé le premier, c'est-à-dire sur un succès. Mais pour cela, avant le coup d'envoi, bien audacieux qui pouvait situer la valeur de l'opposant. La Super League faisant un break, on craignait en effet que Young Boys M21 aligne des renforts de la première équipe. Finalement le match amical de cette dernière à Sochaux et la sélection de trois M21 bernois pour la rencontre face à la République tchèque ont empêché toute mauvaise surprise. De quoi entamer la partie plus sereinement côté colombin, mais cependant pas assez pour prendre l'adversaire de haut. «Les matches contre ce genre d'équipe formatrice sont souvent différents. On affronte des joueurs plus vifs, plus techniques et plus solides dans les duels aériens qu'à la normale, mais aussi et surtout plus naïfs» analysait Pierre-Philippe Enrico.

La maturité des «rouge et blanc» leur aura permis de se souvenir du 10 août dernier, date du revers (1-3) déjà en-

caissé face à cet adversaire. Si l'on ajoute à cela une donne qui, depuis lors, semble avoir changé dans les rangs colombins et qui paraît conforter ce que l'on pressentait – la réussite ne les fuit enfin plus –, les Chézards ont pu s'en réjouir en fêtant le quatrième succès de l'exercice.

Gardiens au repos

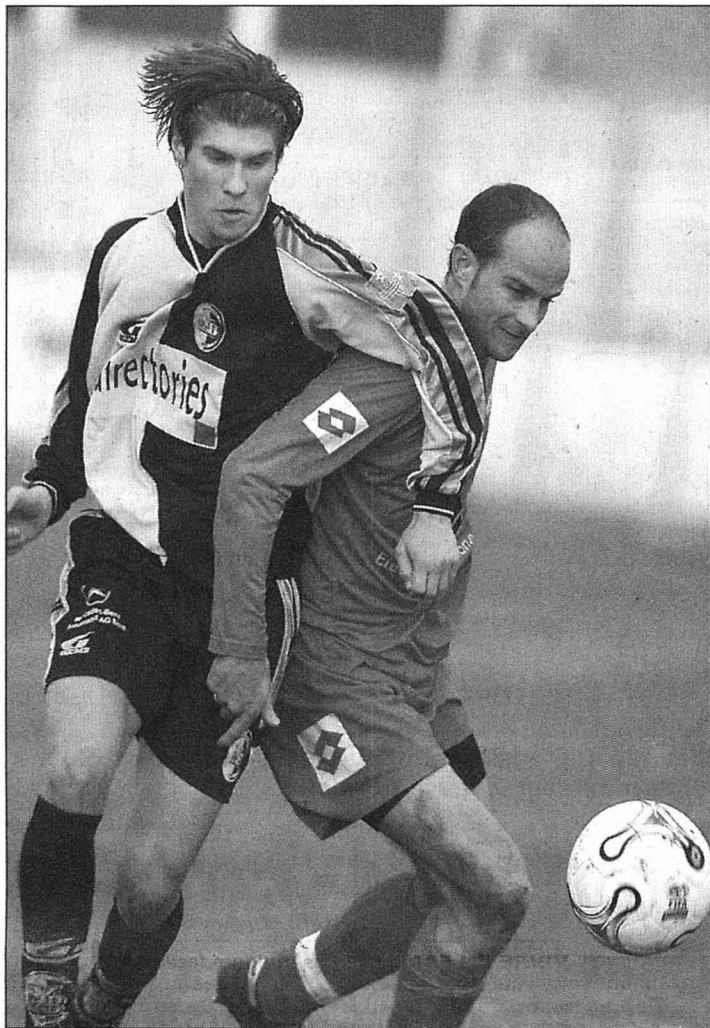
Le froid régnant sur le Littoral aura contraint le début de la partie, à l'image d'un moteur de 2 CV, à avoir des ratés. La lutte faisant rage au milieu de terrain, les tirs cadrés furent chiffrables sur les doigts d'un manchot. Il a fallu attendre la fin de la première période pour qu'un des deux remparts puisse être inquiété. La rencontre prit de l'intensité dans le dernier quart d'heure, moment coïncidant également avec une phase de nervosité bien compréhensible. L'arrivée au premier plan de M. Circhetta, arbitre Super League de son état, entra donc dans une suite logique. De part et d'autre, les cartons se succédèrent tout comme les actions de but. Et c'est à la 78e

minute que Pellet, du rond central, réussit une ouverture lumineuse pour Weissbrodt. Celui-ci se retrouva seul face au gardien bernois. Le buteur maison décocha un tir du pied gauche à l'entrée de la surface de réparation et libéra le stade de son anxiété. C'était net et précis!

La réaction des Bernois – trop nerveux pour revenir – fut

vaine tant la défense des gars d'Enrico donnait l'impression d'une tranquille efficacité. «L'équipe n'a pas subi de grands changements depuis notre spirale de défaites. Notre solidarité et notre camaraderie à l'entraînement et dans les matches nous permettent enfin d'avoir de la réussite et des résultats» se félicitait un PPE heureux.

Plaisant pour la suite. /JBE



Pascal Weissbrodt (à la lutte avec Ferhat Cokmus) et Colombier ont retrouvé le sourire. PHOTO MARCHON

COLOMBIER - YOUNG BOYS M21 1-0 (0-0)

Chézards: 250 spectateurs.
Arbitre: M. Circhetta.
But: 78e Weissbrodt 1-0.
Colombier: Kohler; Pellet, De Piante, Langel, Stoppa; J. Passos (68e Armenti), Aka'a (84e Perret), José Saiz, Guelpa; Hoxhaj (60e Feuz), Weissbrodt.
Young Boys M21: A. Schneuwly; Funaro, Gerhardt, Schweizer, Gigic; Zbinden; Heiniger, Dos Reis, Cökmüs (71e Schir-

rinzi), Pimenta; M. Schneuwly (85e Maksimovic).

Notes: Colombier sans Hotz, Gigon, H. Passos (blessés) ni Javier Saiz (suspendu). Young Boys M21 sans renforts de la première équipe. Avertissements à Hoxhaj (58e, réclamations), Heiniger (63e, simulation), Aka'a (75e, faute), Zbinden (81e, faute), Schweizer (89e, réclamations) et Pellet (92e, faute). Expulsion de Schweizer (91e, deuxième avertissement pour antipositivité). Coups de coin: 4-3 (3-2).

Dans la douleur

Serrières ■ Un point précieux, grâce à un Mollard en état de grâce et à une solidité défensive à toute épreuve

Un match tient vraiment à peu de choses. La semaine dernière, alors que les «verts» avaient livré une bonne prestation à Wangen, ils sont rentrés bredouilles. Hier, Bienne a dominé la totalité de la deuxième mi-temps, mais n'a jamais trouvé l'ouverture. Et ce, grâce à une équipe soudée, volontaire, engagée défensivement et également avec la complicité d'un Mollard en état de grâce sur sa ligne de but.

Si on peut faire quelques petits reproches au dernier rem-

part serriérois sur sa relance au pied, on ne peut que le féliciter d'avoir œuvré les attaquants bernois. Son placement et ses réflexes ont donc permis aux visiteurs de ramener un précieux point de ce périlleux déplacement. La solidarité défensive est aussi à souligner. Tous ont travaillé pour préserver la cage de Mollard inviolée, à l'image d'un Rodal qui sauvait son équipe à la dernière seconde en recevant un ballon de plein fouet dans le visage.

Vous l'aurez compris,

Bienne était supérieur, mais comme dominer n'est pas gagner, c'est Pascal Bassi et ses gars qui ont fait la meilleure opération. Ce dernier ne disait pas le contraire: «Je suis content du point obtenu, content également de l'engagement de mes joueurs. On s'attendait à un match difficile, mais ce fut encore plus dur. Notre deuxième mi-temps a été catastrophique. Nous avons été inexistant. Nous devons ce point à notre volonté, notre discipline et à Joachim (réd.: Mollard). Maintenant nous sommes à la recherche d'un at-

taquant qui a le gabarit pour garder le ballon dans une mêlée, cela nous manque beaucoup.»

En attendant de trouver – peut-être – la perle rare, Pascal Bassi peut se vanter d'avoir une équipe très coriace défensivement. A confirmer dès la semaine prochaine à Granges...

BIENNE - SERRIÈRES 0-0

Gurzelen: 476 spectateurs.
Arbitre: M. Zimmermann.
Bienne: Meyer; Vanrell, R. Portmann, Blaser, Von Felten; Heiniger (83e Zanni), Baumann, Menanga, Hoy; Drakopoulos, Crnogorac (62e Myrtaj).
Serrières: Mollard; Mundwiler; N. Stoppa, Guillaume-Gentil; Rodal, Spori, Tona, Scarselli; Catalioto, Bassi (54e Marzo), Carraciolo (81e Bize).
Notes: Bienne évolue sans O. Portmann (suspendu), Gueisbühler (blessé), Petrov, Privitelli (absents), Robeli ni Kissling (avec les M19), Serrières se présente sans Miccio, Lameiras (blessés) ni Gyger (suspendu). Avertissements à Blaser (22e, jeu dur), R. Portmann (72e, antijeu) et Scarselli (73e, antijeu). Coups de coin: 8-3 (1-2). /MKA

Prochaine journée

Samedi 22 novembre. 14 h 30: Bâle M21 - Grasshopper M21. **15 h:** Red Star - Dornach. Seefeld - Altstetten. YF Juventus - Wangen. Zurich M21 - Münsingen. **16 h:** Colombier - Bienne. **Dimanche 23 novembre. 14 h 30:** Granges - Serrières. Young Boys M21 - Soleure.

DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE

Magnifique victoire des Marinois qui ont dominé une équipe de Valmont qui n'a jamais réussi à les faire douter. Après un début de match où Guillod et Droz ont menacé Monnier, le match s'est quelque peu équilibré, mais les Vaudois ne sont créés aucune occasion. C'est au contraire Guillod sur un coup de tête, puis Cattilaz sur coup franc qui donnaient des sueurs froides au portier visiteur. Peu avant la pause, Guillod donnait enfin un avantage mérité à ses couleurs. La réaction des Vaudois était bien réelle à la reprise, mais c'est Guillod, toujours lui, qui doublait la mise sur centre de Moser. Les Vaudois poussaient, mais se heurtaient

à des Neuchâtelois très motivés et Broggi ne tremblait pas. C'est même Moser qui crucifiait une équipe de Valmont impuissante.

Dès lors que la réussite a enfin été au rendez-vous, Marin a de quoi se préparer un printemps plein d'espoirs.

MARIN - VALMONT 3-0 (1-0)

La Tène: 50 spectateurs.
Arbitre: M. Gilléron.
Buts: 43e Guillod 1-0. 51e Guillod 2-0. 81e Moser 3-0.
Marin: Broggi; Padрут, Witschi, Droz, Cattilaz; Garcia, Limani, Saftic, Moser (88e Loersch); Guillod, Bravo (80e Pellaton).
Valmont: Monnier; Regamey, Risse, Alessandro, Hostettler (77e Brosi); Pereira, Spani, Frichione, R. Gentillon, Galdames (82e A. Gentillon), Besson. /SCH

Dans ce match qui a opposé deux équipes de niveau relativement similaire, la lutte a plus ressemblé à un combat de rue qu'à une confrontation engagée qui demeure empreinte de fair play. Si fait que l'arbitre a dû faire preuve d'une extrême sévérité en distribuant moult cartons jaunes.

Résultat des courses, le jeu d'entrée de cause été dur et saccadé avec, à l'appui, quelques scènes à la Hitchcock dont on se serait volontiers passé. Toujours est-il que ce sont les Lochois qui ont ouvert la marque, une tête de Baldi sur un bon coup de coin d'Inonlu. Prendre l'avantage à la cinquième minute déjà n'est pas de tout repos, car l'adversaire va tout mettre en son pouvoir pour décrocher l'égalisation. Et c'est certainement aussi ce phénomène qui n'a pas franchement aidé à calmer les esprits.

Après plusieurs tentatives manquées, les Bernois ont fina-

lement trouvé une ouverture dans la seconde période. Pulfer a superbement mis à profit un coup franc direct, laissant les visiteurs sous le choc. A quelques minutes du terme, Belliard a littéralement sauvé le match en anticipant magistralement un shoot de Nussbaum.

DÜRRENAST - LE LOCLE 1-1 (0-1)

Strandbad: 100 spectateurs.
Arbitre: M. Jankovic.
Buts: 5e Baldi 0-1. 56e Pulfer 1-1.
Dürrenast: Burkhalter; Heiniger; Born, Hodler (41e von Gunten), Tschanz; Pfäffli (54e L. Zürcher), Tschabold, Schmid (44e Schöni), Pulfer; Nussbaum, T. Zürcher.
Le Locle: Belliard; Tanisik; Scurti, Holzer; Murinni, Samardzic, Marques (55e Indino), Piervittori; Inonlu (69e Mazzeo), Nevers (78e Cannatella), Baldi.

Notes: avertissements à Samardzic (2e), Inonlu (12e), Born (16e), Nevers (27e), Marques (55e), L. Zürcher (76e), Schöni (80e), Piervittori (80e) et Murinni (83e). Coups de coin: 3-5 (2-3). /PAF

OSTERMUNDIGEN - NEUCHÂTEL XAMAX M21 1-3 (1-2)

Sportplatz Oberfeld: 150 spectateurs.
Arbitre: M. Clerc.
Buts: 7e Di Nardo 1-0. 18e Nicoud 1-1. 35e Nuzzolo 1-2. 58e Nuzzolo 1-3.
Ostermundigen: Schenk; Bieri (56e Lukac), Giger, Horisberger, Sforza (56e Redzepi); Lüthi, Bruggmann, Baumgartner (63e Patrick), Graber; Di Nardo, Sommer.
Neuchâtel Xamax M21: Walther; Girardin, Pirelli, Nicoud, Maire; Geiger (70e Chefe Alves), Decastel, Munoz (77e Jeanneret), Gallego (80e Hugenin); Greub, Nuzzolo.
Notes: avertissements à Girardin (80e, antijeu), Greub (85e, simulation) et Chefe Alves (89e, jeu dur). /YJA

LEPOINT

Dürrenast - Le Locle	1-1
Köniz - Champagne	2-0
Marin - Valmont	3-0
Stade Payerne - Alle	1-2
Guin - Boncourt	1-0
Ostermun. - NE Xamax M21	1-3
Lyss - Romont	8-0

Classement

1. Lyss	13	10	3	0	46-7	33
2. Alle	13	7	5	1	31-19	26
3. NE Xam. M21	13	6	4	3	23-17	22
4. Guin	12	6	3	3	21-17	21
5. S. Payerne	13	6	2	5	29-19	20
6. Romont	13	6	2	5	21-24	20
7. Champagne	13	5	3	5	15-21	18
8. Valmont	13	4	4	5	23-28	16
9. Köniz	13	3	5	5	14-18	14
10. Boncourt	13	3	3	7	15-19	12
11. Ostermun.*	13	3	3	7	14-28	12
12. Le Locle	12	2	5	5	10-19	11
13. Dürrenast	12	2	5	6	10-20	11
14. Marin	13	1	5	7	14-30	8

* Le plus mauvais 11e (sur cinq) est également relégué en deuxième ligue.

Prochaine journée

Vendredi 21 novembre. 20 h: Le Locle - Guin.

LEPOINT

GROUPE 1	
Martigny - Malley	1-1
Stade LS - Bex	0-1
Grand-Lancy - Chênois	0-2
Sierre - Naters	2-1
Fribourg - Echallens	1-1
Stade Yvonand - Vevey	0-0

Classement	
1. E. Carouge	15 12 2 1 34-9 38
2. Malley	16 8 6 2 37-27 30
3. Martigny*	15 8 5 2 22-10 29
4. Baulmes	14 9 1 4 32-19 28
5. Chênois	15 8 3 4 32-24 27
6. Echallens	15 6 5 4 32-21 23
7. Bex	15 7 2 6 21-19 23
8. Fribourg	16 6 4 6 23-27 22
9. Stade LS	15 5 5 5 24-18 20
10. Naters	15 4 6 5 17-24 18
11. Servette M21	15 4 3 8 21-28 15
12. Sierre	15 4 3 8 26-35 15
13. S. Nyonnais	15 1 8 6 17-29 11
14. Vevey	15 1 4 10 15-33 7
15. Grand-Lancy	15 1 1 13 12-42 4

* Les deux meilleurs troisièmes participent aux finales de promotion.

GROUPE 2	
Altstetten - Bâle M21	1-1
Colombier - Young Boys M21	1-0
Dornach - YF Juventus	0-3
Wangen - Granges	4-1
Zurich M21 - Grasshopper M21	1-2
Bienne - Serrières	0-0
Münsingen - Red Star	0-0
Soleure - Seefeld	3-2

Classement	
1. YF Juventus	16 11 4 1 40-19 37
2. Soleure	16 10 3 3 30-19 33
3. Bâle M21*	16 10 2 4 37-20 32
4. Zurich M21	16 8 2 6 29-24 26
5. Bienne	16 8 1 7 29-23 25
6. Wangen	16 7 4 5 26-21 25
7. Grassh. M21	16 7 4 5 25-20 25
8. Red Star	16 6 4 6 30-28 22
9. Young B. M21	16 6 3 7 31-24 21
10. Serrières	16 5 5 6 18-23 20
11. Dornach	16 6 2 8 27-37 20
12. Granges	16 5 4 7 26-32 19
13. Münsingen	16 5 3 8 18-20 18
14. Seefeld	16 5 2 9 28-31 17
15. Colombier	16 4 0 12 14-36 12
16. Altstetten	16 2 3 11 14-45 9

GROUPE 3	
Lucerne M21 - Gossau	2-0
Buochs - Kreuzlingen	2-1
Frauenfeld - Saint-Gall M21	1-4
Mendrisio - Coire 97	3-2
Zofingue - Locarno	0-2
SV Schaffhouse - Tuggen	1-1
Cham - Schötz	1-2
Biaschesi - Zoug 94	0-2

Classement	
1. Locarno	15 9 3 3 31-14 30
2. Schötz	16 9 3 4 32-19 30
3. Tuggen*	16 7 7 2 27-16 28
4. Buochs	16 7 7 2 22-15 28
5. Mendrisio	16 8 4 4 27-21 28
6. Zoug 94	16 8 2 6 22-22 26
7. Kreuzlingen	16 6 7 3 19-12 25
8. Gossau	16 7 4 5 24-24 25
9. Coire 97	16 5 7 4 17-20 22
10. Lucerne M21	16 5 5 6 18-18 20
11. St-Gall M21	16 5 3 8 21-25 18
12. Frauenfeld	16 5 2 9 25-35 17
13. Cham	16 4 4 8 19-25 16
14. SV Schaff.	16 4 2 10 14-25 14
15. Biaschesi	15 3 3 9 22-31 12
16. Zofingue	16 2 3 11 19-37 9

Deux échecs à oublier

Volleyball ■ Mauvais week-end pour Colombier qui s'est incliné à deux reprises, contre Schönenwerd en championnat puis face à Lunckhofen en Coupe de Suisse

Face à une équipe de Schönenwerd homogène et très performante en défense, les joueurs de Colombier n'ont pas réussi à s'imposer. Dommage, car il ne manquait pas grand-chose.

Après un premier set catastrophique qui ne fut qu'une succession d'erreurs personnelles, les coéquipiers de Samuel Jenni trouvèrent petit à petit leur rythme de croisière. Le jeu d'attaque se faisait plus varié et plus performant. Mais les missiles décrochés par les Neuchâtelois trouvaient souvent sur leur trajectoire un défenseur adverse, notamment leur excellent libero.

La quatrième manche fut sans conteste la plus serrée de la partie. A 21-20 en leur faveur, on se disait que les Colombiens étaient bien partis pour disputer un nouveau tie-break. Deux grossières erreurs ont malheureusement anéanti leurs espoirs. Sur le plan comptable, cette défaite n'est pas encore catastrophique, mais elle oblige désormais Colombier à la victoire face à ses concurrents directs dans la conquête de la troisième place. En commençant par Ecublens la semaine prochaine.

Hier en fin d'après-midi, les Neuchâtelois se sont in-

clinés 3-1 (25-27 25-23 25-23 25-22) au cinquième tour de la Coupe de Suisse face à Lunckhofen. «C'est quand même une bonne équipe de première ligue et elle avait tout le village derrière elle», expliquait l'entraîneur-passeur Patrick Bordoni. En plus, on a eu une mauvaise surprise. Joël Bruschweiler n'a pas pu être aligné et cela nous a bien embêtés. Il joue avec la LNB de Colombier en étant licencié à Val-de-Ruz, où il peut également évoluer avec les juniors et la première ligue. Or cette pratique acceptée pour les juniors en championnat ne l'est pas en Coupe de Suisse. Allez donc comprendre pourquoi...»

Le mot de la fin? «On va désormais se concentrer sur le championnat!» /PBO-réd.

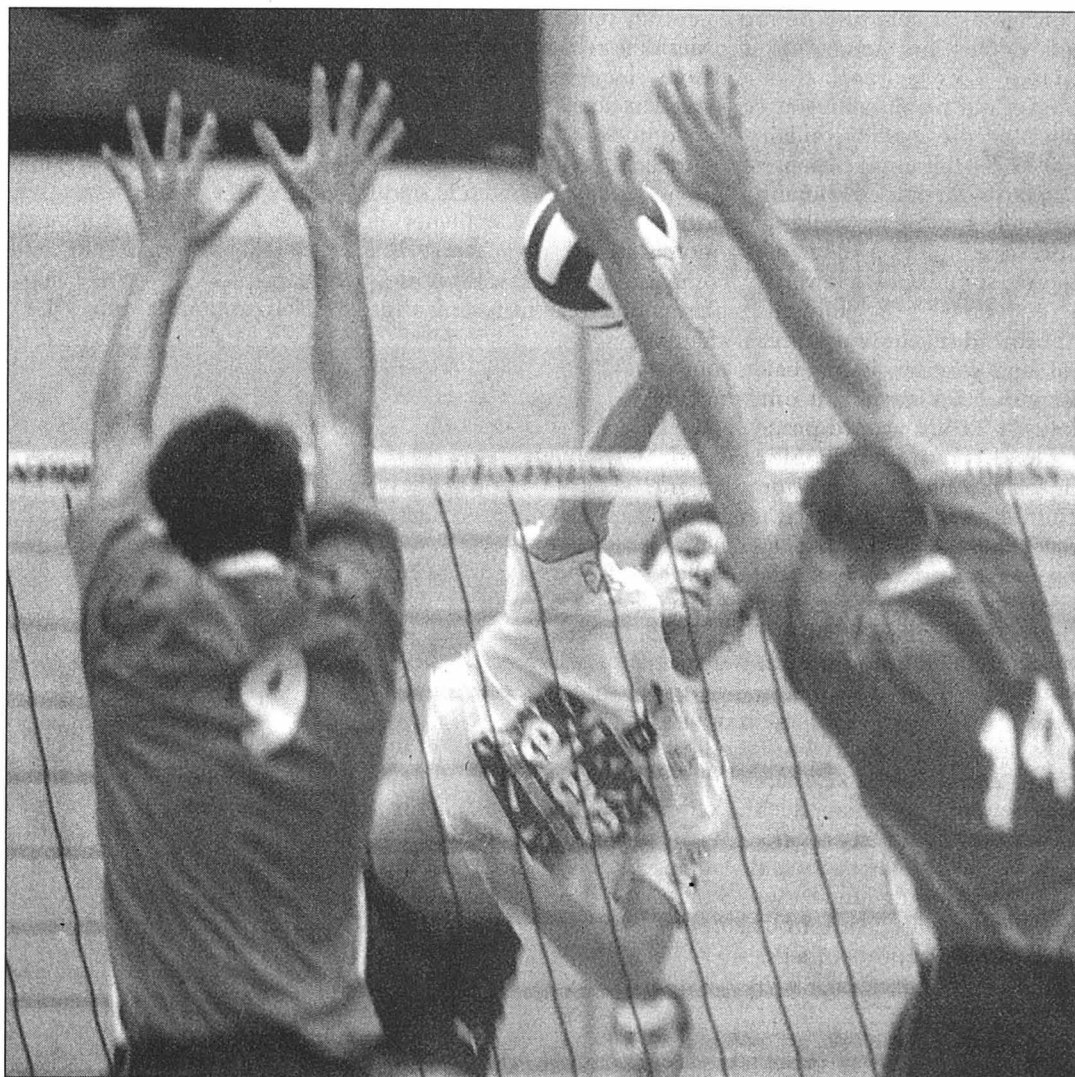
SCHÖNENWERD - COLOMBIER 3-1 (25-14 22-25 25-21 25-23)

Schönenwerd: 50 spectateurs. Arbitres: MM. Gründel et Spahni.

Schönenwerd: Häfliger, Wieser, Schneider, Widmer, Steiner, Spielmann, Eggenberger, Bucher, Bühlmann.

Colombier: Hübscher, Di Chello, I. Bruschweiler, Jenni, Bordoni, Binetruy, Niederhauser, Perrin, Jeanbourquin, J. Bruschweiler.

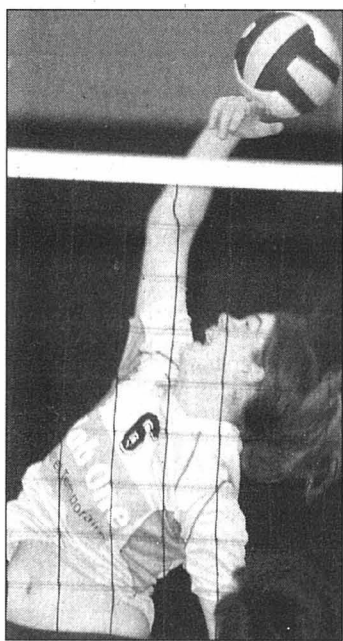
Notes: Colombier sans Bürki ni Fahrni (blessés). Durée du match: 74' (17', 20', 17', 20').



Jim Binetruy (de face) et Colombier n'ont pas réussi à surmonter les deux obstacles dressés sur leur route ce week-end... PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Deux voyages pour rien

LNB féminine ■ Le NUC a subi deux revers en Coupe et en championnat. Martin Barrette déçu



Pas de victoire pour Laetitia Portmann et le NUC. PHOTO ARCH-MARCHON

Beaucoup de kilomètres attendaient les filles du NUC ce week-end entre un premier match de championnat samedi à Montreux et un second en Coupe de Suisse hier à Zurich. La rencontre contre les Romandes était très importante puisque les Lémaniques comptabilisaient le même nombre de points que les Neuchâteloises en fin de semaine.

Ces dernières devaient montrer ce qu'elles savaient faire pour espérer l'emporter. Ce fut le cas au début du premier set (jusqu'à 12-12). Par la suite, les visiteuses se sont laissées distancer par une équipe très forte physiquement. Malgré le retour d'Alina Iervolino et le renfort de Karine Aeby au poste de libero, les filles de Martin Barrette n'ont pas

réussi à redresser la tête. «Nous n'avons pas servi assez dur. Les Vaudaises ont pu trop facilement échafauder leurs offensives. De notre côté, nous avons péché en réception, ce qui nous a empêché d'attaquer correctement» soufflait le Québécois, extrêmement déçu.

Hier, le NUC s'est incliné 3-0 au cinquième tour de la Coupe de Suisse sur le terrain de Voléro Zurich (LNB).

MONTREUX - NUC 3-0 (25-17 25-14 25-17)

Rambert II: 20 spectateurs. NUC: Coureau, Portmann, Terraz, Toprak, Laitre, Robbiani, Gossweiler, Mackova, Cuenat, Aeby, Iervolino.

Montreux: Vacotto, Troesch, Nossatch, Sorokina, Ciarindia, Henzelin, Antonelli, Neyroud, Papi, Müller.

Notes: le NUC sans Dubois (blessée). Durée du match: 49' (17', 15', 17'). /AIE

LEPOINT

MESSIEURS

LNA: Chênois - Amriswil 3-2. Nâfels - Münchenbuchsee 3-0. Sursee - LUC 3-0. Appenzeller Bären - Lutry-Lavaux 3-0.

Classement (six matches): 1. Amriswil 10 (17-4). 2. Nâfels 10 (15-4). 3. Chênois 10 (15-6). 4. LUC 6 (10-9). 5. Appenzeller Bären 6 (11-11). 6. Sursee 4 (6-13). 7. Münchenbuchsee 2 (6-15). 8. Lutry-Lavaux 0 (0-18).

LNB. Groupe ouest: Chênois II - Münsingen 3-0. Laufon - Ecublens 0-3. Schönenwerd - Colombier 3-1. Langenthal - Morat 1-3.

Classement (sept matches): 1. Ecublens 12. 2. Morat 10. 3. Langenthal 8 (16-13). 4. Laufon 8 (15-14). 5. Colombier 6. 6. Schönenwerd 4 (12-18). 7. Chênois II 4 (10-16). 8. Münsingen 4 (11-18).

Prochaine journée. Samedi 22 novembre. 17 h 30: Ecublens - Colombier.

Première ligue. Groupe B: Berne - Muristalden 2-3. Plateau-de-Diesse - Bösingen 3-0. La Suze - Kôniz 0-3. Aeschi - Münchenbuchsee II 1-3. Therwil - Val-de-Ruz 3-0.

Classement (cinq matches): 1. Therwil 10. 2. Muristalden 8 (13-6). 3. Berne 8 (14-7). 4. Kôniz 6 (11-6). 5. Münchenbuchsee II 6 (11-8). 6. Aeschi 4 (8-11). 7. Plateau-de-Diesse 4 (6-9). 8. Bösingen 4 (7-12). 9. Val-de-Ruz 0 (3-15). 10. La Suze 0 (2-15).

Prochaine journée. Dimanche 23 novembre. 16 h: Münchenbuchsee - La Suze. 17 h: Val-de-Ruz - Plateau-de-Diesse.

DAMES

LNA: Aadorf - Bienne 0-3. Kôniz - Schaffhouse 3-0. RTV Bâle - Bellinzona 1-3. BTV Lucerne - Franches-Montagnes 3-0. Schaffouse - Kôniz 0-3.

Classement: 1. Kôniz 8-16 (24-3). 2. Bienne 7-10 (17-10). 3. Schaffouse 8-10 (17-12). 4. BTV Lucerne 7-8 (14-13). 5. Franches-Montagnes 7-6 (13-12). 6. Aadorf 7-6 (9-13). 7. Bellinzona 7-2 (6-19). 8. RTV Bâle 7-0 (3-21).

Prochaine journée. Dimanche 30 novembre. 16 h: Val-de-Travers - Franches-Montagnes - Kôniz.

LNB. Groupe ouest: GE Elite - Kôniz II 3-0. Montreux - NUC 3-0. Cheseaux - Seftigen 0-3. Münchenbuchsee - Fribourg 1-3.

Classement (sept matches): 1. GE Elite 14. 2. Seftigen 8 (18-10). 3. Münchenbuchsee 8 (16-12). 4. Fribourg 6 (14-14). 5. Montreux 6 (10-15). 6. Kôniz II 6 (9-15). 7. NUC 4 (8-16). 8. Cheseaux 4 (8-17).

Prochaine journée. Samedi 22 novembre. 17 h 30: Cheseaux - NUC.

Première ligue. Groupe A: Cheseaux II - Val-de-Travers 3-1. Servette Star Onex - Sion 3-1. Morat - Guin 1-3. Viège - Sarine 0-3. Le Mont-sur-Lausanne - Fribourg II 3-1.

Classement (cinq matches): 1. Morat 8 (13-5). 2. Cheseaux II et Guin 8 (12-5). 4. Servette Star Onex 8 (13-8). 5. Sarine 6. 6. Sion 4 (8-10). 7. Val-de-Travers 4 (8-12). 8. Le Mont-sur-Lausanne 2 (7-13). 9. Viège 2 (6-13). 10. Fribourg II 0.

Prochaine journée. Samedi 22 novembre. 16 h: Val-de-Travers - Servette Star-Onex. /si

Transat terminée

Voile ■ «Groupama» a franchi la ligne en premier au Brésil

Franck Cammas et Franck Proffit sur «Groupama» se sont imposés hier dans la sixième édition de la Transat Jacques Vabre, en double entre Le Havre et Salvador de Bahia. Ils ont devancé d'un peu plus d'une heure leurs compatriotes Jean-Luc Nélias et Loïck Peyron sur «Belgacom».

Le rythme a été soutenu depuis le départ du Havre, le 5 novembre dernier, et la dernière nuit en mer a été dure pour les nerfs des deux Franck, tant Nélias et Peyron leur mettaient la pression en réduisant l'écart au fil des heures. «On comptait les heures et les milles qui passaient, a déclaré Franck Cammas. On savait que leur bateau, plus récent, est plus rapide dans ces conditions de vent de travers. La fin a vraiment été une course de vitesse et il

n'aurait pas fallu que la course dure plus longtemps.»

Franck Cammas et Franck Proffit ont construit cette victoire grâce à une excellente stratégie météo et une bonne gestion du matériel. «Nous avions élaboré notre stratégie au Havre. C'était clair dans notre tête avant le départ. Ensuite, nous avons affiné nos choix» a expliqué Franck Proffit. Les deux navigateurs ont tenu à souligner l'excellent travail de leur «routeur» à terre, le Néerlandais Marcel van Triest. L'équipage de «Groupama» a également bénéficié de la fiabilité d'un bateau arrivé à maturité qui, bien que plus ancien que les autres multicoques de la flotte, reste encore très performant.

Pour Franck Cammas, vainqueur de la dernière édition avec le Suisse Stève Ravussin, comme pour Franck Proffit, vainqueur en 1999 avec le Baulois Loïck Peyron, cette victoire constitue un doublé. Pour cette première course transatlantique ensemble, les deux navigateurs ont tout de suite trouvé un mode de fonctionnement efficace. «Quand les résultats et la performance sont là, la cohabitation se passe très bien» a noté Franck Cammas.

Classement

Salvador de Bahia (Br). Transat Jacques Vabre entre Le Havre et Santiago de Bahia. Multicoques: 1. Cammas-Proffit (Fr), «Groupama», 10 jours 23 h 10'41". 2. Nélias-L. Peyron (Fr), «Belgacom», 11 jours 00 h 22'42". 3. Fauconnier-Foxall (Fr-Irl), «Sergio Tacchini», 11 jours 03 h 20'28". /si



Franck Cammas et Franck Proffit sont arrivés au bout du voyage. PHOTO KEYSTONE

BASKETBALL

Les jours se suivent et ne se ressemblent pas pour les Philadelphia 76ers. Après avoir battu les Spurs vendredi (100-96), Allen Iverson et ses coéquipiers se sont inclinés à Cleveland (91-88 ap). Chez les Cavaliers, le Lituanien Zydrunas Ilgauskas s'est montré souverain avec 28 points, huit rebonds et sept assists.

Résultats

NBA. Samedi: Atlanta Hawks - New Jersey Nets 85-100. Washington Wizards - San Antonio Spurs 71-95. New York Knicks - Indiana Pacers 94-95. Cleveland Cavaliers - Philadelphia 76ers 91-88 ap. Memphis Grizzlies - Dallas Mavericks 108-101 ap. New Orleans Hornets - Portland Trail Blazers 101-79. Chicago Bulls - Seattle SuperSonics 90-98. Milwaukee Bucks - Utah Jazz 100-95. Phoenix Suns - Detroit Pistons 91-100. Los Angeles Clippers - Orlando Magic 95-92.

Vendredi: Sacramento Kings - Toronto Raptors 94-64. Boston Celtics - Cleveland Cavaliers 91-82. New Jersey Nets - New York Knicks 85-80. Indiana Pacers - Seattle SuperSonics 101-78. Miami Heat - Washington Wizards 105-101. Philadelphia 76ers - San Antonio Spurs 100-96. Minnesota Timberwolves - Utah Jazz 77-85. Houston Rockets - Phoenix Suns 90-85. Los Angeles Lakers - Detroit Pistons 94-89. Golden State Warriors - Los Angeles Clippers 98-104. Denver Nuggets - Orlando Magic 106-101. /si

JEUX

SPORT-TOTO

21 X - X 11 - 211 - 122 - X.

TOTO-X

4 - 13 - 14 - 18 - 21 - 27.

LOTÉRIE À NUMÉROS

5 - 18 - 27 - 30 - 34 - 43.

No complémentaire: 28.

JOKER

828.193.

EXTRAJOKER

737.585.

GAINS

SPORT-TOTO

2 x 12 Fr. 10.055,40
48 x 11 314,20
500 x 10 66,70
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 120.000.-

TOTO-X

4 x 5 Fr. 3254,80
148 x 4 88.-
2826 x 3 3.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 180.000.-

LOTÉRIE À NUMÉROS

3 x 5 + cpl Fr. 115.517.-
118 x 5 5791,30
5462 x 4 50.-
96.518 x 3 6.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.400.000.-

JOKER

4 x 5 Fr. 10.000.-
30 x 4 1000.-
343 x 3 100.-
3125 x 2 10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 1.000.000.-

EXTRAJOKER

3 x 5 Fr. 10.000.-
15 x 4 1000.-
233 x 3 100.-
2044 x 2 10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 250.000.-

BANCOJASS

♥ 10, D, R ♦ 6, 9, V, D
♣ 6, 10, V, D ♠ A

LEPOINT

LNA MASCULINE

GE DEVILS - FR OLYMPIC 68-84
(24-22 20-11 13-24 11-27)

Pavillon des sports, Champel: 1150 spectateurs.

Arbitres: MM. Pizio et Markesch.
GE Devils: Brooks (19), Flegbo, Givens (2), Keucheyan (9), Nielsen (6), Sainte-Rose (6), Stein (15), Thurig (11).

FR Olympic: Ceresa (22), Dar-Ziv (9), Ferguson (13), Livadic (2), Natuel, Poole (11), Rosnovski (25), Seydoux, Wegmann (2).

PULLY - BONCOURT 70-88
(12-15 18-25 15-23 24-25)

Arnold-Reymond: 420 spectateurs.

Arbitres: MM. Carlini et Giglioli.
Pully: Blunt (18), Denervaud, Feijoo, Gothuey (15), Henchoz, Johnson (8), Klima (11), Muller (6), Multone (10), Vittoz (2).

Boncourt: Holland (11), Kautzor (8), Moten (10), Rais (2), Richmond (31), Salomone (2), Sassella (10), Smiljanic (10), Studer, O. Vogt (4).

ZURICH - RIVIERA 78-99
(23-21 22-34 16-19 17-25)

Polyterrasse: 200 spectateurs.

Arbitres: MM. Jaquier et Musard.
Zurich: Dukic (21), Engel (9), Hodel (13), Ibrahimovic (15), Meier (4), Merz (16), Amstutz, Bianchi, Ciric, Djenedic.

Riviera: Alston (33), Craen, Dufresne (5), Gehrig (4), Kashama (7), Polite (28), Steinegger (8), Stockalper (6), Walton (8).

NYON - MEYRIN 80-96
(21-23 20-18 26-20 13-35)

Rocher: 840 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Mazzoni.
Nyon: Channing (25), J. Rey, Mrkonjic (12), Lanisse (11), Paredes, Barton (5), Romero (14), Oertelt (13).

Meyrin: Solverson (12), Margot (10), Aguiar (6), Lackey (19), Alexander (2), Buscaglia (15), S. Rey, Sanchez (32).

LUGANO - MONTHEY 98-88
(26-20 18-27 17-25 37-16)

Istituto Elvetico: 500 spectateurs.

Arbitres: MM. Flückiger et Schaudt.
Lugano: Balletta (4), Censi (11), Flenor (9), Mazzolini (1), Metzger (20), Mladjan (14), A. Mutapic (2), M. Mutapic (2), T. Quidome (25), Zanolari (10).

Monthey: Ammann (5), Fernandez (6), George (31), Michellod, Porchet (4), Sonderegger, Taylor (35), M. Zivkovic (7), P. Zivkovic.

Classement

1. Olympic*	9	9	0	829-647	18
2. Boncourt*	9	8	1	780-660	16
3. Riviera*	9	8	1	762-690	16
4. Meyrin*	9	6	3	783-679	12
5. Lugano*	9	6	3	749-733	12
6. GE Devils*	9	5	4	744-695	10
7. Monthey	9	4	5	758-694	8
8. Nyon	9	3	6	823-840	6
9. Pully	9	2	7	729-802	4
10. Lausanne M.	9	2	7	739-821	4
11. Union NE	9	1	8	713-841	2
12. Zurich	9	0	9	575-882	0

* = qualifié pour la Coupe de la Ligue

Prochaine journée

Vendredi 21 novembre. 20 h: GE Devils - Nyon. Samedi 22 novembre. 17 h 30: Boncourt - Meyrin. FR Olympic - Lugano. Lausanne Morges - Monthey. Riviera - Pully. 18 h: Union Neuchâtel - Zurich.

LNB MASCULINE

Vacallo - Villars 71-89
Chx-de-Fds - Hérens 72-102
Starwings - Cossonay 73-77

Classement

1. Martigny	7	5	2	575-526	10
2. Villars	7	5	2	598-555	10
3. Hérens	8	5	3	688-612	10
4. Vacallo	8	4	4	628-630	8
5. Starwings	8	3	5	615-661	6
6. Cossonay	8	3	5	559-585	6
7. Chx-de-Fds	8	2	6	591-685	4

Prochaine journée

Samedi 29 novembre. 17 h 30: Villars - La Chaux-de-Fonds.

LNA FÉMININE

Troistorrents - Pully 88-57
Elfic FR - Sursee 70-51
Hélios - Martigny 69-55

Classement

1. Martigny	9	7	2	667-557	14
2. Troistorrents	9	7	2	678-519	14
3. Hélios	9	7	2	640-619	14
4. Elfic FR	9	6	3	635-548	12
5. Bellinzona	9	4	5	515-553	8
6. Riva	9	3	6	526-645	6
7. Pully	9	1	8	565-698	2
8. Sursee	9	1	8	591-678	2

LNB FÉMININE, GROUPE 1

Nyon - Sierre 82-72
Femina BE - Lancy Meyrin 60-84
Exempt: Université.

Classement

1. Lancy Meyrin	7	7	0	586-392	14
2. Université	7	6	1	564-354	12
3. Nyon	8	3	5	560-555	6
4. Sierre	7	2	5	455-603	4
5. Femina BE	7	0	7	327-588	0

Prochaine journée

Mercredi 19 novembre. 21 h: Lancy Meyrin - Université.

Pris à leur propre piège

Basketball ■ Face à Lausanne Morges, les Unionistes ont raté le coche en début de match. Retour de Vujica au sein d'une équipe qui doit penser aux play-out

Par Julian Cerviño

Patrick Cossetini voulait que son équipe mette d'emblée la pression sur Lausanne Morges. Qu'elle la pousse à la faute, qu'elle la secoue en somme. Et qu'avons-nous vu samedi à la Salle omnisports? Juste le contraire. Les Vaudois ont volé des ballons aux Neuchâtelois et ont profité des contres pour prendre rapidement le large. «*Mon équipe n'a pas appliqué les consignes, déplorait le coach d'Union Neuchâtel. En plus, notre repli fut mauvais. Les Lausannois se sont régales.*» Tout particulièrement le Français Brun, auteur d'un joli festival (38 points).

Retour à huit points

Comme les Unionistes étaient en plus absents sous les panneaux et qu'ils jouaient petits bras aux tirs, le débours s'avéra lourd à la mi-temps (36-55). Et les Unionistes se retrouvèrent pris à leur propre piège. «*Mes joueurs étaient crispés et je ne*

comprends pas pourquoi, pestait Patrick Cossetini. *Quand on joue un match de basket, il n'y a pas de raison de se crispier.*» Ce fut pourtant le cas malgré la longue absence en face de l'Américain Stewart, qui fit son apparition après la sortie de son compatriote Carson (28e). En plus, pour cette partie, les Neuchâtelois enregistraient le retour de Dalibor Vujica, qui aurait dû leur permettre de gagner plus de ballons au rebond. Mais ce ne fut pas le cas. En grande partie parce que les mercenaires unionistes Conner et Watkins refusèrent la bataille sous les panneaux en première mi-temps.

Il fallut attendre le troisième quart-temps pour voir les pensionnaires de la Salle omnisports accepter le combat. Alors, la partie s'équilibra. Mieux, Zahirovic et ses potes refirent une partie de leur retard. Mais jamais complètement. L'écart minimum fut de huit points (39e). Un tir à trois points du capitaine neuchâtelois faillit alors donner un peu plus de piment aux dernières

secondes, mais le ballon ne trouva pas le panier et Lausanne Morges s'en tira sans mal. Logiquement!

Plus de présence...

Ce baroud d'honneur ne saurait toutefois masquer les carences d'une équipe bien trop timorée samedi soir. «*On n'ose pas encore affronter nos adversaires, regrettait Patrick Cossetini. Nous devons plus entrer dans la zone en attaque. Nous l'avons d'ailleurs fait plus souvent en deuxième mi-temps et cela nous a*

permis de marquer plus de points. Défensivement, nous manquons aussi d'agressivité et de discipline.»

Quant aux étrangers, leur prestation reste honnête (50 points entre Watkins et Conner), sans plus. «*Je suis satisfait de leur apport, relevait le coach unionistes. Ils ne sont pas égoïstes, tirent l'équipe et font leur job.*» D'accord, mais un peu plus de présence sous les panneaux ne serait pas de trop...

Quoi qu'il en soit, la défaite de samedi remet sérieusement en question les chances neu-

châteloises de participer aux play-off. «*On savait que ce serait très difficile et ce match l'a confirmé, commentait Patrick Cossetini. Maintenant, il ne nous reste plus qu'à préparer les play-out. Dans cette perspective, il sera important de prendre un ascendant psychologique samedi prochain à domicile contre Zurich.*»

Entre-temps, le match de Coupe de Suisse de mercredi à Delémont (deuxième ligue) devrait permettre aux Neuchâtelois d'effectuer une bonne répétition générale. /JCE



Union Neuchâtel (Nicolas Flückiger protège ici son ballon devant Stesha Dudukovic) n'a pas réussi à passer l'épaule face à Lausanne Morges. PHOTO MARCHON

Un score sévère, mais juste!

LNB masculine ■ Le BBCC n'a jamais vraiment fait illusion face à Hérens...

Face à un adversaire supérieur dans tous les compartiments du jeu, les Chaux-de-Fonds ne parvinrent jamais à réellement rivaliser. Si la défaite est explicable, la manière aura déçu le public.

Dès les premières minutes, les joueurs locaux se firent submerger par l'équipe adverse. Plus puissants, rapides et volontaires, les Valaisans prenaient les devants dans le sillage d'un Sébastien Borter incontrôlable et altruiste.

Après cinq minutes (7-18), l'inquiétude pouvait déjà poindre dans l'esprit des Neuchâtelois. Elle ne les quittera jamais. Après un premier quart largement à l'avantage des visiteurs (18-32), le second les vit littéralement s'envoler (13-22). A la mi-match, les Valaisans comptaient 23 longueurs d'avance et rien ne semblait pouvoir les ébranler.

En début de seconde période, le BBCC fit quelque peu illusion sans toutefois retrouver un véritable collectif. Récoltant un nombre invraisemblable de lancers francs (20 réussis dans ce quart) sur des actions de rupture de Mevlo Ahmetovic et Colin Shaw, les hommes de Vincent Donzé revinrent quelque peu dans le match (25e: 47-62). Malheureusement, la défense ne parvint jamais à hisser son niveau de jeu pour empêcher Hérens de poursuivre tranquillement sa marche triomphale. L'écart, un moment stabilisé, se creusa encore davantage pour s'élever à 30 longueurs en fin de partie. Ce score sévère reflète hélas parfaitement la différence de niveau entre les deux équipes. L'effectif valaisan est certes impressionnant, mais le BBCC n'a jamais évolué à sa juste valeur.

L'Américain Colin Shaw est plus spectaculaire en attaque qu'en défense. PHOTO GALLEY

tendu avec impatience. En effet, si Colin Shaw assure un apport certain au niveau de la marque, son rendement en défense et au rebond est largement inférieur à celui de l'emblématique Américain. La rentrée de Morris pourrait intervenir mercredi déjà à l'occasion du match de Coupe de Suisse face à Riviera (LNA). Pour l'occasion, le BBCC aurait ainsi la chance d'évoluer avec deux étrangers, ce qui devrait garantir un spectacle de qualité au Pavillon des sports.

LA CHAUX-DE-FONDS - HÉRENS 72-102
(18-32 13-22 29-26 12-22)

Pavillon des sports: 150 spectateurs.

Arbitres: MM. Miccoli et Honegger.

La Chaux-de-Fonds: Shaw (35), Mamie (2), Ahmetovic (15), Benoît (4), Munari (4), Martic, Chateillard (6), Forrer (4), Kurth (2).

Hérens: Beney (6), Prekadiini (4), Duc (5), Mayoraz, Oliveira (8), Johnson (12), Berther (20), Zanella (13), Gaspoz (5), Borter (29).

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Morris, Vermont (blessés), Bertazzoni (raisons privées) ni Darbellay (surnuméraire).

En chiffres: La Chaux-de-Fonds réussit 50 tirs sur 108 (46,2%), dont 18 sur 46 à deux points (39,1%), 2 sur 24 à trois points (8,3%) et 30 lancers francs sur 38 (78,9%). /THB

Wilkinson tranchant

Rugby ■ L'Angleterre en finale contre l'Australie

L'Angleterre, qui a battu la France (24-7), affrontera l'Australie en finale de la Coupe du monde 2003, samedi prochain au Stade olympique de Sydney. L'Australie, tenante du titre, avait éliminé samedi la Nouvelle-Zélande (22-10).

L'affiche Angleterre-Australie constituera une revanche de la finale de l'édition 1991 remportée par les Wallabies. Les Anglais participeront pour la deuxième fois à la finale de la Coupe du monde. Ils ont parfaitement profité de conditions climatiques délicates - bruine ininterrompue et vent tourbillonnant - pour éliminer la France.

Le XV de la Rose s'est notamment appuyé sur ses avants, dominateurs en conquête et dans le jeu au près, et sur la botte de l'ouvreur Jonny Wilkinson, auteur des 24 points de son équipe sur cinq pénalités et trois drops. Grâce à ces 24 points inscrits, Jonny Wilkinson, auteur de 98 points depuis le début de cette Coupe du monde, talonne désormais le Français Frédéric Michalak (103 points) au classement des meilleurs réalisateurs. Particulièrement malheureux, Frédéric Michalak a raté quatre de ses cinq tentatives de tirs au but. Il a quitté

le terrain à la 65e minute pour céder sa place à Gérard Merceron. Les Français ont ainsi laissé passer l'occasion d'atteindre la finale de la Coupe du monde pour la troisième fois après 1987 et 1999.

Le capitaine de l'équipe de France Fabien Galthié a par ailleurs annoncé qu'il avait décidé de ranger ses chaussures et qu'il ne jouera pas le match pour la troisième place face à la Nouvelle-Zélande jeudi. Il avait annoncé de longue date sa volonté de mettre un terme à sa carrière après le périple australien.

A 34 ans, Fabien Galthié, sacré champion de France en juin dernier avec le Stade Français, a disputé sa quatrième Coupe du monde et sa troisième demi-finale. Après la rencontre contre les Anglais, il compte 64 sélections, dont 24 comme capitaine de la formation tricolore.

Le point

Coupe du monde en Australie. Demi-finales à Sydney: Australie - Nouvelle-Zélande 22-10 (13-7). Angleterre - France 24-7 (12-7). Finale (samedi 22 novembre): Australie - Angleterre. Match pour la troisième place (jeudi 20 novembre): Nouvelle-Zélande - France. /si

Un avertissement sans frais

Hockey sur glace ■ Neuchâtel YS n'a passé l'épaule que sur le tard sur la glace de Tramelan. Pour n'avoir pas su concrétiser, il a tremblé jusqu'au bout

Neuchâtel YS vainqueur à Tramelan: à première vue, le résultat peu paraître logique en regard des forces en présence. Mais dans la réalité du match houleux disputé aux Lovières, les Jurassiens auraient mérité au minimum le partage des points, voire la victoire, pour leur combativité dans le bon sens du terme, leur volonté et leur discipline.

Certes, les Neuchâtelois ont donné une leçon durant le premier tiers, en assiégeant tant et plus le but de Studer, héroïque. «Nous aurions dû plier le match à

ce moment-là» dira Jean-Michel Courvoisier. Sans paniquer, les gens des Lovières ont pourtant paré, souvent au plus pressé, concédant huit dégagements interdits. Si bien que malgré une domination constante, Brasey et ses petits copains ne trouvaient qu'une fois la faille durant le premier «vingt».

Beaucoup moins respectueux de son adversaire, Tramelan refaisait surface dès l'entame de la deuxième période. Durini, d'un missile de la bleue, exploitait la première supériorité numérique dont bénéficiait

son équipe pour égaliser. Piqué au vif, les visiteurs reprenaient l'avantage peu après alors qu'ils évoluaient pourtant à quatre contre cinq. L'ultime tiers voyait les gens du lieu refaire leur retard, Ducommun ponctuant superbement une belle action collective, il est vrai à cinq contre quatre. Puis Durini, encore lui, donnait pour la première fois de la soirée l'avantage à sa formation à moins de six minutes de la sirène finale d'un match houleux, émaillé de plusieurs accrochages, de réclamations et contestations en-

vers les arbitres. Bref, cela sentait la poudre et l'égalisation obtenue par Maillat dans un angle impossible à 35 secondes de la fin du temps réglementaire déchaîna les foudres du public. Un but malheureux pour l'excellent Studer, surpris par un puck qui lui a rebondi dans le dos avant de finir au fond de sa cage. Dans une ambiance des plus tendues, la prolongation donna lieu à des gestes pas jolis du tout. Finalement, c'est de la crosse de d'Aebersold que la décision tombait...

A l'heure de l'analyse, Jean-Michel Courvoisier ne faisait pas la fine bouche. «Nous nous sommes réveillés trop tard, regretta-t-il. Pour autant, nous avons les moyens de forcer la décision bien avant. Je prends ce verdict comme un avertissement sans frais avant le derby de mardi. Si nous l'abordons sérieusement, nous ne devrions pas connaître de problèmes. En revanche, des soucis nous sont promis si nous n'évoluons pas à 100%...» Brasey et consorts ont encore quelques heures pour se décider. /JDJ, réd.

TRAMELAN - NEUCHÂTEL YS
3-4 ap (0-1 1-1 2-1)

Lovières: 380 spectateurs.
Arbitres: MM. Eichmann, Grossniklaus et Beyeler.

Buts: 4e Castioni (Brasey, Personeni) 0-1. 25e Durini (Dick, à 5 contre 4) 1-1. 38e Aebersold (Brasey, Peçon, à 4 contre 5) 1-2. 49e Ducommun (König, Reymond, à 5 contre 4) 2-2. 55e Durini (Dick, Hostettmann) 3-2. 60e (59'25") Maillat (Scheidegger) 3-3. 63e (62'49") Aebersold (à 5 contre 4) 3-4.

Pénalités: 4 x 2' plus pénalité de match (Ceretti) contre Tramelan, 6 x 2' plus 10' (Brasey) contre Neuchâtel YS

Tramelan: Studer; Faigaux, Durini; Boss, Andenmatten; Ramseier; Reymond, König, Ducommun; Hostettmann, Dick, Dubois; Berlicourt, Geiser, Graber; Gekle.

Neuchâtel YS: Miserez; Riquen, Brasey, Ott, Peçon; Schaldenbrand, Balmelli; Aebersold, De Ritz, Scheidegger; Personeni, Castioni, Schranz; J. van Vlaenderen, Lambert, Maillat; T. van Vlaenderen, Erard, Aubert.

Notes: Tramelan sans Jeannotat (malade), Neuchâtel YS sans Barroso (malade). Dubois (13e) et van Vlaenderen (17e) tirent sur le poteau. Studer et Ott sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.



Steve Aebersold échoue sur Jan Studer, qui a livré un grand match samedi soir. PHOTO GERBER

NHL

David Aebischer, gardien de Colorado Avalanche, continue à surfer sur la vague du succès. Lors de la victoire de 3-0 obtenue par sa formation contre les Dallas Stars, le Fribourgeois a repoussé 29 tirs et réalisé son deuxième blanchissage de la saison et fêté sa septième victoire sur ses huit derniers matches.

Ce «shutout» a également été son huitième en NHL. Il lui a valu les éloges de son coach Tony Granato. «Il ne sert à rien

de bien jouer si nous n'avons marqué qu'un but et si l'adversaire peut profiter d'un power-play. C'est dans ce genre de situation que le gardien doit réaliser un grand arrêt. Et il (réd.: Aebischer) l'a fait.»

L'Avalanche a battu les Stars sans Paul Kariya, blessé au poignet droit et qui devrait encore être indisponible pour les prochaines rencontres. Il venait à peine d'effectuer sa rentrée après avoir manqué dix rencontres.



Alex Tanguay félicite David Aebischer pour son deuxième blanchissage de la saison. PHOTO KEYSTONE

Matches de vendredi: Columbus Blue Jackets - Boston Bruins 0-4. Washington Capitals - Tampa Bay Lightning 2-5. Buffalo Sabres - Pittsburgh Penguins 1-2 ap. Chicago Blackhawks - Detroit Red Wings 3-4 ap. Dallas Stars - Phoenix Coyotes 3-3. **Samedi:** Colorado Avalanche (avec David Aebischer) - Dallas Stars 3-0. New Jersey Devils - New York Rangers 5-0. Boston Bruins - Vancouver Canucks 2-1 ap. Ottawa Senators - Montreal Canadiens 2-3. Pittsburgh Penguins - Florida Panthers 2-3. Minnesota Wild - Detroit Red Wings 1-1. Los Angeles Kings - Saint-Louis Blues 0-1. Carolina Hurricanes - Washington Capitals 1-2. Philadelphia Flyers - Atlanta Thrashers 4-0. Nashville Predators - New York Islanders 4-3. San Jose Sharks - Toronto Maple Leafs 2-2. Edmonton Oilers - Calgary Flames 2-1 ap.

AHL. Matches de vendredi: St-John's Maple Leafs (avec Luca Cereda, 2 assists) - Chicago Wolves 7-3. Binghamton Senators (avec Julien Vauclair) - Albany River Rats 3-3. Springfield Falcons (avec Goran Bezina) - Worcester IceCats 3-3. Milwaukee Admirals (avec Timo Helbling) - Grand Rapids Griffins 1-4. **Samedi:** St-John's Maple Leafs (avec Luca Cereda) - Chicago Wolves 1-4. Binghamton Senators (avec Julien Vauclair) - Albany River Rats 3-4. Manchester Monarchs - Springfield Falcons (avec Goran Bezina) 3-4. Houston Aeros - Milwaukee Admirals (avec Timo Helbling) 3-4 ap. /si

DEUXIÈME LIGUE

DELÉMONT - SAINT-IMIER 2-7 (1-1 1-3 0-3)

Patinoire régionale: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Jean-Mairet et Turrian.

Buts: 8e Marti (Hinni) 0-1. 9e Surdez 1-1. 23e Fallet (Berchtold, à 5 contre 4) 2-1. 25e Gilomen (Niklès) 2-2. 29e Pascal Stengel (Boirin) 2-3. 39e Gosselin (Morin) 2-4. 45e Gosselin (Choffat, Pascal Stengel, à 5 contre 4) 2-5. 46e Boirin (Philippe Stengel) 2-6. 50e Gosselin (Pascal Stengel, Gilomen) 2-7.

Pénalités: 12 x 2' contre Delémont, 12 x 2' plus 10' (Wermuth) contre Saint-Imier.

Delémont: Charmillot; Veilleux, Widmer; Lusa, Seuret; Zbinden; Surdez, Kohler; Berchtold; Michel, Froidevaux, Fallet; Koulmey, Boillat, Wermelle; Choulat.

Saint-Imier: Schüpbach; Winkler, Gilomen; Plaschy, Wermuth; Mafille, Schafroth; Marti, Niklès, Hinni; Gosselin, Choffat, Morin; Philippe Stengel, Boirin, Pascal Stengel.

Notes: Gosselin (37e) manque la transformation d'un penalty. /GDE

BULLE - UNIVERSITÉ 7-4 (2-2 1-2 4-0)

Espace-Gruyère: 128 spectateurs.

Arbitres: MM. Galli et Bovay.

Buts: 2e Eggertswyler (Rohrbasser, à 5 contre 4) 1-0. 4e Barroso (Clément, à 5 contre 4) 2-0. 8e Levac (Lauzon) 2-1. 10e

Levac (V. Vaucher, à 5 contre 4) 2-2. 25e Levac, à 4 contre 5) 2-3. 34e Rimet (Veluz, Dénervaud, à 5 contre 4) 3-3. 36e Levac (S. Vaucher, Gigon) 3-4. 44e Dénervaud (Barroso) 4-4. 50e Eggertswyler 5-4. 56e Pasquier (Veluz, Tinguely) 6-4. 57e Dénervaud (Rimet, Barroso) 7-4.

Pénalités: 5 x 2' plus 10' (Pasquier) contre Bulle, 11 x 2' contre Université.

Bulle: Wyss; Clément, Bovey; Huguenot, Veluz; Dénervaud, Rimet, Barroso; Eggertswyler, Nussbaumer, Rohrbasser; Baeriswyl, Tinguely, Pasquier.

Université: Chasles; Gigon, Delley; Broye, Lambert; V. Vaucher; S. Vaucher, Levac, Lauzon; Fischer, Gosselin, Zurbriggen; Strahm, Enguerran. /JAN

ALTERSWIL - PRILLY 3-3
SARINE - NORD VAUDOIS 5-4

Classement

1. Saint-Imier	7	6	1	0	41-14	13
2. Bulle	8	5	1	2	48-33	11
3. Fleurier	7	5	0	2	34-19	10
4. Sarine	7	5	0	2	39-34	10
5. Nord Vaudois	7	3	1	3	25-27	7
6. Université	7	3	0	4	30-30	6
7. Delémont	7	3	0	4	24-30	6
8. Prilly	7	1	2	4	19-27	4
9. Fr.-Mont. II	8	1	1	6	17-34	3
10. Alterswil	7	0	2	5	13-42	2

Prochaine journée
Vendredi 21 novembre. 20 h 15: Nord Vaudois - Alterswil. **Samedi 22 novembre. 16 h 45:** Université - Sarine. **18 h 15:** Saint-Imier - Fleurier. **20 h 15:** Delémont - Prilly.

LEPOINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Star Chauv-de-Fonds - Guin	3-6
Tramelan - Neuchâtel YS	3-4
Monthey - Forward Morges	1-7
Saas Grund - Moutier	3-4
Martigny - Star Lausanne	1-2
Villars - Fr.-Montagnes	3-3

Classement

1. F. Morges	10	9	0	1	48-15	18
2. Star LS	10	8	0	2	39-16	16
3. Martigny	10	7	1	2	40-25	15
4. Guin	10	6	0	4	38-34	12
5. Neuchâtel YS	10	5	2	3	36-28	12
6. Saas Grund	10	4	1	5	34-36	9
7. Fr.-Mont.	10	3	3	4	25-27	9
8. Tramelan	10	4	0	6	39-42	8
9. Moutier	10	4	0	6	38-53	8
10. Villars	10	2	2	6	23-40	6
11. Monthey	10	2	1	7	21-40	5
12. Star Chx-Fds	10	1	0	9	29-54	2

Prochaine journée
Mardi 18 novembre. 20 h: Neuchâtel YS - Star Chauv-de-Fonds. **20 h 15:** Forward Morges - Saas Grund. Star Lausanne - Tramelan. Villars - Guin. **Mercredi 19 novembre. 20 h 15:** Franches-Montagnes - Monthey. Moutier - Martigny.

AUTRES GROUPES

GROUPE 1

St-Moritz - Scween-Herti	4-3
Wetzikon - Winterthur	1-8
Frauenfeld - Wil	2-4
Bülach - Dübendorf	2-6
Herisau - Uzwil	2-3
Lenzerheide - Bellinzona	1-6

Classement

1. Winterthur	9	9	0	0	50-14	18
2. Bellinzona	9	6	1	2	37-21	14
3. Herisau	9	4	2	3	30-22	11
4. Uzwil	9	4	1	4	33-36	10
5. Dübendorf	9	4	1	4	30-23	9
6. Wil	9	4	0	5	31-26	9
7. Bülach	9	4	1	4	31-34	9
8. Frauenfeld	9	4	0	5	35-29	8
9. Wetzikon	9	3	1	5	23-35	8
10. Lenzerheide	9	3	1	5	27-43	8
11. Scween-Herti	9	2	1	6	25-41	5
12. St-Moritz	9	2	1	6	17-45	5

GROUPE 2

Rot Blau - Wiki-Müns.	3-1
Sissach - Lyss	8-5
Zuchwil Regio - Unter-Inter.	4-4
Brandis - Berthoud	2-9
Thoune - Aarau	2-5
Adelboden - Napf	2-5

Classement

1. Zuchwil	12	7	5	0	46-29	19
2. Aarau	12	7	3	2	60-29	17
3. Zuzgen-S.	12	7	3	2	45-39	17
4. Napf	12	7	2	3	51-33	16
5. Unter-Int.	12	6	3	3	50-30	15
6. Berthoud	12	7	0	5	47-39	14
7. Wiki-Müns.	12	5	1	6	42-35	11
8. Rot Blau	12	4	2	6	33-57	10
9. Lyss	12	3	4	5	52-47	10
10. Adelboden	12	1	5	6	24-44	7
11. Brandis	12	1	3	8	31-72	5
12. Thoune	12	1	1	10	18-45	3

ENBREF

FOOTBALL ■ Promotion possible. Formée des 13 présidents des associations cantonales et régionales, la Conférence de la Ligue amateur (LA) s'est prononcée par 10 oui et aucune opposition (trois abstentions) pour autoriser le FC Lausanne-Sports et l'AC Lugano à accéder à la première ligue en juin 2004. Les deux clubs devront préalablement obtenir leur promotion sur le terrain. Six clubs de deuxième ligue régionale pourront être promus, les cinq champions de groupe et le meilleur deuxième. /si

BADMINTON ■ Exploit de Cicognini. La jeune Valaisanne Jeanine Cicognini (17 ans) a signé un superbe exploit en atteignant la finale de tournoi de Cahors (Fr). La championne de Suisse (qui avait défendu les couleurs du BCC) ne s'est inclinée que contre la tête de série No 1, Tine Rasmussen, championne d'Europe par équipe avec le Danemark (11-3 11-3). /si

ATHLÉTISME ■ Röthlin placé. Le Suisse Viktor Röthlin a pris la quatrième place lors de la Corrida bulloise. Il a concédé 18 secondes au vainqueur, l'Ethiopien Tesfaye Eticha. Le spécialiste du marathon n'avait plus disputé la moindre course depuis son quatorzième rang fin août, lors des championnats du monde de Paris. /si

LNA

FR GOTTÉRON - BERNE 3-5
(1-1 1-2 1-2)

Saint-Léonard: 7433 spectateurs (guichets fermés).
Arbitres: MM. Reiber, Mauron et Rebillard.

Buts: 7e Montandon (Marquis, à 5 contre 4) 1-0. 18e Sarault (Chiriaev, Bordeleau, à 5 contre 4) 1-1. 26e Dubé (Rüthemann) 1-2. 33e Hentunen (Rhodin, Karlberg) 2-2. 40e (39'03") Sarault (Dubé, Rüthemann, à 5 contre 4) 2-3. 44e Marquis (Karlberg, Hentunen, à 5 contre 4) 3-3. 51e Chiriaev (Ivankovic, Schrepfer) 3-4. 60e (59'54") Jobin (Bordeleau, Sarault, dans la cage vide) 3-5.

Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

LUGANO - RAPPERSWIL 7-2
(3-1 2-0 2-1)

Resega: 3348 spectateurs.
Arbitres: MM. Prugger, Abegglen et Lombardi.

Buts: 3e Maneluk (Nummelin, V. Peltonen, à 4 contre 4) 1-0. 13e Nummelin (Aeschlimann) 2-0. 14e Gardner (V. Peltonen) 3-0. 18e Marikainen (Ward, à 4 contre 4) 3-1. 23e Maneluk (Nummelin, à 5 contre 4) 4-1. 38e Gardner (Maneluk, à 5 contre 4) 5-1. 44e Wichser (Conne, Jeannin) 6-1. 47e (46'01") Bütler (Heim, Stephan) 6-2. 47e (46'54") Keller (Wichser, Conne) 7-2.

Pénalités: 7 x 2' contre Lugano, 6 x 2' contre Rapperswil.

LAUSANNE - ZSC LIONS 3-3 ap
(0-2 2-0 1-1)

Malley: 5455 spectateurs.
Arbitres: MM. Kunz, Dumoulin et Kehrl.

Buts: 15e Zeiter (Helfenstein, Raffainer) 0-1. 18e Alston (Streit, à 5 contre 3) 0-2. 27e Bashkirov (Poudrier, Holzer, à 5 contre 4) 1-2. 32e Zenhäuser (Bashkirov, Landry) 2-2. 49e Bashkirov (Landry, à 4 contre 4) 3-2. 58e Zeiter (Micheli) 3-3.

Pénalités: 6 x 2' contre chaque équipe.

DAVOS - GE SERVETTE 4-3
(2-1 2-2 0-0)

Stade de glace: 3564 spectateurs.
Arbitres: MM. Kurmann, Küng et Topovic.

Buts: 4e Cramer (Bozon, Ott) 0-1. 10e Sutter (Neff) 1-1. 12e Höglund (Elik) 2-1. 23e (22'34") Fedulov (Baldi, Brechbühl) 2-2. 24e (23'31") Petrov (à 4 contre 5) 2-3. 25e (24'02") Marha (à 5 contre 4) 3-3. 38e Elik (Marha) 4-3.

Pénalités: 6 x 2' plus 10' (R. von Arx) contre Davos, 6 x 2' contre GE Servette.

AMBRI-PIOTTA - KLOTEN FLYERS
1-3 (0-1 0-1 1-1)

Valascia: 3875 spectateurs.
Arbitres: MM. Rochette, Barbey et Mauron.

Buts: 11e Rintanen (Kiprusoff, M. Plüss) 0-1. 31e P. Bärtschi (Seydoux) 0-2. 45e Trudel (Matte, Burkhalter, à 5 contre 4) 1-2. 60e (59'52") Rintanen (J. Hlinka, Reist, dans la cage vide) 1-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Ambri-Piotta, 4 x 2' plus 5' (Lindemann), plus pénalité de match (Lindemann) contre les Klotten Flyers.

BÂLE - ZOUG 4-5 ap (0-2 3-1 1-1)

Sankt-Jakob-Arena: 3061 spectateurs.

Arbitres: MM. Stalder, Wehrli et Wirth.

Buts: 6e Di Pietro (Tancill, Voisard) 0-1. 15e Richter (Savage, Tancill) 0-2. 24e Toms (Convery, Orlandi) 1-2. 28e Voegelé (L. Müller, Prinz) 2-2. 31e Convery (Orlandi, à 5 contre 4) 3-2. 33e Giger (Rothen, Di Pietro) 3-3. 41e P. Fischer I (P. Fischer II) 3-4. 55e Signorell (Karls-son) 4-4. 64e (63'14") Camichel (Tancill) 4-5.

Pénalités: 4 x 2' contre Bâle, 5 x 2' contre Zoug.

Classement

1. Berne	20	15	3	2	76-50	33
2. Lugano	20	15	2	3	89-52	32
3. ZSC Lions	23	14	3	6	75-57	31
4. GE Servette	20	10	3	7	64-51	23
5. Davos	22	9	3	10	67-69	21
6. Klotten Flyers	19	10	0	9	65-54	20
7. Ambri-Piotta	19	7	4	8	56-53	18
8. Zoug	19	7	3	9	46-61	17
9. FR Gottéron	20	8	1	11	66-67	17
10. Lausanne	19	7	2	10	53-62	16
11. Rapperswil	20	7	2	11	58-67	16
12. Langnau T.	20	4	3	13	50-76	11
13. Bâle	21	3	1	17	49-95	7

Prochaine journée

Mardi 18 novembre. 19 h 30: Berne - Bâle. FR Gottéron - Davos. GE Servette - Lugano. Klotten Flyers - Langnau Tigers. ZSC Lions - Rapperswil. Zoug - Lausanne. /si

Une bien belle confirmation

Hockey sur glace ■ En prenant le meilleur sur Langenthal, le HCC a démontré que son renouveau n'était pas qu'un feu de paille. Ambiance de fête aux Mélèzes

Par
Jean-François Berdat

Une équipe qui salue un kop en transe, Michael Neining et Yanick Dubé qui sont rappelés pour un tour d'honneur, Pierre-Yves Eisenring et Michel Turler, main dans la main, qui sont ovationnés: les Mélèzes ont vibré comme cela n'avait plus été le cas depuis de longues soirées...

Vainqueur de Langenthal, le HCC a offert une bien belle confirmation de son renouveau, signant une deuxième victoire consécutive. Une sorte d'événement, dès lors que ce n'était plus arrivé depuis près d'une année (21 et 23 novembre 2002, à Bâle puis devant Bienne). Désormais, tout semble redevenu possible pour un groupe qui a retrouvé la joie de patiner et des sensations gagnantes. «Il s'agit pour tant de garder la tête froide, de ne pas s'occuper du classement. Et de prendre les matches comme ils viendront.» En homme averti, Michel Turler tempérait quelque peu l'euphorie ambiante, rappelait que les vérités d'un soir peuvent parfaitement être balayées le lendemain. Un constat frappé du double sceau

de la sagesse et de la lucidité, qui souligne si besoin est que le chemin est long encore. Mais personne ne l'oublie...

Le numéro de Dubé

Attendu au contour par tous ceux qui n'avaient vu qu'un feu de paille dans la victoire ramené de Thurgovie, le HCC a donc répondu présent. Six minutes ont suffi à Dubé et à Maillat pour poser les bases d'un succès qui se dessinait alors comme facile. Mais même s'il n'est pas au mieux en ce moment, Langenthal dispose de ressources, Houde et Keller se chargeant de le démontrer. Le chassé-croisé était lancé et il n'allait trouver son épilogue que sur le tard, lorsque Neining a profité d'une cage désertée pour sceller le score.

Entre-temps, les gens des Mélèzes avaient alterné le bon et le moins bon. En signant notamment deux réussites d'anthologie - les quatrième et septième -, et quand Dubé a refait son numéro préféré depuis derrière la cage de Karlen. A l'inverse, les Bernois ont pu revenir au score une deuxième fois, puis se rapprocher dangereusement dès l'entame de l'ultime période. Mais c'est dans ces instants-là que le HCC a su



Michael Neininger échappe à Andy Keller: et de deux pour le HCC!

PHOTO GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS - LANGENTHAL 8-5 (3-2 2-1 3-2)

Mélèzes: 1258 spectateurs.
Arbitres: MM. Hofmann, Brodard et Voelker.

Buts: 3e Dubé (Neining) 1-0. 7e Maillat (Emery, Turler, à 5 contre 4) 2-0. 9e Houde (Lecompte) 2-1. 10e Keller (Kradolfer, Houde, à 5 contre 3) 2-2. 15e Thalmann (Turler, Maillat, à 5 contre 4) 3-2. 22e (21'43") Keller (Houde, Lecompte, à 5 contre 4) 3-3. 23e (22'17") Bornand (Neining, Donovan) 4-3. 27e Neining (Dubé, Bernasconi) 5-3. 41e Moser (Schuster) 5-4. 45e (44'03") Dubé (Neining, Amadio) 6-4. 45e (44'34") Lussier (R. Brusa) 7-4. 53e Franzi (Houde) 7-5. 60e Neining (Donovan, dans la cage vide) 8-5.

Pénalités: 4 x 2' (Stastny, R.

Brusa, Emery, Dubé) contre La Chaux-de-Fonds, 5 x 2' contre Langenthal.

La Chaux-de-Fonds: Brügger; Emery, Deriaz; Bernasconi, Donovan; R. Brusa, Amadio; Turler, Thalmann, Maillat; Bornand, Dubé, Neining; Rex, Lussier, Leimgruber; Stastny.

Langenthal: Karlen; Schuster, Schumacher; Bochatay, Kradolfer; Born, Kläy; Berchtold; Franzi, Müller, Moser; Keller, Houde, Lecompte; Küng, Schwarz, Kämpf.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Malkov (blessé) ni Cooper (étranger surnuméraire), Langenthal sans Brönnimann, Schneider ni Stegemann (blessés). Dubé (38e) tire sur le poteau. Neining et Houde sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

démontrer que plus rien n'est comme avant. Ainsi, plutôt que de céder à la panique comme ce fut trop souvent le cas, ils ont su rebondir quasiment dans la continuité, ne laissant pas la moindre chance au doute de prendre possession des esprits. C'est vraisemblablement dans ce constat qu'il faut trouver le principal enseignement de la soirée. «C'est vrai que c'est la grande nouveauté, les gars ne se sont pas excités lors des retours de Langenthal» se félicitait Pierre-Yves Eisenring.

Alors que les formations de la catégorie ont bouclé le deuxième des cinq tours qu'ils

ont à accomplir, voilà donc le HCC totalement relancé. Certes, il serait ridicule de tomber dans l'excès de croire que tout désormais sera rose pour une équipe qui vient de dérouler durant deux matches. «Avec 16 buts inscrits, nous venons de démontrer un sacré potentiel offensif» soulignait Yanick Dubé. De son côté, Julien Turler en remettait une couche: «Ces deux victoires ont amené un sacré plaisir dans notre vestiaire, nous ont donné un élan qu'il s'agira de prolonger au maximum...» Excité comme un bambin qui venait de recevoir un jouet, Patrick Barberon y

allait lui aussi de son analyse: «Les gars sont libres, on les laisse désormais s'exprimer» martelait le directeur technique des Mélèzes.

Bref et il ne se trouvera personne pour s'en plaindre, le HCC revit. «Je ne me souviens plus d'avoir gagné deux fois consécutivement, glissait Fabrice Maillat. Désormais, tout est différent. Bien sûr, nous n'allons pas gagner tous nos matches. Mais quand nous en perdrons un, il faudra savoir repartir tout de suite, sans se poser de questions.» Quand on disait qu'un esprit nouveau soufflait sur les Mélèzes... /JFB

Une équipe libérée

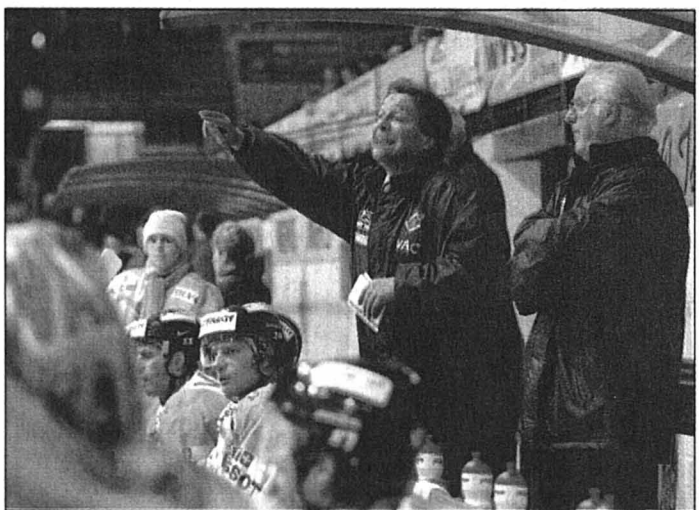
Certes - jusqu'à preuve du contraire, bien sûr -, personne ne les a encore vus voler... Il n'empêche: depuis deux matches, les gens des Mélèzes apparaissent aussi libres que l'air. «Je ne leur ai absolument rien fait, je vous le promets» se défend Pierre-Yves Eisenring. On veut bien. Reste que les faits - les résultats et la manière - sont là, qui attestent d'une délicate métamorphose. «Nous avons

un peu changé notre façon de faire, en mettant notamment de la vitesse dans notre jeu» commentait un entraîneur au demeurant parfaitement lucide. «Il y a encore passablement de chose à corriger, je pense notamment à l'indiscipline dont ont fait preuve certains défenseurs» soulignait-il.

Dans les rangs des joueurs, chacun savoure sans toutefois pouvoir apporter d'explication. «C'est très difficile de dire ce

qui s'est passé, confessait Julien Turler au sortir de la douche. Depuis deux matches, nous parvenons pourtant à nous exprimer, notre système défensif fonctionne plutôt bien. Le contre nous sourit et, il faut bien l'admettre, la réussite nous accompagne. C'est sans doute dans la tête que cela se situe, mais nous avons retrouvé confiance.»

La présence de Yanick Dubé n'est sans doute pas étrangère à cet étonnant revirement de situation. «Mon retour a peut-être apporté quelque chose à cette équipe, estimait le Canadien. Je crois pourtant qu'un gros déclic s'est produit. Dix jours de congé nous ont permis d'oublier le passé récent. Nous allons désormais de l'avant, en raisonnant tous de manière positive. Nous traversons une phase que nous avons longtemps cherchée. A nous de savoir la faire durer le plus longtemps possible.» Et d'estimer que si le HCC n'est pas encore devenu irrésistible - «Chaque formation peut battre tout le monde dans ce championnat...» -, son horizon d'équipe libérée s'est sensiblement dégage. /JFB



Pierre-Yves Eisenring - Michel Turler: la paire gagnante du HCC.

PHOTO GALLEY

AUTRES PATINOIRES



Duel par trop inégal à Bienne entre l'Ajoulot Steven Barras (à gauche) et Mauro Beccarelli.

PHOTO GERBER

BIENNE - AJOIE 7-1 (1-0 3-0 3-1)

Stade de glace: 2325 spectateurs.
Arbitres: MM. Schmutz, Bürgi et Stäheli.

Buts: 8e Furler (Nideröst, Tognini) 1-0. 23e Léchenne (Beck) 2-0. 32e Nideröst (Roder, Reber, à 5 contre 4) 3-0. 37e Furler (à 4 contre 5) 4-0. 42e Guerne (Pasche) 4-1. 45e Nideröst (Furler, Reber) 5-1. 56e Jomphe (Pochon, Léchenne) 6-1. 57e Jomphe (Pochon, Léchenne) 7-1.

Pénalités: 7 x 2' contre Bienne, 5 x 2' contre Ajoie.

OLTEN - GCK LIONS 2-1
(1-0 1-1 0-0)

Kleinholz: 1310 spectateurs.
Arbitres: MM. Mandioni, Longhi et Maissen.

Buts: 1re Schocher (Niggli, Stucki) 1-0. 36e Brunold (S. Schnyder, Wanner) 1-1. 38e Gendron (Malgin, Guazzini) 2-1.

Pénalités: 1 x 2' contre Olten, 4 x 2' contre les GCK Lions.
Notes: les GCK Lions sans Richard (avec les ZSC Lions).

COIRE - THURGOVIE 2-2 ap
(1-2 1-0 0-0)

Hallenstadion: 1567 spectateurs.
Arbitres: MM. Stricker, Jetzer et Wittwer.

Buts: 7e Sigg (Diener) 0-1. 11e Liukkonen (Weber) 0-2. 19e Peer (Bächler) 1-2. 36e Bächler (Triulzi) 2-2.

Pénalités: 6 x 2' contre chaque équipe.

VIÈGE - SIERRE 3-4 ap
(1-1 0-1 2-1)

Litternahalle: 4219 spectateurs.
Arbitres: MM. Schmid, Arm et Schmid.

Buts: 3e Perrin (Gull, à 5 contre 4) 0-1. 12e Métrailler (Roy) 1-1. 38e Wobmann (Bielmann, Trunz) 1-2. 49e Cormier (Clavien) 1-3. 54e Roy (Ketola, Heldstab, à 5 contre 4) 2-3. 60e (59'41") Ketola (Roy, Badrutt) 3-3. 63e Bodemann (Perrin) 3-4.

Pénalités: 5 x 2' contre Viège, 6 x 2' contre Siere.

Classement

1. Bienne	18	14	0	4	89-51	28
2. Olten	18	11	0	7	71-64	22
3. Thurgovie	18	10	2	6	68-61	22
4. Viège	18	9	3	6	58-42	21
5. Ajoie	18	10	0	8	67-64	20
6. Siere	18	8	2	8	62-58	18
7. GCK Lions	18	8	1	9	53-60	17
8. Coire	18	3	7	8	67-78	13
9. Langenthal	18	6	1	11	56-73	13
10. Chx-de-Fds	18	3	0	15	59-99	6

Prochaine journée

Mardi 18 novembre. 19 h 30: GCK Lions - La Chaux-de-Fonds. 20 h: Ajoie - Siere. Langenthal - Bienne. Olten - Thurgovie. Viège - Coire. /si

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.
Alcoolisme. CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoolologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.
APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.
Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.
Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.
Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h.tél. 717 74 12.
Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717-78 20.
Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.
Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.
Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.
Consultation et informations sociates. Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h
Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausse-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30. 032 724 45 15.
Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu. et ve.14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10
Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)
Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausse-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax

CANTON & RÉGIONS

Information sociale. Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch
Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 51 28.
Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.
Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant». Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
Centre psycho-social neuchâtelois. Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Croix-Bleue. 032 725 02 17.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
Lecture et Compagnie. Tél 032 731 70 41 et 032 751 57 57
Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances.926 04 44ou 426 13 65 (Bassecour)
Solidarité-femmes. 968 60.10
SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).
SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS. Racket-violence 079/270 92 06.
TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23..
Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPIT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
Cora - Centre oecuménique de Rencontre et d'Animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.
Cora. Permanences sociales, Fleurier
Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00
Mamans de jour. 032 866 13 30.
Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).
Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7/7j - 24h/24h - 079 417 33 41
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.
Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.
Centre de rencontres. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.
Infirmières indépendantes à domicile. 7/7 078/824 46 72
Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.
Services bénévoles. Cornaux, Cressier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079/379 52 39 (lu et je 8-12h). St-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL
Galerie des Amis des Arts. Exposition de Armande Oswald. Ma-ve 14-18h, sa-di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 23.11.
Galerie Ditesheim. Exposition de Yersin, dessins, gravures et livres illustrés. Ma-ve 14-18h30. Sa 10-12h/14-17h. Di 15-18h. Jusqu'au 31.12.
Galerie DuPeyrou. Exposition de Stefanie Clerc, aquarelles. Ma-sa 15-18h. Di 15-17h30. Jusqu'au 30.11.
Galerie Editions Média. Luc Deleu «La ville inadaptée», dessins et maquettes; Royden Rabinowitch «Silkscreen 2003». Je-ve 11-18h; sa 10-17h. Jusqu'au 30.11.
Galerie de l'Évole. Exposition «Charles Robert et ses amis»: Fernand Morel, André Rosselet, Pierre Lavanchy, Walter Wehinger, Marcel North, Daniel de Coulon; peintures et gravures. Ma-di 14-18h. Jusqu'au 16.11.
Galerie La Tour de l'Oléothèque. Exposition «2 Femmes, 2 pinceaux»: Patou Arbenz, collages avec pigments et Madeline Scherrer, peinture sur soie et tissus. Ma-ve 14h30-18h, sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 27.12.
Galerie YD. Akram Soltandoost «Voyage en Perse», huile sur toile. Ma-ve 15-18h, samedi sur rdv, 079 670 78 48. Jusqu'au 20.12.
AUVERNIER
Galerie Une. Exposition de Lori Hersberger et Christian Schoch «New Works». Me-ve 14-18h. Sa 11-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 30.11.
BÔLE
Galerie L'Enclume. Yvette Fusingier, bijoux. Ts les jours 15h-18h30 (fermé le mardi), ou sur rdv au 032 842 58 14.
CORCELLES
Galerie Arcane. Exposition de Micheline Lecerf, bijoux et André Maître, peinture. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Jusqu'au 6.12.
COLOMBIER
Galerie Numaga. Exposition de Francine Simonin et Olivier Estoppey, oeuvres récentes. Et de «Tantra», peintures tantriques contemporaines d'anonymes du Rajasthan.
Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 21.12.
CORTAILLOD
Galerie Jonas. Exposition «Icônes russes». Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Exposition du 9.11. au 14.12.
CRESSIER
Galerie Sekel (Gare de Cressier). Exposition calligraphie urbaine (Graffiti Art) par Tema, Soy, Kesh, Wilo et Swey. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.
FLEURIER
Galerie Bleu de Chine. Peintures et sculptures: Alëxa Vincze, Minala, Claudine Griesel, Jeannotat, Jacot-Guillarmod, Adriana Isoset. Me-ve 15-18h30; sa 14-18h30 ou sur rdv au 032 861 28 87. Jusqu'au 29.11.
HAUTERIVE
Galerie 2016. Exposition de Vincent Delrez, peintures. Me-di 15-19h. Du 19.10. au 16.11.
LE LANDERON
Galerie Di Maillart. Albeiro Sarria, oeuvres récentes. Je-ve 9h-11h/14h-18h. Sa 9h-11h/14h-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 21.12.
VALANGIN
Galerie du Moulin de la Tourrelle. Exposition de Myriam Tripet, art textile. Me-di 15h-18h30 ou sur rdv au 032 857 24 33. Jusqu'au 23.11.
VAUMARCUS
Château. Galerie d'Art Contemporain. Reymond L'Épée, peintures récentes. Lu-di 9h-18h, jusqu'au 21.12.
DELÉMONT
Galerie FARB. Exposition de Barbara Oetterli, oeuvres récentes. Je 17-19h, sa 10-12h/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 30.11.
PORRENTRUJ
Galerie (Les Halles) - Espace d'art contemporain. «En suspens», Gert Handschin et Jacques Moeschler. Je 19-21h. Sa-di 14h-18h, ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 23.11.
SAINT-IMIÉ
Galerie Espace Noir. Exposition de Martial Leiter «Swiss Installation». Ma-di 8h-22h. Jusqu'au 30.11.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
Centre de santé Basse-Areuse (Cortaillod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24
Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63
032 729 98 58. Rateau-lvre. Bistoados, pour ados de 12 à 18 ans, Fausse-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.
Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.
FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.
Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.
Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.
Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).
La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).
Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81
Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.
Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.
Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.
Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.
Rateau-lvre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.
Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anony mes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.
SOS futures mamans. 842 62 52.
Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, tél 032 889 68 90.
Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.
Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92
Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
Jura bernois. Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14
SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.
Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.
SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).
Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

LA CHAUX-DE-FONDS

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

AVIS MORTUAIRES

BOUDRY

Je lève mes yeux vers les montagnes...
d'où me viendra le secours?
Le secours me vient de l'Éternel,
qui a fait les cieux et la terre.

Psaume 121: 1-2

Louis Kaeser, à Boudry;
Michèle et Jean-Christophe Laederach-Kaeser, à Evian, et leur
fils Alain à San Francisco;

Gérard et Claude Kaeser-Gerber, à Cressier:

Corinne et Marco Tarenzi-Kaeser, leurs fils Alexandre et
Luca, à Areuse,

Delphine et Vincent Jost-Kaeser, à Savagnier;

Francine et Arsène Signorell-Kaeser, leurs enfants Mathieu et
Coralie, au Mont-Pèlerin;

Les descendants de feu Elisabeth Parel-Roth;

Les descendants de feu Hedwige Huguenin-Roth;

Les descendants de feu Rose-Marie Linder-Kaeser;

Marguerite Schenk-Kaeser, à Neuchâtel, et famille;

Gottfried Kaeser-Mora, à Neuchâtel;

Robert et Ruth Kaeser-Hürlimann, à Boudry, et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la très grande tristesse de faire part du décès de

Madame

Charlotte KAESER

née ROTH

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman,
arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, marraine, cousine,
parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 95e
année.

2017 Boudry, le 15 novembre 2003.
(Pré-Landry 12)

Le culte sera célébré au temple de Boudry, mercredi 19
novembre à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

La défunte repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à
Neuchâtel.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à
la Fondation Clos-Brochet, à Neuchâtel, CCP 20-7958-5

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

CORCELLES

Repose en paix

Monsieur et Madame Gérard et Birgitta Brodt-Fernström, à
Neuchâtel:

Monsieur et Madame Daniel et Hélène Brodt-Etter, à
Cortaillod,

Mademoiselle Nadine Brodt, à Neuchâtel;

Madame Hilda Evers-Merz, à Leimbach,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Robert Henri BRODT

leur cher papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, parent et
ami, enlevé à l'affection des siens, dans sa 91e année.

2035 Corcelles, le 16 novembre 2003.

Le culte sera célébré au temple de Corcelles, mercredi 19
novembre à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à
Neuchâtel.

Adresse de la famille: Gérard et Birgitta Brodt
Parcs 2
2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, merci de penser
aux Cartons du cœur, CCP 20-807-1

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

PERMANENCE

POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN

Jean-Daniel Stähli, directeur, vous assiste et vous aide depuis 1974

032 725 40 30

Faubourg du Lac 11 - Neuchâtel

Wasserfallen, présente dans le canton de Neuchâtel dès 1939,
obtient un taux de satisfaction maximum au niveau de la qualité
de ses services. (Sondage auprès des familles endeuillées, 2003)

Pompes
Funèbres

Arrigo

032 731 56 88

Votre conseiller
en assurance décès

Rue de Neuchâtel 35
2034 Peseux

DÉLAI jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures:

PUBLICITAS

tél. 032 729 42 42

fax 032 729 42 43

dès 17 heures:

L'EXPRESS

tél. 032 723 53 00

ou par e-mail:

redaction@lexpress.ch

AVIS MORTUAIRES

PESEUX



Dieu est amour.
Heureux ceux qui ont cru sans avoir vu.

Monsieur et Madame René et Janine Fankhauser-Collet, à Weggis,
leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Rudolf et Eliane Fankhauser-Aubry, à Peseux;

Monsieur Pierre Fankhauser, à Bienne,

ses enfants, et son amie Madame Thérèse Hofmann;

Madame Simone Fankhauser-Kury, à Colombier, et ses enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Mina FANKHAUSER

née SCHNIDER

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-
grand-maman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, parente et
amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 89e année, après
quelques jours de maladie.

Peseux, le 14 novembre 2003.

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église catholique de Pe-
seux, mardi 18 novembre, à 14 heures, suivie de l'incinération
sans suite.

Le corps de notre maman repose à l'Hôpital de la Providence,
à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame
Rudolf Fankhauser-Aubry
Deurres 19, 2034 Peseux

En lieu et place de fleurs, merci de penser à l'Entraide
Missionnaire de Bôle, CCP 20-3873-5

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La Communauté catholique de Peseux, ainsi que ses conseils,
s'associe au chagrin de Monsieur Ruedi Fankhauser, fidèle et dé-
voué caissier de la Paroisse, pour le décès de sa chère maman

Madame

Mina FANKHAUSER

Pour les obsèques, se référer à l'avis mortuaire de la famille.

VALANGIN

Une maman c'est tant de choses,
Ça se raconte avec le cœur,
C'est comme un grand bouquet de roses,
Ça fait partie du bonheur.

Jean et Irma Reymond, à Valangin;

Valérie et Marcus Garufio-Reymond et leur fils Elio, à Valangin;

Séverine Reymond et Christophe Lambiel, à Coffrane;

Gaston Jordan, son fidèle compagnon;

Jacques et Ruth Bargetzi, leurs enfants et petits-enfants, à
La Chaux-de-Fonds;

Claudine et Jean-René Tisserand-Bargetzi et leurs enfants, à
Troyes (France),

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

Gabrielle REYMOND

née BARGETZI

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-
grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, qui s'en
est allée quelques jours après avoir fêté son 80e anniversaire.

2042 Valangin, le 15 novembre 2003
(Les Scies)

La cérémonie aura lieu à la Collégiale de Valangin, mardi 18
novembre à 14 heures, suivie de l'ensevelissement.

Notre maman repose au Home de Landeyeux.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

AVIS DE REMERCIEMENTS

A vous tous, ses amis, ses connaissances, les élèves actuels et
anciens du collège de Marin, ses collègues, enseignants, ses
médecins, qui avez exprimé, en ces jours de profonde tris-
tesse, votre grand attachement à notre si cher et irremplaçable

ERWIN

je dis merci, infiniment, pour l'affection que vous nous avez té-
moignée, spontanément, à tous les deux.

Avec toute ma reconnaissance.

Monique

Marin, novembre 2003.

LES FAITS DIVERS

**NEUCHÂTEL ■ Scootériste
blessé.** Vendredi à 19h30, au
guidon de son scooter, un ha-
bitant de Neuchâtel circulait
sur l'avenue du 1er-Mars, à
Neuchâtel, en direction est.
Dans le giratoire de la place du
Port, le deux-roues percuta l'i-
lot central. Sous l'effet du
choc, le conducteur du scooter
chuta. Blessé, il a été trans-
porté en ambulance à l'hôpi-
tal. /comm

**CORCELLES-CORMONDRECHE ■
Collision.** Vendredi à 18h55,
une voiture, conduite par une
habitante de Travers, circulait
sur la H10 de Rochefort en di-
rection de Corcelles-Cormon-
drèche. Peu avant la station es-
sence Michel, à Corcelles-Cor-
mondreche, dans une légère
courbe à droite, le véhicule se
déporta sur la gauche, fran-
chissant la ligne de sécurité,
puis revint sur sa voie. Au
cours de cette manœuvre, une
collision se produisit avec le
camion conduit par un habi-
tant des Bayards, qui circulait
en sens inverse et qui avait
donné un coup de volant à
gauche afin d'éviter la voiture
qui arrivait sur sa voie de cir-
culation. Dégâts matériels.
/comm

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Appel
aux témoins.** Le conducteur du
véhicule, probablement un ca-
mion de transport de bois qui,
dans la nuit du 14 au 15 no-
vembre, a endommagé le côté
gauche du toit d'une voiture
Toyota bleue, rue de l'Hôtel-
de-Ville, à la hauteur du No 33,
à La Chaux-de-Fonds, ainsi que
les témoins de cet accident,
sont priés de prendre contact
avec la police cantonale à La
Chaux-de-Fonds, tél. 032 968
71 01. /comm

COUVET ■ Sur le toit. Samedi à
21h20, une voiture, conduite
par un habitant de Travers, cir-
culait sur la H10 de Couvet en
direction de Travers. A lieu dit
«Bois-de-Croix», son véhicule

COLOMBIER

**Appartement
en flammes**

Le Centre de secours de
Cortaillod et les sa-
peurs-pompiers de Co-
lombier sont intervenus, hier
vers 16h30, à la rue du
Collège à Colombier pour un
début d'incendie d'une mai-
son mitoyenne. Le feu s'est
déclaré au rez-de-chaussée de
l'appartement ouest. Les
pompiers ont rapidement pu
maîtriser le sinistre.

Une bougie laissée sans
surveillance serait à l'origine
de ce sinistre. Les dégâts sont
importants. Le rez-de-
chaussée a été totalement dé-
truit. /comm-réd

partit en tête-à-queue et ter-
mina sa course sur le toit, en
contrebas du talus sud. Blessé,
le conducteur a été conduit à
l'hôpital, établissement qu'il a
pu quitter après y avoir reçu
quelques soins. /comm

BEVAIX ■ Sur le flanc. Hier à
16h45, un habitant de Recon-
villier circulait sur l'A5 à Bevaix
en direction de Bienne. A la
jonction provisoire avec la
route cantonale, la voiture a
glissé sur la chaussée et ter-
miné sa course sur le flanc
dans le champ au sud de la
route. /comm

AREUSE ■ Contre les glissières.
Hier vers 12h40, une voiture,
conduite par un habitant de
Cortaillod, circulait sur l'auto-
route A5 de Neuchâtel en di-
rection de Lausanne. Peu
avant la jonction d'Areuse,
dans un virage à gauche, l'au-
tomobile percuta la glissière
centrale. Ensuite, le véhicule
heurta à plusieurs reprises les
glissières de sécurité bordant
la route, puis termina sa
course en travers de la
chaussée. /comm

AVIS MORTUAIRES

La société de Neuchâtel - Ancienne, membre de la FSG, a
le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur

Willy BÄHLER

Vétérant cantonal

Membre honoraire de la société

Membre honoraire cantonal (ACNG)

Elle conserve de ce membre dévoué le plus lumineux souvenir.

NEUCHÂTEL



Derrière et devant, tu me serres de près,
tu poses la main sur moi.
Mystérieuse connaissance qui me dépasse,
si haute que je ne puis l'atteindre.

Psaume 139: 5-6

Son épouse Monique Gassmann-Mattlé, à Neuchâtel,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Jacques GASSMANN

enlevé à leur tendre affection, dans sa 66e année.

2000 Neuchâtel, le 16 novembre 2003.
(J.-L.-Pourtalès 2)

La cérémonie religieuse aura lieu à la chapelle du Centre funé-
raire de Beauregard, à Neuchâtel, mercredi 19 novembre à 14
heures, suivie de l'incinération.

Jacques repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

AUJOURD'HUI

Un happy end

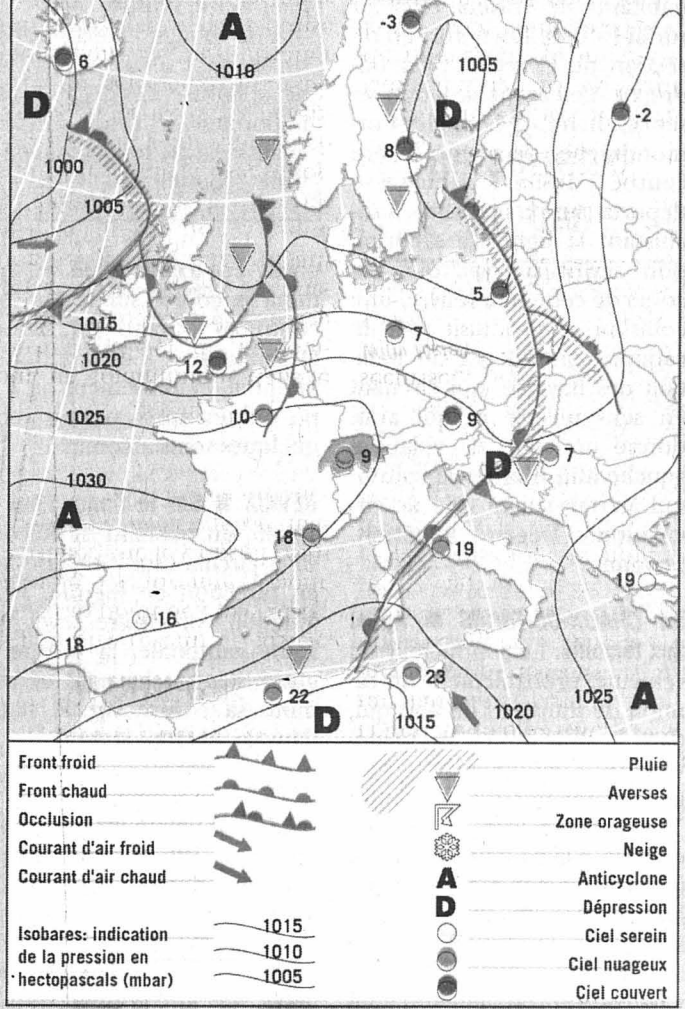
Situation générale. Un invité de marque sonne à votre baromètre, gling glang, c'est votre vieil ami des Açores. Il repousse vers le sud-est le long ruban perturbé qui relie les dépressions de Méditerranée et de Scandinavie. Les éclaircies sont pour l'après-midi et un soleil plus franc dès demain.

Prévisions pour la journée. Ça commence comme un lundi matin, tristounet à souhait. Le ciel est encombré de lourds nuages. Patience, les pressions grimpent à la vitesse grand V et le résultat ne se fait guère attendre, le soleil montre le bout de ses rayons dès midi. Les températures n'ont rien de transcendant dans l'humidité, elles affichent 7 degrés sur le Littoral.

Les prochains jours. Soleil et passages nuageux, quelques stratus.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Fête à souhaiter
Grégoire

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 7°
- Boudry: 7°
- Cernier: 5°
- Fleurier: 5°
- La Chaux-de-Fonds: 4°
- Le Locle: 4°
- La Vue-des-Alpes: 2°
- Saignelégier: 4°
- Saint-Imier: 5°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 11°
- Berne: très nuageux, 9°
- Genève: très nuageux, 9°
- Locarno: pluie, 6°
- Sion: très nuageux, 12°
- Zurich: très nuageux, 10°

... en Europe

- Athènes: beau, 18°
- Berlin: très nuageux, 7°
- Istanbul: beau, 12°
- Lisbonne: beau, 15°
- Londres: beau, 10°
- Madrid: pluie, 11°
- Moscou: neige, 1°
- Paris: pluie, 8°
- Rome: très nuageux, 16°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 32°
- Le Caire: ensoleillé, 22°
- Johannesburg: pluvieux, 23°
- Miami: variable, 29°
- Pékin: nuageux, 10°
- Rio de Janeiro: ensoleillé, 37°
- San Francisco: ensoleillé, 20°
- Sydney: variable, 22°
- Tokyo: variable, 16°

Soleil

Lever: 7h38
Coucher: 16h56

Lune

Décroissante
Lever: —
Coucher: 14h14

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,03 m
Température (au Nid-du-Crô): 8°
Lac des Brenets: 750,46 m

Vent

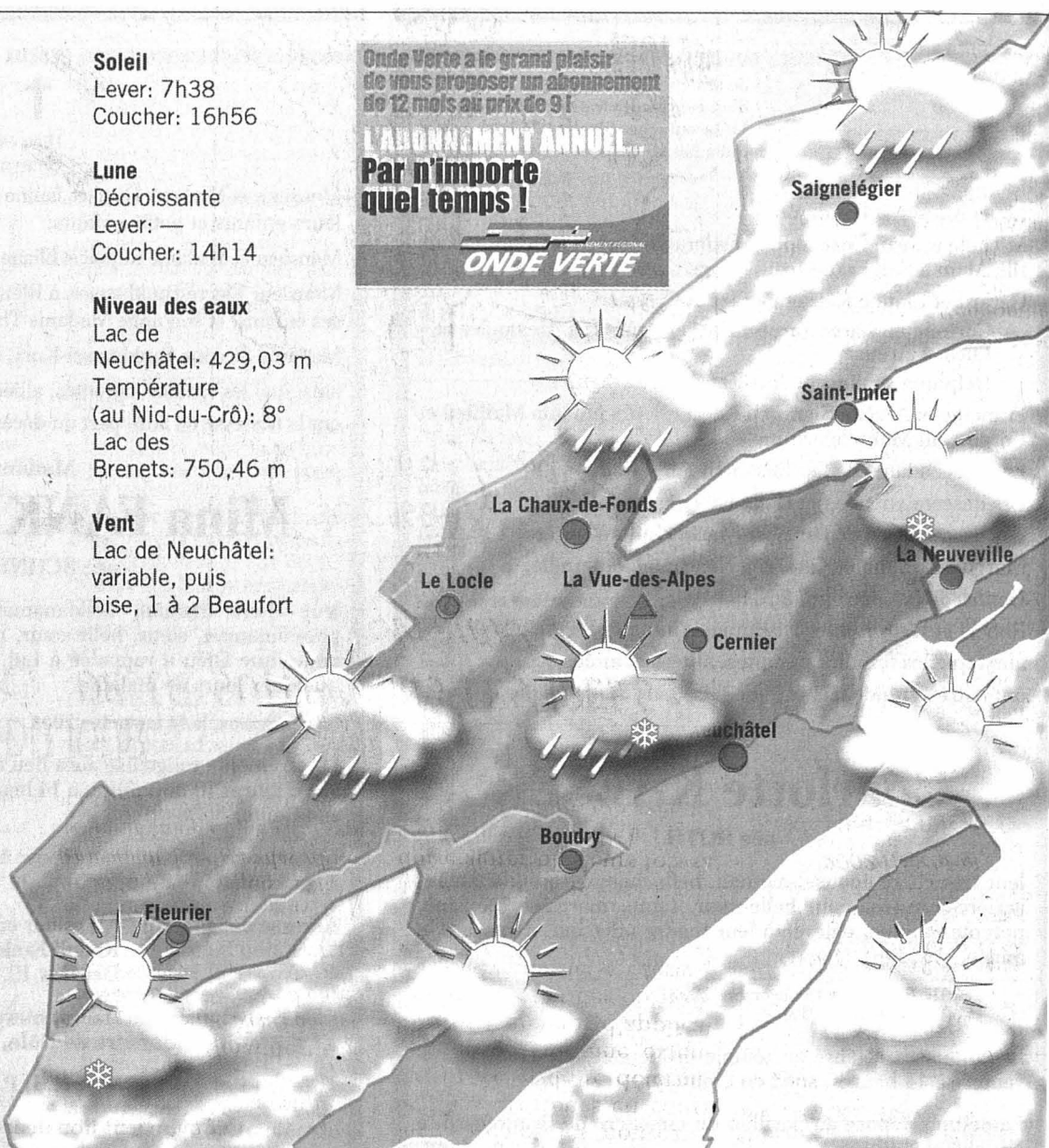
Lac de Neuchâtel: variable, puis bise, 1 à 2 Beaufort

Onde Verte a le grand plaisir de vous proposer un abonnement de 12 mois au prix de 9!

L'ABONNEMENT ANNUEL...

Par n'importe quel temps!

ONDE VERTE



Aujourd'hui	Mardi	Mercredi	Jeudi
En plaine: 8° A 1000 m: 7°	9° 8°	5° 7°	6° 8°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

CORNAUX

Mouvement d'humeur

Je désire revenir à l'article «Mise au point de l'exécutif», paru le 12 novembre, pour constater que le Conseil communal a une curieuse manière de vivre le fonctionnement démocratique. En effet, est-ce qu'il n'aurait pas mieux valu faire, dès le début, un communiqué dans le journal officiel de la commune plutôt que d'attendre et de laisser pourrir la situation? Alors que chacun sait, et l'exécutif en premier, que la circulation et la sécurité sont des sujets sensibles. Alors accuser un simple citoyen, soucieux de la pérennité du seul magasin d'alimentation, de faire traîner les choses parce qu'il utilise les voies démocratiques pour faire opposition à des mesures boiteuses n'est pas très élégant.

D'autre part, si l'on peut saluer l'instauration de la limitation de vitesse à 30 km/h au village, il convient aussi de dire que ce n'est de loin par la panacée, car le nombre de véhicules circulant, notamment, dans la partie médiane de la rue des Fontaines, donc près de l'école, n'est en rien diminué. Et si l'on ajoute à cela la suppression des passages pour piétons, tous les ingrédients sont donnés pour que la grogne monte dans la population.

Je suis persuadé, comme

de nombreux autres habitants, que la mise en place de la limitation à 30 km/h se serait faite sans remous si, en même temps, le Conseil communal avait empoigné la réalisation de la bretelle routière Vignoble-Etroits. Avec cette réalisation, le nombre de véhicules circulant à la rue des Fontaines serait considérablement diminué et ce secteur, tout comme la rue du Vignoble, serait plus sécurisé.

Willy Meier,
Cornaux

VIOLENCE

Un peu de sérieux!

Le 4 novembre, le Grand Conseil a débattu en séance de relevée du problème de la violence conjugale. Il y a trente ans, le Centre de liaison des sociétés féminines neuchâteloises mettait sur pied des mesures visant à protéger les femmes et les enfants, principales victimes de la violence domestique. A celles qui nous consultaient nous ne pouvions que conseiller de quitter sur-le-champ le domicile conjugal pour se réfugier avec leurs enfants dans des lieux créés à cet effet, en attendant les mesures protectrices légales.

Nous souhaitons naturellement une intervention immédiate de la force publique. Quelques heures passées au poste de police auraient permis à l'auteur

des violences, cas échéant, de cuver son vin, de se calmer et de réfléchir. Cette protection efficace n'était possible qu'à condition que les victimes portent plainte pénale, et elles y renonçaient le plus souvent.

L'ampleur du phénomène n'a été que récemment révélée au niveau européen. Chez nous, ce fléau s'étend du fait des problèmes d'éducation et de mentalités et cultures différentes.

Les 52 pages du rapport du Conseil d'Etat en témoi-

gnent. En première lecture de ce document les députés ont proposé tellement d'amendements que le projet a été renvoyé en commission. En deuxième lecture le projet amendé a subi le même sort.

La presse romande titrait le lendemain: «Neuchâtel patientera pour devenir pionnier de la lutte contre la violence conjugale». L'excellent «Billet d'humeur» de Frédéric Mairy notait que «Le Château avait hier soir des allures de fin de camp de ski». J'ai senti plus sévèrement ladite

séance comme manquant de tenue, tout simplement.

A la décharge de nos députés je reconnais qu'il n'était guère possible de lire en même temps les nouveaux feuillets distribués en cours de séance et de se déterminer aussitôt sur une extension du champ d'application de la loi et des propositions de garanties en faveur de l'auteur des méfaits. Il n'empêche que je trouve inadmissible qu'un président doive agiter plusieurs fois sa sonnette pour obtenir un silence momentané relatif

permettant à la conseillère d'Etat Monika Dusong d'être entendue par ceux qui jugeaient son travail et son rapport dignes d'attention!

Claudine Gabus-Steiner,
Corcelles

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

La «Tribune des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer librement. La longueur d'un courrier est fixée à 2000 signes (caractères + espaces), soit 40 lignes de 50 signes. Les textes sont impérativement signés. Tout écrit trop long, illisible ou incompréhensible sera écarté. La rédaction se réserve le droit de raccourcir un texte trop long.

Rappelons que seule la rédaction est habilitée à décider de la publication d'une lettre ou d'un communiqué. Elle est responsable du calendrier de parution. Les textes pouvant entraîner des poursuites judiciaires sont exclus.

Les courriers ou communiqués concernant des scrutins populaires doivent nous parvenir au plus tard dix jours avant la date du scrutin. /réd

LE DESSIN DU JOUR

